

“Los derechos del hombre son los derechos de Dios”

# Iglesia condena abusos

**Gobierno y trabajadores calman sus caldeados ánimos.**

• La Paz y Cochabamba

La Iglesia condenó en nombre de Dios “los abusos cometidos estos días por la Policía y el Ejército, y también por los obreros, campesinos y maestros. No se puede atentar contra la dignidad de las personas ni la del excelentísimo señor Presidente ni la del más humilde de los bolivianos. Condenamos firmemente toda violencia contra hermano, sea esta verbal o material”.

El arzobispo de La Paz, monseñor Edmundo Abastollor, se hizo eco de esa manera, en la homilía por Jueves Santo ofrecida ayer en la Catedral de La Paz, del mensaje que dio el Papa Juan Pablo II el 7 de abril en el Vaticano, cuando dijo que la Iglesia “debe servir al hombre si quiere servir a Dios”, y sería “infiel” a su misión si no denunciara las violencias e injusticias que se perpetrar en el mundo.

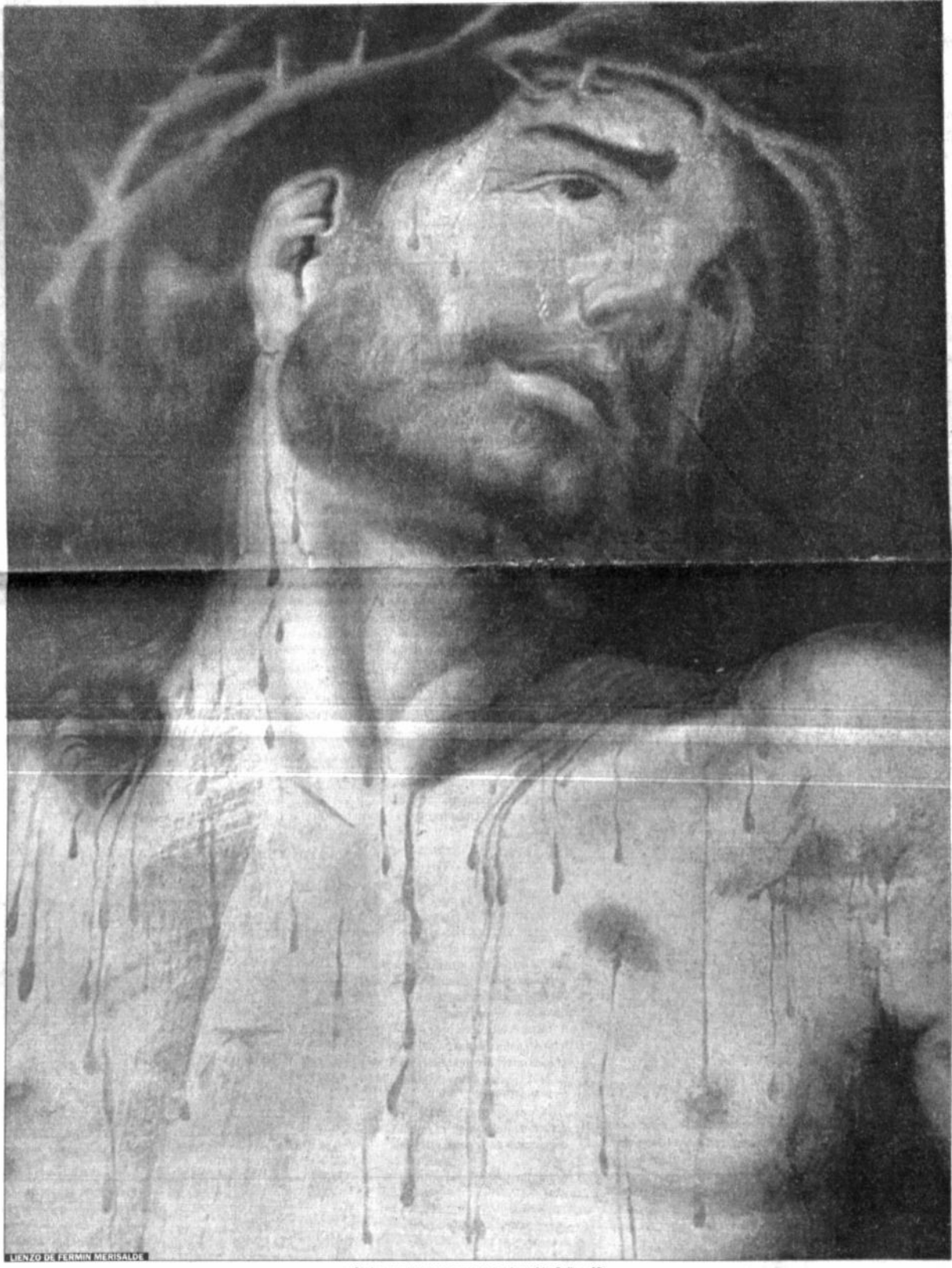
Frente al Presidente Hugo Bánzer, autoridades y cientos de personas que asistieron a la misa, monseñor Abastollor recordó que el Papa explicó que “los derechos de la persona son el elemento clave de todo orden social. Reflejan las exigencias objetivas e invariables de una ley moral universal que tiene su fundamento en Dios, primera Verdad y sumo Bien. Precisamente por esto son el fundamento y la medida de toda organización humana, y solo basándose en ellos se puede construir una sociedad digna del hombre”.

El Arzobispo de La Paz también les dijo al gobierno y los trabajadores, sectores en conflicto, que ésta es la base de la auténtica democracia “que anhelamos los bolivianos: el respeto mutuo a la dignidad y a los derechos del otro. La búsqueda respetuosa y, por tanto, pacífica, consecuente y efectiva de soluciones reales a los graves problemas que nos aquejan. La pobreza y la corrupción siguen minando los cimientos de nuestra sociedad. ¡Superemos los diálogos de sordos, donde no se quiere ceder posiciones de ambos lados!”.

## ¿TREGUA?

Los ánimos caldeados del gobierno y los trabajadores se han calmado por Semana Santa.

Las posiciones intransigentes sobre la presencia o no del diputado y dirigente cocalero Evo Morales en la mesa de negociaciones se mantuvieron ayer.



LIENZO DE FEMIN MERISALDE

“Padre, en tus manos pongo mi espíritu”. (Lc. 46)

Más información: a 3 y 4

**1 TARIFAS**  
LUZ: Tarifa eléctrica subirá en un 2% a mediados de año en el eje central del país.

**6 FRAUDE**  
MARAGUA: Juez de Potosí ordenó el procesamiento del ex notario de Maragua Miguel Sandy.

**1 COMSUR**  
PUEBLO: Alcaldía de Antequera está alarmada porque Comsur piensa comprar parte del pueblo.

**1 CARBONIZADOS**  
ACCIDENTE: Tres personas murieron carbonizadas en accidente en Uyuni.

**5 RECETAS**  
VIERNES: 34 recetas de platos que se preparan en Viernes Santo, en el país.

**2 SACERDOCIO**  
LLAMADO: Bolivia necesita más sacerdotes; monseñor Abastollor convoca a los jóvenes.

**DEPORTES**  
**FUTBOL**  
•The Strongest busca arquero en Paraguay.  
•Zoca debutará en Bolívar el domingo.

**UN DOLAR**  
**Bs 5,47**

Ayer comenzó Triduo Pascual con la Cena del Señor

# Iglesia vive Pasión de Cristo

Hoy, católicos participan en procesión del Santo Sepulcro.

• LA PAZ

Ayer comenzó la celebración de Triduo Pascual con la Misa Crismal y con la Cena del Señor, y hoy miles de católicos vivirán la Pasión de Cristo con la Procesión del Santo Sepulcro en horas de la tarde.

Ayer, el arzobispo de La Paz, monseñor Edmundo Abastoflor, celebró la Cena del Señor y compartió el pan y el vino tal como lo hiciera Jesús con sus apóstoles.

Luego trasladó la Eucaristía a otro lugar de la Catedral, con la misión de recibir a Cristo. En este acto fue acompañado por el Presidente Hugo Banzer Suárez

y por cuatro Ministros de Estado. Reviviendo el acto más sencillo y profundo que realizó Jesús, el prelado lavó los pies de doce jóvenes de la comunidad católica.

Posteriormente, la comunidad católica procedió a visitar las siete iglesias para adorar el Sagrario. A la media noche se procedió al apagado de las velas, luces extraordinarias y los otros signos festivos del Jueves Santo.

Según la explicación de monseñor Jesús Juárez, la visita a los templos se ha hecho popular. Lo más importante es abrir el corazón a la reconciliación.

## PASIÓN DE SEÑOR

Hoy a las 15:00 horas comienza la celebración de la Pasión del Señor. Este acto central se realizará en La Paz en la Iglesia La Merced. A las 17:00 horas se llevará a cabo la procesión del Santo Sepulcro y de la Virgen Dolorosa.



POLY QUENTAN

Monseñor Abastoflor lavó los pies de un joven.

Monseñor Abastoflor llamó a jóvenes en misa Crismal

## Bolivia necesita más sacerdotes

Celebración en Oruro fue emocionante.

• LA PAZ  
y corresponsales

La Iglesia Católica necesita más vocaciones sacerdotales, afirmó ayer el arzobispo de La Paz, monseñor Edmundo Abastoflor, en la Misa Crismal de Jueves Santo, en la cual los sacerdotes renovaron sus votos de obediencia y castidad.

"Necesitamos muchos sacerdotes porque los que hay no son suficientes para atender las necesidades de nuestro pueblo", puntualizó el Arzobispo tras pedir a los jóvenes poner su vida al servicio del hombre, atendiendo el pedido del Señor.

Las nuevas vocaciones están en los colegios, las universidades, los grupos juveniles, en las fuentes de trabajo, agregó.

El Arzobispo de La Paz indicó que más de la mitad de los sacerdotes de esta arquidiócesis son misioneros llegados de otras tierras para servir a Dios en éstas, a quienes agradeció por su labor.

El Jueves Santo es el día de institución del sacerdocio cristiano por la presencia del Espíritu de Dios. Por esta razón se consagran los santos óleos y el santo crisma.

"El sacerdocio es repetir el misterio del amor de Dios en nuestras propias vidas", dijo monseñor Braulio Sáez García, obispo de Oruro, en la Misa Crismal.

La ceremonia en la Catedral fue emocionante porque el pueblo congregado en la parroquia brin-

dó muestras de afecto, reconocimiento y agradecimiento a sus sacerdotes.

En Trinidad, los principales actos de celebración de la Semana Santa se concentraron en la iglesia Catedral, donde el obispo del Vicariato Apostólico del Beni, Julio María Elías, llamó a los sacerdotes a cumplir con su misión de trabajar principalmente por los pobres y desvalidos.

Expresó que los sacerdotes deben tener mayor contacto con los necesitados y pobres, puesto que ésta fue la misión de Cristo.

En Cochabamba, monseñor René Fernández encabezó la Misa de la Cena del Señor conmemorando la institución de la Eucaristía. También lavó los pies de ancianos emulando a Cristo.

## Miles visitan los templos

• COCHABAMBA

Seguendo la tradición, miles de cochabambinos visitaron ayer los templos de esta ciudad aprovechando la jornada de horario continuo dispuesta para el Jueves Santo.

Desde las primeras horas de la tarde, jóvenes, mujeres, niños y mayores ganaron las calles para recorrer los templos, hecho que se prolongó hasta altas horas de la noche.

En Jueves Santo, el arzobispo, monseñor René Fernández, pidió profunda reflexión sobre

el significado de la Semana Santa y la muerte del Señor para redimir a los hombres y para salvarlos del pecado.

El prelado presidió las liturgias preparadas para celebrar la institución de la Eucaristía y del sacerdocio.

En la Misa Crismal en la Catedral, a las 9 horas, bendijo los Oleos y consagró el Crisma que servirá para las unciones de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación, Ordenación Sacerdotal y Unción de los enfermos.



JOHN RAMOS Banzer y fieles en la celebración de la Cena del Señor. El Santo Sepulcro.



POLY QUENTAN

Con devoción, los católicos pazeños participaron en celebraciones litúrgicas.

Santa Cruz • Tarija  
La Paz • TarijaSanta Cruz • Sucre  
La Paz • SucreSanta Cruz • Puerto Suárez  
La Paz • Puerto Suárez  
Cochabamba • Puerto Suárez50% descuento  
cuarto pasaje

Por 3 vuelos - ida y vuelta - dentro de las rutas mencionadas, el cuarto pasaje tendrá 50% de descuento. Además si usted es socio de Líder Club acumula millas para ganar pasajes gratis. Presente sus pases abordo para acceder al descuento.

Esta promoción es válida si usted vuela entre los meses de Abril y Mayo.

08004321

08003001

LAP  
Cada vez mejor

Monseñor Abastoflor pide no atentar contra dignidad del Presidente

# Iglesia condena abusos

Democracia es  
respeto mutuo de  
los derechos.

• LA PAZ

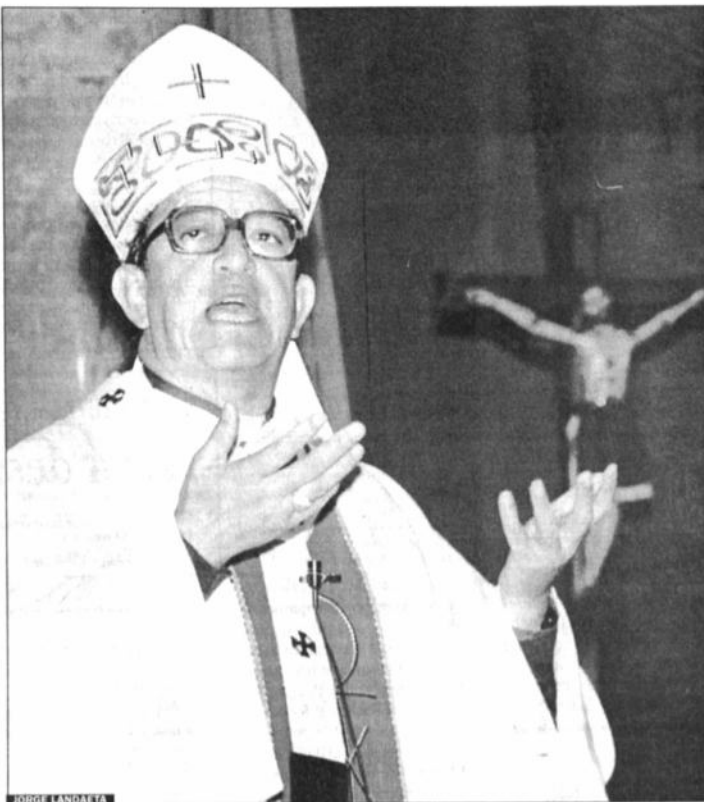
El arzobispo de La Paz, monseñor Edmundo Abastoflor, en su homilía de Jueves Santo condenó los abusos que cometieron gobierno y trabajadores en el conflicto social suscitado en los últimos días en varios puntos del país.

Retomando el mensaje del Papa Juan Pablo II, monseñor Abastoflor indicó que los derechos del hombre son también los derechos de Dios. Por eso su tutela y promoción pertenecen al núcleo central de la misión de la Iglesia. "Ella condena todo abuso a la dignidad de la persona porque sabe que es un pecado contra el Creador".

## RESPECTO PARA EL PRESIDENTE

Por ello, "no podemos menos que condenar, en nombre de Dios, los abusos cometidos estos días por la Policía y el Ejército, y también por los obreros, campesinos y maestros. No se puede atentar contra la dignidad de las personas, ni la del excelentísimo señor Presidente de la República, ni la del más humilde de los bolivianos. Condenamos firmemente toda violencia contra el hermano, sea ésta verbal o material", dijo el prelado en la Catedral durante la celebración de la Cena del Señor.

A la celebración religiosa asistieron el Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez, y el Vicepresidente Jorge Quiroga. Participaron también los ministros de Hacienda,



Monseñor Edmundo Abastoflor en la misa de Jueves Santo.

Edgar Millares; de Agricultura, Freddy Conde; de Educación, Tito Hoz de Vila; de Desarrollo Sostenible, Erick Reyes Villa; el Canciller, Javier Murillo; la ministra de Justicia, Ana María Cortés, y los comandantes del Alto Mando Militar y de

la Policía Nacional, Carlos Bejar e Iván Narváez, respectivamente.

## DERECHOS

El prelado, con voz serena, manifestó que los derechos de la per-

sona son el elemento clave de todo el orden social. Reflejan las exigencias objetivas e invariables de una ley moral universal que tiene su fundamento en Dios.

Por esto, son el fundamento y la medida de toda organización huma-

## En Sucre

## Arzobispo pide perdón

• SUCRE

Como un gesto de humildad, el arzobispo de Sucre, monseñor Jesús Pérez, pidió perdón a todos sus hermanos sacerdotes y a los fieles durante las dos ceremonias que presidió ayer en el inicio del llamado triduo pascual.

"Hoy, recordando la institución del sacerdocio, sabiendo lo que Dios me ha dado y me exige, no puedo menos que pedir

perdón a la comunidad cristiana, a esta Iglesia chuquisaqueña, por mis pecados, mis errores y por todas las limitaciones en el ministerio sacerdotal", exclamó emocionado. "Pido el perdón de ustedes para que podamos celebrar reconciliados este santo sacrificio de la eucaristía".

Y así como solicitó perdón, el prelado perdonó "de corazón a quien quiera que me haya podido ofender".

na, y sólo basándose en ellos se puede construir una sociedad digna del hombre.

Señaló que esa es la base de la auténtica democracia que "anhelamos los bolivianos: el respeto mutuo a la dignidad y a los derechos del otro". La búsqueda respetuosa y por tanto pacífica, consecuente y efectiva de soluciones reales a los graves problemas que nos aquejan.

Monseñor Abastoflor clamó "¡superemos los diálogos de sordos, donde no se quiere ceder posiciones de ambos lados!".

## LA ÚLTIMA CENA

El Arzobispo de La Paz, con relación a la celebración de la Cena del Señor, dijo que conmueve la grandeza del Hijo de Dios que está a las puertas de la muerte. La paradoja de un Dios que muere y a la vez la realidad infinita del amor que muriendo vence a la misma muerte.

En medio de profundo recogimiento, agregó que hay otro signo más sencillo y profundo que impacta en la noche de Jueves Santo. Mientras cenaba, Jesús se levantó y se puso a lavar los pies a los discípulos. Era lo que hacían los sirvien-

tes cuando el amo retornaba a casa del camino polvoriento.

Mencionó que Jesús luego dijo a sus discípulos: "Si yo, que soy el Señor y Maestro, les he lavado los pies, también ustedes deben lavarlos los pies unos a otros".

Si Jesús, el Maestro y el Señor, el Hijo de Dios, no se avergüenza de lavar los pies de sus discípulos, "nos señala el camino de la verdadera convivencia humana, basada en el respeto mutuo, la justicia y la caridad".

## REPERCUSIÓN

Al término de la celebración religiosa, el comandante en jefe de la Fuerzas Armadas, Carlos Bejar, dijo que en su homilía monseñor Abastoflor no condenó los excesos que la Policía y los militares han cometido durante los enfrentamientos con trabajadores. "Fue una exhortación para evitar la violencia y es importante que lo asuman todos los bolivianos".

El Vicepresidente Jorge Quiroga dijo que el gobierno tiene toda la voluntad de dialogar con los trabajadores y que ha pedido a la COB revisar el Presupuesto para comprobar que no hay recursos para otro aumento salarial.

## Alcaldía pacena dispone

## Prohibido vender alcohol

Infractores  
serán castigados  
30 días.

• Agencia FIDES

El Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz aprobó una ordenanza que prohíbe la venta de bebidas alcohólicas el Viernes Santo y advierte que los bares, cantinas, clubes nocturnos, discotecas, whiskerías y licorerías que infrinjan esta disposición serán clausurados por treinta días.

Así lo hizo conocer el presidente de la Comisión Técnica del Municipio, Jorge Dockweiler, antes de reiterar que esos locales, así

como las salas de juegos electrónicos y otros lugares de diversión, deberán permanecer cerrados el viernes 10 de abril.

La Ordenanza Municipal regula también la programación de las radioemisoras, canales de televisión y salas cinematográficas, las que deben emitir programas con temas alusivos a la fecha, evitando difundir música, películas o propaganda irrespetuosa.

La autoridad municipal recomendó a la población tomar precauciones en el consumo de productos marinos para evitar intoxicaciones o complicaciones gastrointestinales. "Similar acción deberá tomarse en el consumo de chocolates y otros alimentos propios de la fecha".

## Sindicalistas coinciden

## Cristo dedicó su vida a luchar por justicia social

• Agencia ERBOL

Jesucristo fue un hombre que dedicó su vida a luchar por la justicia social y la igualdad entre los hombres, señalaron coincidentemente dirigentes de distintos sectores laborales.

También compartieron el criterio de que los trabajadores bolivianos recorren el camino señalado con su ejemplo en procura de vencer la opresión de los gobernantes.

Para el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Milton Gómez, Cristo fue un hombre que gastó su vida por sus semejantes, porque se enfrentó a los poderosos de su tiempo.

Destacó que ese desprendimiento fue practicado en el país por hombres como el padre Luis Espinal Camps, Marcelo Quiroga Santa Cruz y otros anónimos que

ofendieron su vida por luchar en favor de los pobres.

El secretario de relaciones de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Pablo Copa, respecto del sentido de la Semana Santa que conmemora la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo, dijo que los trabajadores bolivianos recorren su camino en procura de mejores condiciones de vida.

Los pobres del país y del mundo recorren sus postulados y diariamente luchan por trabajo para alcanzar el pan a sus familias, agregó el dirigente minero.

Para el dirigente de los jubilados Julio García, Cristo es admirado hasta por los ateos, porque en vida demostró ser un hombre de bien que murió por sus semejantes y defendió sus ideales de justicia e igualdad social.

## Monseñor Terrazas pide luchar por justicia, pero sin violencia

## ¡Dialoguen!, clama la Iglesia

No seamos  
sordos, cedamos  
y mejoremos  
vida del pueblo.

• LA PAZ y correspondientes

A nombre de la Iglesia Católica boliviana, el Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia y arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas, hizo ayer un clamoroso llamado al gobierno y a la Central Obrera Boliviana para que ambas partes depongan sus actitudes intransigentes y vuelvan a sentarse juntos para mantener un diálogo preciso.

"En un país cristiano, lo preciso es que todo hombre sea respetado y tomado en cuenta para construir una sociedad justa y todos seamos artífices de nuestra propia historia", declaró.

Si los cristianos no somos capaces de apostar por la vida, siguiendo el ejemplo de Jesús resucitado, estaremos haciendo algo muy propio de los cementerios.

"La vida para el pueblo suponen mejores salarios, fraternidad y más justicia, y menos males de los que ya estamos acostumbrados", expresó.

## NO VIOLENCIA

Sin embargo, la lucha por la justicia tiene que ser sin violencia. "La violencia mata, paraliza, nos lleva por caminos ajenos a aquello que nos ha enseñado el Señor, que es la verdad y la vida".

Recordó que la Cuaresma debe despertar en cada uno de los cristianos el espíritu de fraternidad, solidaridad y de servicio.

El Señor se hizo hombre para levantar a los que están caídos, y eso



Monseñor Julio Terrazas, presidente de la CEB.

le significó la muerte en la cruz por sus hermanos, los hombres. "En lugar de decir peleen entre ustedes, háganse trampas, el Señor nos dice amén y amen aun a sus enemigos", expresó.

## NO "SORDOS"

El diálogo, que no debe ser de "sordos", debe tratar de conocer y acercar a las posiciones del otro, con "disposición para ceder y encontrar acuerdos comunes que ayuden a salir de la crisis", remarcó monseñor Edmundo Abastoflor en La Paz tras indicar que la ciudadanía ya está cansada de la violencia en La Paz y en El Chaparé.

Monseñor Jesús Juárez agradeció al gobierno y a la COB que hayan hecho una tregua en estos días Santos, útiles para ablandar nuestros corazones, para buscar soluciones,

el bienestar y la justicia social para todos los bolivianos.

La conciliación es otra característica de la Semana Santa, puesto que el Viernes Santo "Cristo Jesús muere en la Cruz por nosotros y nos salva y quiere que seamos instrumentos de reconciliación, de su amor y de su paz", indicó.

## DEBE SER MUTUO

El Administrador Apostólico de Potosí, monseñor Bernardino Rivero, señaló que la única manera de que el gobierno atienda a los sindicatos es escuchando sus demandas y, a la inversa, que éstos escuchen los argumentos de los gobernantes.

En sus homilias, tanto de la mañana como de la tarde, monseñor Jesús Pérez, en Cochabamba, clamó por un clima de paz, entendimiento y justicia entre gobernantes y

gobernados. "Hemos dejado de ser solidarios, somos descuidados, indiferentes, insensibles ante las necesidades del prójimo. Esta patria nuestra requiere de mujeres y hombres que trabajen decididamente por el desarrollo y el progreso", sostuvo.

## POR LOS TRABAJADORES

El gobierno nacional debe responder favorablemente las demandas de los trabajadores, opinó el obispo de la Diócesis de Tarija, monseñor Adhemar Esquivel.

"Yo creo que si Bolivia ha elegido nuestro gobierno es para que la sirva, es para que esté en pro de ello, para que vea el bien de ellos (los bolivianos), no para esperar que primero haya violencia, haya enfrentamiento, y luego recién ponerse a escuchar", cuestionó.

Semana Santa apacigua protestas en Bolivia

# Hay calma transitoria

**Diálogo estancado; tropas siguen en Chapare.**

• LA PAZ

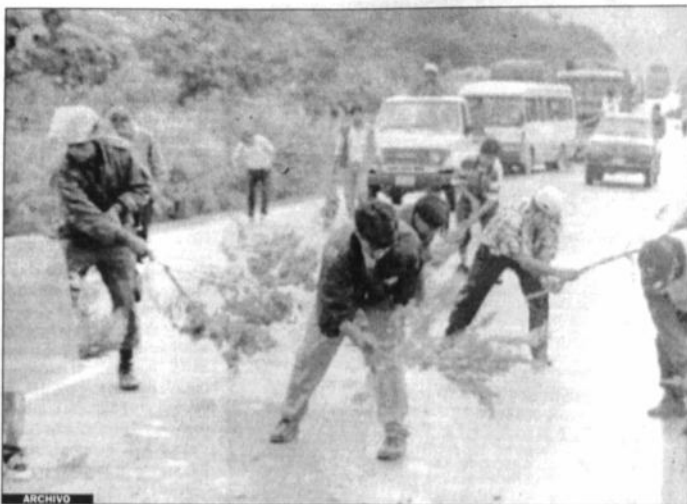
Mientras que el diálogo entre el gobierno y los cocaleros continúa estancado y a punto de romperse, los trabajadores del país y las fuerzas del orden se dieron una virtual tregua a raíz de los días de recogimiento que se viven en Semana Santa.

Sin embargo, los dirigentes sindicales subrayaron que este fin de semana reorganizarán sus filas para emprender desde el próximo lunes nuevas medidas de presión, a no ser que el gobierno retroceda en sus planteamientos.

El dirigente del magisterio urbano Javier Baldivieso aseguró que los sindicatos del magisterio momentáneamente paralizarán sus movilizaciones en estos días de recogimiento. Lo mismo dijeron los líderes campesinos de Sucre, quienes suspenderán los bloqueos.

El magisterio, compuesto en su mayoría por profesores, respetará los días de la celebración de la Semana Santa, dijo Baldivieso antes de asegurar que el país vivirá un espíritu de tranquilidad este fin de semana. "Es una forma de respeto natural a los actos litúrgicos que comenzaron ayer".

De todas maneras, las tropas combinadas no se han replegado de las zonas conflictivas, confirmó en La Paz el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Carlos Bejar. "El país está controlado, las Fuerzas Armadas garantizan la transitoriedad permanente en el Chapare hasta la pacificación completa en el área".



ARCHIVO

Tranquilidad en el Chapare, por el momento.

## REORGANIZACIÓN

Sin embargo, el dirigente de los cocaleros René Santander, en comunicación telefónica desde el Chapare, explicó que no puede existir tregua cuando toda esa región "vive en un virtual estado de sitio". Los dirigentes están perseguidos y detenidos. Los militares no permiten que se realicen reuniones de más de cinco personas, parece que estamos en dictadura".

Los cocaleros intentaron ayer llevar adelante asambleas para definir nuevas medidas de presión. Los fabriles aseguraron que sigue en pie la crucifixión y el ayuno masivo; aunque no precisaron la fecha de su inicio.

El secretario ejecutivo de los maestros rurales, Freddy Nuñez, explicó que el lunes los maestros de base darán su palabra sobre el diálogo que sostuvieron los dirigentes

con el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

De todas maneras, Baldivieso calificó de "escaso" el resultado de la comisión de educación que analizó con el gobierno las demandas del magisterio, y subrayó que, en definitiva, son las bases las que tienen la última palabra.

## PELIGRO EL DIÁLOGO

El secretario ejecutivo de la COB, Milton Gómez, negó la posibilidad de que la tregua social sea permanente, puesto que el gobierno "hasta el momento no tiene la voluntad política de resolver los planteamientos vitales de los trabajadores".

Advertió a Erbol que el diálogo "está estancado y podría fracasar si en los próximos días el Poder Ejecutivo no demuestra la voluntad política de dar soluciones en lugar

de buscar excusas". El portavoz oficial Mauro Bertero dijo que podría analizarse la posibilidad de que Evo Morales pueda intervenir en las negociaciones sólo si se retracta públicamente y se disculpa por sus declaraciones contra el Presidente Banzer.

Horas después, el diputado ratificó sus denuncias y el gobierno confirmó que no dialogará con alguien moralmente inhabilitado para hablar sobre problemas del país.

La condición del gobierno de excluir de las negociaciones a Morales sólo es un pretexto para no responder a los temas esenciales del pliego de la COB, sostuvo Gómez.

Aclaró que el reencuentro entre ambas partes estará sujeto a que el Poder Ejecutivo acepte la presencia de Morales en el debate sobre la problemática de la coca.

Temen erradicación forzosa

## Reorganizan protesta

• COCHABAMBA

El presidente del Comité de Coordinación de las Seis Federaciones de Trabajadores Campesinos del Trópico y diputado nacional, Evo Morales, afirmó que los cocaleros siguen en emergencia y que el control de las carreteras "no significa que nos haya retirado".

Ayer, Morales y los principales dirigentes de los cocaleros tuvieron una reunión en esta localidad, a unos 170 kilómetros al noreste de la capital departamental, con la finalidad de escuchar críticas, propuestas y reco-

mendaciones que permitan adoptar nuevas medidas o continuar con el bloqueo de caminos. Las opiniones recogidas muestran el temor de los dirigentes y cocaleros de base de que la "militarización" del trópico se convierta en la erradicación forzosa de cacaos. Se especula que éste es uno de los motivos por los que se haya entrado en una especie de "statu quo".

Se sabe que la mayoría de los colonos "entró" a cuidar su chacra ante la posibilidad de que militares y policías se vuelquen a estos lugares a eliminar los cacaos.

Según dirigentes

## Hay 4 desaparecidos

• COCHABAMBA

Cuatro productores de coca están desaparecidos en esta zona aunque es posible que se trate de cinco, de acuerdo al informe proporcionado por Delfín Olivera, secretario de Actas de la Federación del Trópico.

Los presuntamente desaparecidos son Eulogio Mamani, del sindicato San Pedro de la central 15 de Diciembre, Ananías Soliz, de 18 años, del sindicato Bullo Bullo Alto de la Central Chipiriri; Julián Topa, de 48 años, del sindicato Villa Rosario "B" de la central Primero de Abril; Felipe

Chambi, del mismo sindicato y central; y Germán Mejía, del sindicato Florida de la Central Isinuta.

## DETENIDOS

El dirigente dio a conocer una lista parcial de detenidos: Reynaldo Almanza, Octavio Castellón, Constantino Sejas, Eugenio Orozco, Godofredo Orias, Modesto Rivero, Marcial Pozo Blanco, Ramón Jiménez y Pacinto Pati Muñoz. Los dirigentes no completaron aún las listas, las cuales son confrontadas con los datos de la Defensoría de los Derechos Humanos.

que los trabajadores tengan un ingreso más justo.

Recalcó que la militarización de zonas del país y la detención de dirigentes sindicales no frenan las medidas aprobadas en el pliego nacional. "La huelga general indefinida y el bloqueo de caminos continúan vigentes".

## RECHAZO

Gómez rechazó la propuesta oficial de sacrificar otras partidas del PGN como la última opción para emplearlas en un ligero aumento salarial. Dijo que no corresponde a la COB hacer una revisión a las finanzas del Estado, sino velar por

El 8 de abril

## Editorial Lux celebró su 33º aniversario

• LA PAZ

El 8 de abril, Editorial Lux, impresora de PRESENCIA, cumplió 33 años. En dicha ocasión, el Reverendo Padre José Víctor Arione celebró una misa a la que asistieron todos los trabajadores y ejecutivos de la empresa editora.

La editora fue bautizada con el nombre de Lux, que quiere decir "luz", por su fundador Monseñor Genaro Prata el 8 de abril de 1965.

"Mirar adelante es el desafío que tenemos en este aniversario. Olvidar los días malos y estable-

cer dentro de cada uno las normas de conducta que nos lleven a la eficiencia en el trabajo, a la camaradería sincera y leal, y a la satisfacción interior de la honradez", dijo Monseñor Jesús López de Lama, presidente del Directorio de Lux, con motivo de celebrar el aniversario.

"Juntos podemos. Juntos queremos. Juntos debemos llevar adelante la empresa Lux. De ello depende -un grano de arena en la pala- el bienestar de la patria, de la familia, de nuestros hijos y de la Iglesia Católica que la ha creado y desea para ella largos años de vida", añadió.



De derecha a izquierda: P. José Víctor Arione; Ramón Contreras Ayala, gerente general de PRESENCIA; Sergio Amatller Fernández, gerente general de Lux; y José Manrique, jefe de Producción de Lux, compartieron un almuerzo con los trabajadores de la empresa en el Hotel Gloria.

Fe les dio fuerzas para caminar 140 kilómetros

## 7.000 peregrinos rumbo a Copacabana

**Caravana interminable soportó frío y calor.**

• EL ALTO

Hoy en la mañana arribará a Copacabana el mayor número de peregrinos que, impulsados por su fe, recorrieron en una penosa marcha 140 kilómetros por la pampa altiplánica soportando un sofocante calor en el día y un gélido frío en la noche.

Cual hormigas de vivos colores, miles de peregrinos descienden desde la cumbre hacia la población de Copacabana, provincia Manco Kapac. El último tramo de piedra (Camino del Inca), se constituye en el último obstáculo para cumplir la caminata de más de 72 horas ininterumpidas de los peregrinos.

La Alcaldía de Copacabana espera por lo menos el arribo de siete mil peregrinos y 20.000 visitantes, según el informe de Fabián Maquerra, secretario del actual alcalde Manuel Mamani.

## CAMINATA DE LA FE

La mayor parte del contingente de peregrinos comenzó a arribar a la población de San Pablo de Tiquina ayer en la tarde. Desde el cerro de rocas que acorta el camino con relación a la carretera, en una caravana interminable, se desuelgan los caminantes de la fe apoyados en bastones improvisados de ramas de eucalipto que fueron adquiridos en 50 centavos en Huatajata y Chua.

## HOTEL MIL ESTRELLAS

Los peregrinos que arribaron ayer en la noche a San Pedro de Tiquina, después de haber cruzado el estrecho de Tiquina, enfundados en sus frazadas y protegidos por una lámina extensa de nylon, se alojaron en el famoso "Hotel Mil Estrellas" (a la intemperie).

Tras dormir en la plaza, nuevamente a las tres y cuatro de la mañana de hoy reiniciaron su caminata de fe.

## EL PAJONAL Y LA CUMBRE

Tras sortear el camino de rocas, los peregrinos se internan a una topografía ondulada donde los charcos abundan. El canto de los sapos alienta a los caminantes por el lugar que se denomina "El Pajonal", donde los músculos son ex-



La fe los mantuvo firmes en 72 horas de caminata.

## ¿Cuánto cuesta el viaje?

Categoría	Comida	Alojamiento	Transporte
Primera	Bs10	Bs70**	Bs16****
Segunda	Bs5	Bs40***	Bs14****
Tercera	Bs4*	Bs15	Bs8*****

Nota: Cuadro elaborado en base a datos de la comuna.

(\*) Agachados. (\*\*) Hotel 3 estrellas.

(\*\*\*) Residencial. (\*\*\*\*) Minibús. (\*\*\*\*\*). Flota

(\*\*\*\*\*). Camión.

gidos al máximo. Tras vencer El Pajonal se divisa la Cumbre. Las plantas de los pies ya están coronadas de dolorosas ampollas.

Ante el costo elevado de los hoteles, alojamientos y residenciales, la mayor parte de los peregrinos, que son jóvenes de barrios periféricos de

La Paz y El Alto, prefiere alojarse en cuartos con payasas, pagando entre cuatro y cinco bolivianos por noche. Con la finalidad de evitar la contaminación y la propagación del cólera, la Alcaldía de Copacabana habilitó seis mingitorios, los cuales están constantemente aseados.

## Por ocultar información Liquidador del Focssap irá a juicio

**Juez Costa  
realizó otro  
"operativo  
sorpresa".**

• LA PAZ

El interventor-liquidador del Focssap, José Vega, que hasta ahora formaba parte de los acusadores de Dante Escobar, será incluido en el proceso por ocultar información al juez.

Alberto Costa Obregón, quien el miércoles realizó una sorpresiva inspección y se incautó de más documentación, se conoció en fuentes judiciales.

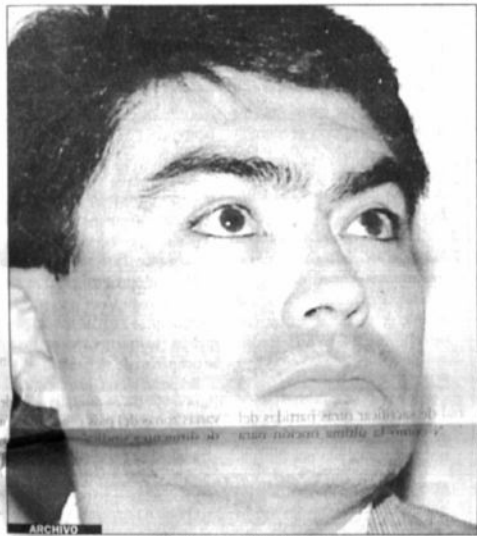
Luego de ser informado por el Banco Nacional, en sentido de que los extractos bancarios y cheques girados por Dante Escobar en nombre del Focssap y del Frep se encontraban en las oficinas de la primera institución, Costa se dirigió el miércoles

por la tarde a la oficina mencionada donde encontró sobres que contienen alrededor de dos mil cheques.

La inspección tomó por sorpresa a Vega, quien, con cierto nerviosismo, no supo explicar por qué ocultó al juez Costa la existencia de esos documentos.

Los cheques están bajo custodia de la empresa Eca Aparicio, que realizó una auditoria en el Focssap-Frep y trabaja en estrecha coordinación con Vega. Este nuevo hecho irregular fue calificado como ocultamiento de información, por lo que Vega y eventualmente los responsables de Eca Aparicio serían procesados, dijeron las fuentes.

Entretanto, la esposa del ex responsable del Frep Andrés Krings, Marcia Munillo, negó cualquier parentesco con el director de la PTJ de La Paz, Gastón Munillo. Este se ha visto implicado en el caso por haber otorgado un "certificado de buena conducta" al prófugo Alfonso Peña Rueda.



El juez Alberto Costa Obregón.

## Polémica interna en ADN

# En duda temple de Toro

**Guiteras  
extraña el  
liderazgo del  
General.**

• LA PAZ

El anuncio de un posible juicio a Evo Morales por insultar al Presidente de la República ha derivado en una abierta polémica en ADN entre dos hombres influyentes de ese partido: Enrique Toro y Walter Guiteras.

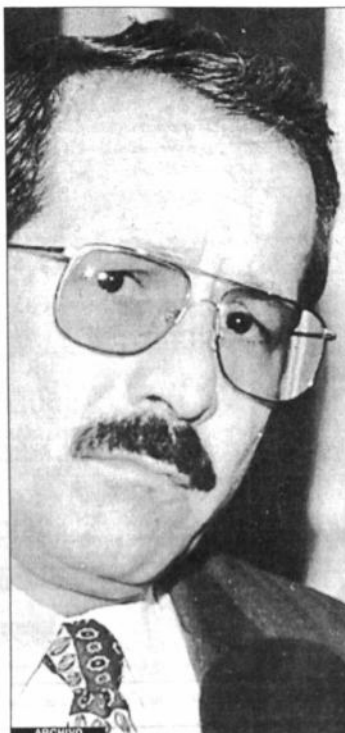
Toro calificó de "lunk'us" a sus correligionarios que anunciaron un juicio al diputado coccalero, Guiteras se sintió aludido.

El Presidente del Senado dio a entender ayer que Enrique Toro carece de la fuerza que un jefe de partido debe tener para llevar adelante la dirección partidaria, al sostener que ahora mucho el temple del hombre que ocupó anteriormente ese cargo y que hoy es el Presidente de la República, Hugo Banzer.

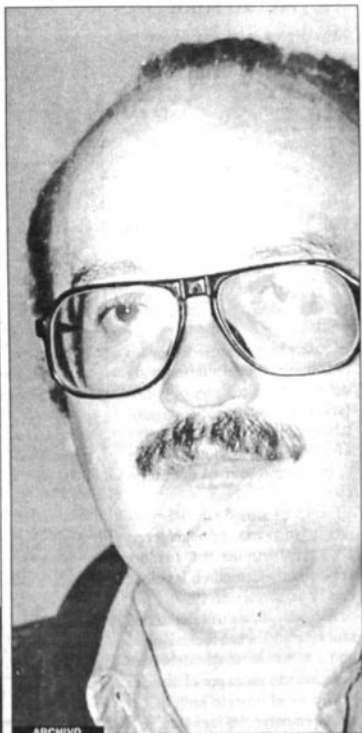
"Si lo ha dicho Toro está demasiado nervioso por los problemas del país, normalmente los jefes tienen que tener buen temple. En eso yo tengo que recordar y añorar mucho al general Hugo Banzer Suárez cuando fue 18 años nuestro jefe con una claridad tal que equilibraba los puntos de vista", dijo Guiteras.

Posiblemente a Enrique lo tenga defasado los problemas que vive el país, "pero entre compañeros no debemos pelearnos, no creo que debamos llegar al grado de la confrontación", agregó.

Dijo que no se hace problemas por los apodos si lo van a llamar lunk'u por defender al Presidente de la República. "Yo soy cambia y no sé qué quiere decir lunk'u", dijo al señalar que es necesario utilizar los lenguajes adecuados en el sistema de comunicación política.



ARCHIVO



ARCHIVO

Guiteras y Toro no se ponen de acuerdo para enjuiciar a Evo Morales.

### LEALTAD

Por su parte, el senador adenista Walter Soriano dijo que Toro es un jefe "muy joven" y tiene una misión difícil al llevar adelante la jefatura de su partido.

Consultado sobre si Enrique Toro carecía del temple de Hugo Banzer, respondió que el actual Presidente era jefe y líder al mismo tiempo.

Al igual que Guiteras, el senador Soriano señaló que el haber defendido al Presidente no significa ser "lunk'u", sino una expresión de lealtad y respeto a la primera autoridad del país.

Guiteras insistió en que es necesario respetar a las autoridades bolivianas, porque si se ofende al Presidente de la República, no estarán a salvo de los insultos y la "degradación moral" otras autoridades como el Vicepresidente de la República, el Presidente del Senado o los representantes de la Iglesia.

"Lo que pido es respeto a la dignidad del Primer Mandatario, con ello se garantiza el respeto a los demás", dijo al sostener que no debería utilizarse la inmunidad parlamentaria para insultar y acusar "alegremente" a las autoridades.

### POLÉMICA

Guiteras ratificó que Evo Morales debe ser sometido a un proceso judicial. "Todos los que dicen que habrá tiempos oportunos quieren evadir responsabilidades", dijo al señalar que su partido buscará el apoyo de sus socios para procesar al diputado coccalero.

La polémica entre Guiteras y Toro tiene su origen, al parecer, en una suerte de celo partidario. Toro se ha visto opacado por el liderazgo que va ganando Guiteras, quien aparece como el principal portavoz de su partido.

## Padre Tumiri pide ceder posiciones en el diálogo Democracia corre peligro

**Recomienda  
resolver el fondo  
del problema.**

• LA PAZ

La democracia corre el peligro de quedar debilitada por efecto de la inusitada violencia que ha cobrado el conflicto social y si las partes enfrentadas no demuestran sinceridad y desprendimiento en el diálogo, advirtió ayer el padre Julio Tumiri, presidente vitalicio de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia.

Los problemas, como ocurre en los primeros meses de cada año, se originaron en las demandas de la

COB y la respuesta negativa de las autoridades para dar curso al pliego laboral. Los argumentos siempre son los mismos: los trabajadores exigen un mejor trato y el gobierno afirma que los recursos son insuficientes para atender los planteamientos.

Este 1998 no fue la excepción. Los campesinos bloquearon caminos, mientras que maestros, universitarios, gremiales salieron a las calles de las ciudades para protestar, y poco a poco empezó a subir la agresividad.

Choques violentos entre manifestantes y fuerzas represivas caracterizaron a los últimos días, incluso se utilizaron cachorros de dinamita que hicieron estremecer a la sede de gobierno. Decenas de heridos de ambos bandos sufrieron los

efectos de la violencia y la muerte visitó la región del Chapare.

### DEMOCRACIA

En contacto telefónico con PRESENCIA, el padre Tumiri dijo que lo que sucede es grave por la falta de comprensión y sinceridad en el diálogo, pareciera que no existiera un verdadero deseo de atender los pedidos del sector obrero sin el uso de la violencia, y las autoridades tampoco se muestran dispuestas a hacer algo por los trabajadores.

"Si este problema no se resuelve lo más pronto posible, puede tener caracteres que vayan a debilitar nuestra democracia, nuestra convivencia patriótica y, sobre todo, va a crear una violencia que no sólo se

manifiesta en el exterior, sino también en el interior", sostuvo.

El sacerdote dijo que, por ello, será conveniente que tanto el gobierno como la COB piensen en ceder posiciones en el diálogo para evitar el caos generalizado al que está llegando el país "con grandes perjuicios para el porvenir integral de la Patria".

### CAUSAS

El padre Tumiri sostuvo que la pobreza, desocupación, analfabetismo o la falta de acceso a la salud, por ejemplo, promueven la conmoción social. "Hay que ir a las causas para remediar los problemas, no sólo pensar en los efectos para que al día siguiente aparezcan otros", manifestó.

## "Renovadores" se preparan Soplan vientos de pugna en Condepa

**"Compadres"  
de tres distritos  
en la mira.**

• LA PAZ

Las pugnas en la dirigencia de Condepa en varios departamentos se acentuó con la gira de la jefa de ese partido, Remedios Loza, y la preparación de una conferencia nacional del sector "renovador" que incluye a dirigentes de Tarija, Cochabamba y Santa Cruz, entre otros.

Loza estuvo recientemente en Santa Cruz, donde organizó un encuentro con dirigentes y militantes de esa región y también estará en Cochabamba, Tarija, Oruro y Chuquisaca, se conoció oficialmente. El motivo de esta gira es analizar la presencia de

Condepa en el gobierno y los espacios de poder ocupados.

Luego de esos viajes, la cúpula de Condepa evaluará la posibilidad de realizar un encuentro nacional de dirigentes antes del 6 de agosto próximo.

Sin embargo, el sector denominado "renovador" realizará otra reunión nacional, el 18 de este mes, en La Paz, para analizar la situación de ese partido oficialista en el que se produjeron varios cambios de dirigentes sin proceso ni elecciones previas.

Estos cambios realizados sobre todo en Tarija, Cochabamba y Santa Cruz, fueron justificados con el presunto accionar "manipulador" del ex diputado y expulsado secretario ejecutivo condepaista Ricardo Paz, con el fin de "tomar" la conducción de Condepa desde agosto de 1996.

## Róger Cortez ve un "riesgo larvario" para la democracia

# Conflicto golpea el sistema

**El ciudadano  
se siente  
burlado, dice  
el analista.**

• LA PAZ

El conflicto que sacude al país resume la desconfianza de los ciudadanos que se sienten ignorados

y burlados en sus aspiraciones, lo que ocasiona la pérdida de credibilidad en el sistema político, instituciones estatales y partidos, opinó ayer el analista Róger Cortez, quien aseguró que lo alarmante en estos casos es que el "bien social más golpeado" es la democracia.

Aclaró que el riesgo del funcionamiento del sistema democrático aún es "larvario", en la medida en que de ningún sector del escenario político surgen propuestas o con-

signas que canalicen de manera consistente y duradera el descontento fuera del cauce institucional. "El límite, de momento, está definido por esa situación", sostuvo el ex diputado.

### SORPRESA ELECTORAL

Según Cortez, una pauta objetiva del avance precario de la incredulidad ciudadana se observa en los procesos electorales. Pese a las crí-

ticas y el descontento, el grueso de la votación se canaliza hacia partidos fuertemente identificados con el patrón de acumulación y las bases principales del sistema político. "No hay renovación electoral, no hay sorpresas", reflexionó.

Añadió que hay un aumento tenue del abstencionismo histórico, aunque en el ámbito electoral se advierten los límites de ese fenómeno político ahogado por la ausencia de estrategias.



Remedios Loza tiene entre manos un problema interno.

Fraude electoral en Maragua deriva en juicio

# Ordenan detener a Sandy

¿Actuó solo?  
Juez dice  
que sí.

• LA PAZ

El juez instructor de Colquechaca (provincia Chayanta, Potosí), Tomás Romero, decretó procesar al ex notario electoral de la Circunscripción 41 Miguel Sandy Romay por haber encontrado indicios de que cometió tres delitos y ordenó su detención, dentro del proceso por fraude electoral.

Sandy será procesado por los delitos de incumplimiento de deberes de funcionario público (artículo 154 del Código Penal); falsedad material (198) y falsedad ideológica (199), de acuerdo a la resolución judicial del 25 de marzo.

Sandy es acusado de haber alterado cinco actas para favorecer a un candidato del MIR cuando era notario electoral en las elecciones nacionales de 1997.

El mayor de los tres delitos es sancionado con una reclusión de uno a seis años, lo que debe ser determinado ahora por el juez de Partido en el proceso judicial.

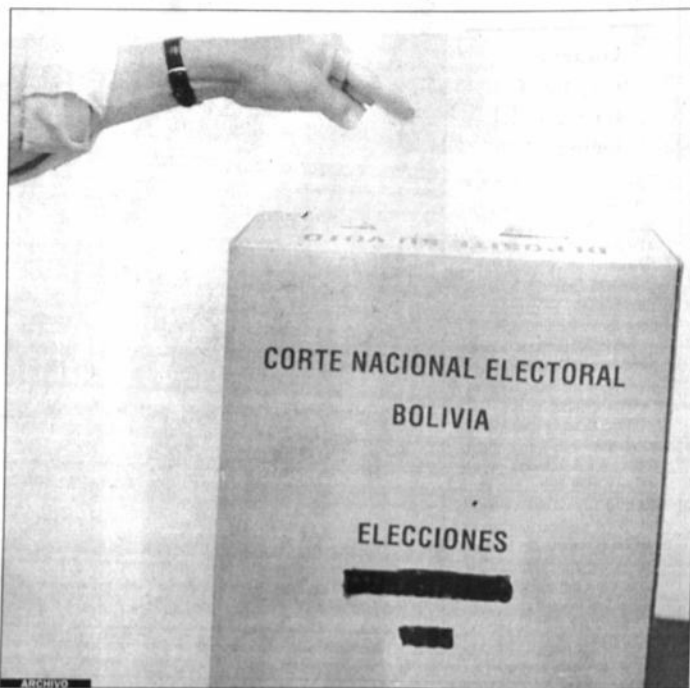
Sin embargo, el juez Romero decretó el sobreseimiento provisional (no enjuiciamiento) de Sandy por el delito de uso de instrumento falsificado (artículo 203 del Código Penal), que será apelado por la Corte Electoral de Potosí, según instrucciones de la Corte Nacional Electoral.

## CONCLUSIONES

En sus resoluciones, el juez Romero señala que la demora en haber entregado las actas de resultados de cinco mesas electorales de Maragua (números 15172, 07880, 07881, 07882 y 07883) a la Corte de Potosí (por cinco días) constituye presunción (indicio) de delitos y que el Laboratorio Técnico-científico de la Policía Técnica Judicial de La Paz establece evidencias de los delitos inculcados a Sandy.

El juez también considera que los referidos delitos se cometieron "en forma subrepticia, secreta y sigilosa" por el ex notario electoral, "alterando y/o suplantando las tantas firmas en las actas de cinco mesas electorales, a nombre de los jurados electorales, durante cinco días".

Además, la autoridad judicial de Colquechaca presume que Sandy



En las elecciones de 1997 estuvo a punto de prosperar un caso de fraude.

## Cinco días perdidos

# ¿Dónde estaban los sobres?

• LA PAZ

"Como notario he cumplido mis funciones", dijo Miguel Sandy en su primera declaración tomada el 30 de julio de 1997. Posteriormente, el 27 de enero de 1998, en la declaración ampliatoria, reconoció que tuvo un "traspié" con uno de los sobres.

"Eva Méndez Tórrez no había asegurado un sobre dentro de la ánfora de seguridad; me hizo problemas grandes. Incluso, mi madre, de edad avanzada, lo había guardado a un extremo de la mesa (de su casa), aspecto que me hizo olvidar (para llevar) a la Corte Electoral Departamental", aseguró Sandy en la declara-

ción ampliatoria que prestó ante el juez de Instrucción de Colquechaca, Tomás Anagua Romero.

## NO HABÍA MOVILIDAD

El notario electoral de Maragua señaló que los sobres de seguridad los entregó recién el 6 de junio de 1997 a las 8:00 horas y no el 2 de junio como tendría que haberlo hecho.

"No había vehículo el mismo día de las elecciones. Tuve que trasladar los sobres el 3 de junio. El 4 de junio, cuando me di cuenta, un sobre se quedó en mi casa, extremo comunicado a un funcionario. No me quiso recepcionar. Entregan todos los sobres o nada

(le dijo)", explicó, según consta en el expediente.

Ante esa situación, el mismo 4 de junio, Sandy retornó a Maragua para llevar el "sobre extraño".

"Entregué los sobres el 6 de junio, tengo la firma de constancia (del funcionario que lo recibió). La demora se debió a la falta de transporte, puesto que tuve que dar vuelta por Sucre, hago notar que los sobres de seguridad anduvieron con mi persona, sin desprenderme; a nadie he confiado el sobre. Ignoro las alteraciones", aseguró Sandy.

Según el testigo Narciso Jaime Cahuana, el mismo día de las elecciones nacionales (1º, junio, 1997) "había moviéndose".

cometió los referidos delitos solo, es decir, sin la participación de otras personas, aunque se pregunta dónde podrían haberse cometido los tres delitos, en Potosí o en Maragua.

En sus declaraciones ante el juez, Sandy manifestó que, por un olvido, no pudo entregar a tiempo los sobres de seguridad que contenían las actas de resul-

tados de las cinco mesas electorales, por lo que tuvo que volver desde Potosí a Maragua, previo paso por Sucre, lo que le demoró cinco días.

Nuevas revelaciones

# "Secuestraron" al Notario Electoral

¿Quiénes  
cometieron el  
delito? ¿El  
MIR?

• Colquechaca, POTOSÍ

El notario electoral de Maragua, Miguel Sandy, permaneció "secuestrado" por más de tres meses en una "casa de seguridad", aparentemente ubicada cerca a la ciudad de Cochabamba, según reveló el mismo en conversaciones con sus familiares.

Sandy, involucrado en el fraude de Maragua, población situada en la cuarta sección de la provincia Chayanta del departamento de Potosí, dijo a su familia y a algunos de sus vecinos que durante su cautiverio fue tratado a "cuerpo de rey", pues tenía todas las comodidades.

El notario electoral de Maragua desapareció sin dejar rastro alguno después que se destapó el fraude cometido en cinco mesas electorales, cuyas actas originales fueron cambiadas por otras falsas con el fin de dar como ganador de la circunscripción 41 al candidato uninominal del MIR, Edgar Lazcano, y cerrar el paso al ahora diputado uninominal del MBL, Edgar Cucto.

"El (Miguel Sandy) estaba en Maragua haciendo chuño dos o tres semanas después de las elecciones", comentó Lazcano, actual alcalde de Colquechaca, capital de la provincia Chayanta, Potosí.

## POR SEGURIDAD

Según las revelaciones de Sandy, se presume que su "secuestro" fue planificado por dirigen-

tes miristas de Potosí. "El problema (del fraude) está a nivel nacional, que salga, que se desparezca por una semana para resguardar su seguridad personal", fue la instrucción que emanó de algún nivel político, presumiblemente del MIR, la cual se tradujo en un cautiverio que se extendió entre agosto, septiembre y octubre del año pasado.

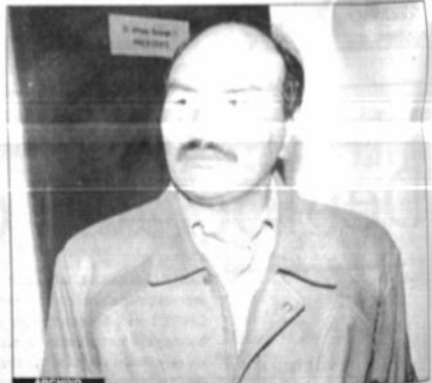
Los primeros días, Sandy habría permanecido cautivo en una casa desconocida de Potosí, de donde lo "sacaron" una de esas noches en una vagoneta con "rumbo desconocido".

De acuerdo con las informaciones obtenidas por el reportero popular de Radio Pío XII de Siglo XX, José Reynaga Padilla, el notario electoral de Maragua se habría dado cuenta de que lo trasladaban a otro departamento cuando pasó por Oruro.

Sin embargo, no pudo ubicar el lugar donde finalmente lo mantuvieron encerrado. "Parecía que estaba cerca a Cochabamba, pues pasaban constantemente aviones por ese lugar. Me trataron muy bien", comentó Sandy en varias oportunidades y agregó que durante su "encierro" tenía acceso a periódicos y a dos canales: Televisión Boliviana y ATB.

El notario electoral de Maragua, que será procesado por el fraude electoral cometido en la circunscripción 41 en las elecciones nacionales de 1997, dijo que no aguantó el encierro porque comenzó a "angustiar" por sus cinco hijos, pese a que le habían prometido "unos secuestradores" que se ocuparían de su familia.

Respecto a esta denuncia, el cano se declaró sorprendido y afirmó que no "sabe nada; no tenemos por qué asumir ese tipo de acciones dictatoriales".



No es Sandy, sino Edgar Lazcano, el candidato mirista.



Diez vidas se perdieron en la masacre de Amayapampa.

Fiscalía concluye investigación sobre Amayapampa

# MNR en la hora de rendir cuentas

Violaron  
la libertad  
de prensa.

• POTOSÍ

El gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada violó la libertad de prensa durante los enfrentamientos que se produjeron en el norte potosino entre el 19 y el 21 de diciembre de 1996, según revela el informe en conclusiones que elabora la Fiscalía del Distrito.

El fiscal Jorge Garnica sólo proporcionó ese anticipo de las conclusiones toda vez que la investigación está virtualmente concluida. Pero también el gobierno anterior podría ser encontrado culpable de responsabilidades mayores. Por el momento hay hermetismo en la Fiscalía. Tanto Garnica como el agente fiscal asignado a este caso, Guido Félix Romay, explicaron que el informe primero debe ser conoci-

do por el fiscal general de la República, Oscar Crespo Soliz.

## UNA MANO

Pero, además, otra de las razones para la cautela de los fiscales es que algunos de los investigados por la denominada masacre de Amayapampa intentaron alejarse del caso.

Aunque Garnica negó este extremo, un memorial presentado el 29 de octubre de 1997 por el ex ministro de Gobierno, Franklin Anaya, prueba que, en efecto, se intentó conseguir la excusa de los fiscales.

En el memorial, que está firmado por la abogada Karen Longaric, Anaya pide la excusa de Garnica por considerar que éste emitió juicios de valor al hacer declaraciones a los periódicos PRESENCIA y El Diario acerca de la masacre.

## PRENSA

Con esos antecedentes, el Fiscal del Distrito sólo anticipó que el in-

forme en conclusiones afirma que la libertad de prensa fue violada por las autoridades del anterior régimen cuando varios periodistas intentaron cumplir su función específica en la masacre.

Los periodistas que declararon sobre lo que vivieron durante la masacre dijeron que fueron maltratados por los efectivos del Ejército y la Policía, que limitaron su acción y hasta les incautaron grabadoras.

Lo más grave es que la camioneta de la radio Pío XII fue incautada para la acción represiva de los uniformados, según ratifican las fotografías aportadas por su director, el padre Roberto Durette.

## RESPONSABILIDAD

Pese al hermetismo de los fiscales, PRESENCIA también conoció que el informe en conclusiones establece responsabilidades sobre la masacre tanto de la parte gubernamental como de la sindical.

El informe indicará quiénes fueron los responsables de la masacre y ello dará lugar al inicio de acciones legales por parte de la Fiscalía General de la República, en las instancias pertinentes.

Sin embargo, también los dirigentes sindicales comprometidos en los hechos enfrentarán un posible proceso, ya que la investigación de los fiscales determinó que tanto los uniformados como algunos obreros y campesinos usaron armas de fuego en los enfrentamientos.

Ese hecho habría determinado que el coronel Eddy Rivas muera en una emboscada.

## OEA

La comisión de la OEA que estuvo en Bolivia responsabilizó al Estado por los enfrentamientos que costaron la vida de 10 personas, y recomendaron iniciar una investigación para determinar responsabilidades.

## Procesiones y atascos en España

• MADRID  
Agencia EFE

Cientos de procesiones salieron ayer a las calles de ciudades y pueblos de España, en el primero de los días festivos de la Semana Santa, mientras numerosos ciudadanos se veían atrapados en importantes atascos al emprender la ruta hacia unas cortas vacaciones.

Decenas de pasos empezaron este Jueves Santo su tradicional recorrido a hombros de las hermandades, recordando la pasión y muerte de Jesucristo, desde la noroeste Bilbao hasta la sureña Málaga.

En esta ciudad, la Legión trasladó ayer ante miles de personas a su Patrón y Protector, el Cristo de la Buena Muerte de la Congregación de Mena, desde su capilla hasta el trono sobre el que debía salir en procesión antes del final del día.

Catorce legionarios cargaron la imagen del Cristo sobre sus hombros para colocarlo al lado de su madre, la Santísima Virgen de la Soledad. Algunas procesiones salieron durante la mañana y la tarde de este Jueves Santo, pero la mayoría de los desfiles comenzarán cuando caiga la noche, y sobre todo se podrán apreciar el Viernes Santo.

## El Papa cumplió el ritual del lavado de pies

# “Reinar significa servir”

### Demandó humildad a los poderosos.

• ROMA  
Agencias AP y EFE

Tras reclamar humildad a los poderosos, el Papa Juan Pablo II se postuló ayer para lavar los pies de doce sacerdotes en una tradicional ceremonia de su Iglesia Católica, e hizo una colecta para comprar medicinas destinadas a los cubanos.

“Reinar significa servir”, dijo el pontífice en su homilía en la basílica de San Juan de Letrán. El Papa instó al pueblo a asumir “una actitud de humilde apertura hacia los más necesitados”.

#### PARA CUBA

Vestidos con sotanas blancas, doce acólitos o asistentes de los servicios litúrgicos recorrieron la basílica del siglo IV, que sirve como catedral de Roma, para recaudar dinero destinado a comprar los medicamentos a solicitud del Pontífice.

La decisión de donar el dinero recaudado en la tradicional ceremonia del Jueves Santo responde a la histórica visita que hizo el Papa a Cuba en enero.

#### RITUAL

Juan Pablo, para recordar el modo en que Jesús lavó los pies de sus apóstoles en la última cena antes de su crucifixión, se postuló y virtió agua sobre un pie descalzo de cada uno de doce sacerdotes sentados en una plataforma. El Pontífice secó los pies con un paño blanco y luego los besó.

El gesto, dijo un comentarista durante el servicio, “nos recuerda a todos estar dispuestos a ponernos al servicio de nuestros hermanos”.

“El verdadero discípulo explicó sólo el que toma parte en su historia siendo solicitó en el servicio a los otros incluso con el sacrificio personal, que es la esencia de todo poder bien ordenado, pues reinar significa servir”, y estar disponible hacia los más humildes y necesitados.

“Sólo así -concluyó el Papa- se capta el verdadero sentido de la

Última Cena que estamos conmemorando... y en la que Jesús instituyó el sacramento que encarna su ofrenda en todos los tiempos, y que desde aquel Jueves Santo hasta el de 1998 la Iglesia sigue celebrando en espera del retorno de su Señor”.

#### EN VATICANO

Anteriormente, en la Ciudad del Vaticano, Juan Pablo celebró misa en la Basílica de San Pedro ante la presencia de numerosos cardenales, obispos y sacerdotes.

La ordenación “transforma nuestra existencia para siempre”, dijo el Papa en el servicio del Jueves Santo dedicado tradicionalmente al sacerdocio. “Este poder divino perdura en nosotros y nos acompañará hasta la muerte”.

Mañana, en Viernes Santo, Juan Pablo portará una cruz en la tradicional procesión alrededor del Coliseo, que rememora el trayecto de Jesús hacia la crucifixión.

La Semana Santa concluirá el domingo con la Pascua, fiesta en que los cristianos celebran la resurrección de Jesús.



El Papa cumplió ayer el ritual del lavado de pies, evocando a Jesucristo.

## Siete fieles acompañarán al Papa

# Via Crucis en Viernes Santo

### Este año se recorrerán las 14 estaciones.

• CIUDAD DEL VATICANO  
Agencia EFE

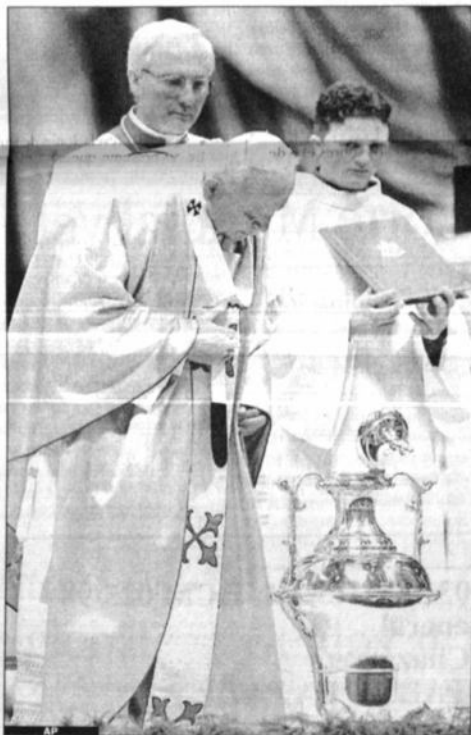
Cuatro mujeres y tres hombres acompañarán al Papa durante el tradicional Via Crucis de mañana, Viernes Santo, en el recinto del Coliseo de Roma.

Como viene haciendo en los últimos años, Juan Pablo II llevará la cruz sólo la primera y la última de las catorce estaciones. En las otras la cruz de madera la llevará un grupo de fieles formado por una filipina, una italiana, una china, una burundesa, un filipino, un italiano y un argentino.

#### LOS RITOS

Los ritos de mañana comenzarán en San Pedro del Vaticano, cuando el Papa acuda a la basílica para confesar a una decena de fieles, como si de un simple sacerdote se tratara.

A las 15.30 GMT, siempre en la Basílica de San Pedro, Juan Pablo II presidirá la Pasión del Señor. El Viernes Santo es el único día del año litúrgico en el que no se celebra la Eucaristía.



El Papa encabezará el recorrido de las 14 Estaciones del Viernes Santo.

#### LA LAS MUJERES

A las 19.00 GMT, en el Coliseo romano se celebrará el tradicional Via Crucis. Los textos de las meditaciones que acompañan las catorce estaciones del Via Crucis los ha escrito el teólogo ortodoxo francés Olivier Clement, el cual ha querido rendir homenaje al valor y el coraje de todas las mujeres del mundo, dirigido a las que, junto a San Juan, no abandonaron a Jesús en el momento de su crucifixión.

Pero también un homenaje a las “Madres de Plaza de Mayo”, a las mujeres de los “gulag” estalinistas y a las de los campos de exterminio nazi, a tanta mujeres “a las que la droga, el dinero o el hambre han robado a sus hijos”.

Los textos de Clement significan también una nueva y apremiante autocritica frente a los judíos: la muerte de Cristo y el mal en la historia es responsabilidad de todos y no, según el texto de Clement, del “pueblo hebreo crucificado por nosotros durante tanto tiempo”.

Como novedad, y por expreso deseo de Clement, se evocarán las catorce estaciones del Via Crucis medieval -reducidas a doce en los últimos años por fidelidad al texto evangélico- y volverán así las tres estaciones de las tres caídas de Jesús, y el encuentro con la Verónica que enjuga el rostro del Nazareno.

## Semana Santa en Filipinas

### Espiritualidad y espectáculo

#### Es el único país católico en Asia.

MANILA  
Agencia EFE

Los cristianos asocian la Semana Santa con el sacrificio y el arrepentimiento, pero en Filipinas, la única nación católica de Asia, ese período se ha convertido en una atracción turística que mezcla la renovación espiritual con el espectáculo.

El ver hombres semidesnudos flagelar sus ensangrentadas espaldas con látigos que llevan sujetos clavos y cristales en sus puntas es algo común en muchos caminos rurales de todo Filipinas durante este tiempo.

La culminación de este correr de sangre se produce el Viernes Santo cuando los penitentes, que arrastran pesadas cruces de madera, son realmente crucificados para rememorar los sufrimientos de Jesucristo.

Los penitentes dicen que la flagelación es un modo de lavar sus pecados y algunos incluso lo hacen anualmente como parte de una promesa o “panata”.

#### SIGNIFICADO REAL

A pesar de que la Iglesia católica ha aceptado esos ritos como

parte de la cultura filipina, dice que tales sufrimientos son innecesarios para la redención de los pecados.

“Algunas veces, los filipinos llegan al extremo; hay quienes olvidan completamente el significado de la Pasión y hay otros que exageran para probar su fe”, explicó el obispo Oscar Cruz, de la Conferencia de Obispos Católicos de Filipinas.

“La Iglesia predica, efectivamente, el autosacrificio y la renovación espiritual para recordar la vida y muerte de Cristo, en particular durante la Semana Santa, pero no se necesita ser realmente crucificado para hacer esto”, agregó Cruz.

#### “PABASA”

Otra tradición filipina durante la Pasión es la “pabasa” o lectura en verso en idioma tagalo de la Pasión de Cristo durante una semana entera de oración en vela.

Cruz dice que esta práctica es recomendable porque conserva la memoria del sacrificio de Cristo fresca en las mentes de los filipinos, pero agregó que estas tradiciones a veces se convierten en fiestas y pierden su solemnidad.

“Como sucede en muchas cosas filipinas, lo que se supone una ocasión solemne, como la ‘pabasa’, pierde su espiritualidad al convertirse en una reunión social”, añadió el obispo.

## En Taiwán

# Tercer diente de Buda, reliquia más venerada

### La intensa lluvia que cayó, no dispersó a los devotos.

• TAIPEI  
Agencia EFE

Mientras el mundo católico pasea en procesión las imágenes de Jesucristo y de la Virgen María, el pueblo de Taiwán se echó ayer a la calle, bajo la lluvia, para recibir a su más venerada reliquia: el tercer diente de Buda.

La moderna Taiwán alberga para siempre esa reliquia, una de las más preciadas de Oriente que custodiaba en su exilio tibetano el maestro budista Kuanza Dorje Rinpoche.

Miles de atareados taiwaneses se tomaron un respiro de su trabajo y fueron al aeropuerto Chiang Kai-shek para

venerar, en medio de salmodias y de recitación del rosario budista, el tercer diente de Buda, guardado en un relicario de oro en forma de pagoda.

#### CEREMONIA

Durante las ceremonias religiosas, tanto las autoridades políticas como budistas, expresaron su confianza en que la llegada del diente de Buda aleje los peligros que acosan a la sociedad de Taiwán.

La paz y la tranquilidad era lo que buscaban los numerosos fieles que se agolparon en Taipei para ver pasar la comitiva de quince vehículos que acompañaba la reliquia.

Todo el tráfico en el centro de Taipei se paralizó durante más de dos horas para dar paso al diente de Buda, que va a reposar temporalmente en un templo de la capital de Taiwán.

Allí se dieron cita, apretujadas, decenas de miles de fieles, entre las espirales de humo de incienso y las repetitivas salmodias budistas, que no podían ver casi nada de la ceremonia.

#### TRASLADO

La reliquia será trasladada -muy pronto- al templo budista de Fokuangshan, cerca del importante puerto de Kaohsiung, al sur de la isla, dirigido por el maestro Hsing Yun, que la recibió en regalo.

Antes de salir de Taipei, se celebrará, el próximo sábado, una ceremonia multitudinaria en la mayor plaza de la capital, a la que asistirá el presidente taiwanés, Lee Teng-hui, que es cristiano.

Tras la creación de Buda, la tradición budista dice que se conservaron tres de sus dientes, que ahora se reparten China, Sri Lanka y Taiwán.

#### EN MEMORIA

La intensa lluvia, que cayó ayer en el norte de Formosa, no impidió que otro nutrido grupo de fieles se concentrara cerca del aeropuerto, en el lugar donde se produjo el mayor siniestro aéreo de Taiwán, el pasado 16 de febrero.

Allí, donde perdieron la vida 202 personas, al colisionar un avión de pasajeros, se celebró una ceremonia religiosa en memoria de los difuntos.

Los llorosos ojos de los asistentes seguían fijamente los movimientos de la reliquia, protegida bajo una sombrilla de seda, mientras sus dedos recorrían el rosario budista.

La llegada del relicario budista coincide con un momento de crisis en la conciencia social taiwanesa, agudizada por numerosos accidentes mortales y el aumento de la criminalidad.

## Arabia Saudí

# Más de 150 muertos en peregrinación anual

• DUBAI (EAU)  
Agencia EFE

#### ESTAMPIDA

Más de 150 peregrinos murieron ayer, jueves, en Arabia Saudí, atropellados y pisoteados por la multitud o caídos de un puente, en una estampida en el último día de la peregrinación anual o “Hach”, en que este año tomaron parte 2,2 millones de musulmanes de cien países.

Las autoridades locales indicaron que los más de 150 muertos incluyen peregrinos de Indonesia, Malasia, la India, Pakistán, Egipto, Túnez y Marruecos. Se ha informado extraoficialmente que algunos agentes de seguridad saudíes también se encuentran entre las víctimas.

Según la Agencia de Prensa Saudi (SPA), que cifró los muertos en 107, la estampida ocurrió en el valle de Mina (a 10 kilómetros del santuario de La Meca) a las 12-40 hora local (09.40 GMT), una hora de gran concentración de peregrinos, ya que decenas de miles habían acudido, bajo temperaturas de 35 grados, para realizar un ritual que consiste en lanzar piedras contra columnas que simbolizan al diablo.

Varios peregrinos “enfermos o ancianos” cayeron de una altura de unos cinco metros a causa de la multitud que acudía en “tropel” al Este del puente que lleva a las columnas.

## Mayoría de diputados de Chile

# Vetan juicio a Pinochet

Contó con el apoyo de la Democracia Cristiana.

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia EFE

El pleno de la Cámara de Diputados rechazó ayer la acusación constitucional en contra del general Augusto Pinochet, en lo que suponía un juicio histórico a su actuación como jefe del Ejército durante la transición a la democracia, emprendida en 1990.

A favor votaron 52 diputados, 62 en contra y uno se abstuvo.

El requerimiento fue presentado el 16 de marzo pasado por diputados de la alianza de Gobierno, seis días después del retiro de Pinochet del Ejército y cinco más tarde de su ingreso en el Senado a perpetuidad.

### VOTACIÓN

La votación, después de un maratónico debate de nueve horas, se produjo en medio de manifestaciones de apoyo y repudio desde las tribunas de la Cámara, donde invitados de los diputados exhibían pancartas con la imagen de Pinochet y de detenidos y desaparecidos bajo su régimen (1973-90).

Pese a que se había acordado que la votación fuera "secreta" numerosos parlamentarios de la alianza de Gobierno exhibieron su voto (una bola blanca) entre los aplausos y pitifas del público asistente, lo que motivó el desalojo de la galería.

La maratónica sesión se inició



Pinochet salió "bien parado" del juicio político que le siguieron.

con la presentación de un resumen del informe de la comisión que analizó el requerimiento, que el miércoles recomendó acogerlo.

En ella, el democristiano Carlos Olivares señaló la existencia de acciones y omisiones de Pinochet que atentaron contra el Estado de derecho y seguridad de la nación, causaron daño a la imagen internacional del país, comprometiendo su

honor, y ofendieron la memoria de las víctimas de las violaciones a los derechos humanos.

### DEFENSA

Posteriormente, la defensa de Pinochet, la abogada Olga Feliú, ex senadora designada, rechazó la acusación y aseguró que las actuaciones de Pinochet "no pusieron jamás en

peligro la institucionalidad" del país, lo que se desprende de declaraciones de autoridades de la época.

Durante el debate, que incluyó la participación de 22 diputados, Guillermo Cerón, del socialdemócrata Partido Por la Democracia (PPD), en nombre de su bancada, calificó como "bochornoso" haber tenido a Pinochet como jefe militar, quien es juzgado en ausencia en España por los crímenes cometidos durante su gobierno (1973-90).

"El momento del juicio ha llegado. Pinochet ahora no es presidente ni comandante en jefe y es sólo un vitalicio autodesignado senador", expresó.

### DERECHA

Sin embargo, el presidente de Renovación Nacional (RN), Alberto Espina, de la derecha opositora, que se opone como bloque al requerimiento, rechazó las acusaciones de intentar "blanquear" la imagen del general mediante una "alineación" de la derecha.

"Es un juicio político global o el análisis de fondo de la fundamentación jurídica de la acusación", preguntó, al tiempo que acusó a la alianza de Gobierno de intentar impedir que Pinochet ejerza el cargo de senador vitalicio y es "un juicio a la transición que es obra de todos y que ha permitido al país vivir en democracia".

El rechazo de la acusación en la Cámara Baja fue recibido con silbidos e insultos por parte del público asistente, que descolgó lienzos acusando a los "traidores" y gritó gruesos epítetos a los democristianos que votaron en contra, partido que se dividió con la acusación. ♦

## Protestas masivas

# Obreros rusos reclaman el pago de sus salarios

Primer ministro les da razón.

• MOSCÚ  
Agencia DPA

Decenas de miles de rusos tomaron ayer las calles para protestar por los continuos atrasos salariales, en manifestaciones convocadas por la Federación de Sindicatos Independientes.

En Moscú, el primer ministro en funciones, Serguei Kiriyenko, dijo durante una reunión de gabinete que los manifestantes tenían su parte de razón: "No han recibido su paga, y nosotros estamos obligados a resolver el problema".

## En Estados Unidos

# Tornado deja 39 muertos

Reportes sobre víctimas van en aumento.

• BIRMINGHAM (EEUU)  
Agencia DPA

El número de víctimas de una serie de "tormentas asesinas" registrados en el sur de Estados Unidos sigue aumentando, y los reportes de la televisión contaban ya ayer 39 muertos y cientos de heridos.

Al menos 28 muertes ocurrieron en el distrito de Jefferson, en Alabama, siendo ésta la localidad más afectada. Muchas viviendas fueron destruidas. Más de 160 per-

Según estadísticas oficiales, los sueldos no pagados de los sectores público y privado ascienden a cerca de 58.000 millones de rublos (9.600 millones de dólares).

Un plazo establecido por el presidente, Boris Yeltsin, para pago de salarios el pasado 1 de enero no se cumplió completamente, con lo que se acumularon nuevos atrasos.

Kiriyenko pidió un sistema que garantice la puntualidad en los pagos de los salarios, y dijo que Moscú transfirió unos 700 millones de rublos (121 millones de dólares) a las regiones en los últimos días, informó la agencia de noticias Interfax.

El portavoz del Kremlin, Serguei Yastrzhembski, dijo que Yeltsin está siguiendo con atención las protestas y se las toma "en serio".

sonas fueron atendidas en hospitales y establecimientos sanitarios.

Ocho muertos fueron registrados en Georgia, donde el gobernador Zell Miller dijo que equipos de rescate están realizando una búsqueda casa por casa para descubrir nuevas víctimas.

Un soldado del fuerte Stewart murió y otros seis resultaron heridos por el tornado que se abatía sobre el fuerte a las 6:35 a.m.

(hora local), informó el Departamento de Defensa de Estados Unidos.

Dos de los soldados están en una condición crítica y fueron trasladados a un hospital civil en la ciudad de Savannah.

## En caso de paraguayo condenado en EE.UU.

# Corte Mundial veta ejecución

La eliminación está programada para el 14 de abril.

• LA HAYA (Holanda)  
Agencia AP

La Corte Mundial le exigió ayer a Estados Unidos que suspenda la

sentencia de muerte de un reo paraguayo cuya ejecución está programada para el martes 14 de abril.

"La Corte ordena a Estados Unidos que tome todas las medidas a su alcance para garantizar que Angel Francisco Breard no sea ejecutado hasta que se conozca el fallo final de la Corte", dijo el máximo órgano judicial de las Naciones Unidas.

Es la primera vez que la Corte Mundial interviene en un caso de

pena de muerte. Pero no está claro que aceptación tendrá su fallo ante el tribunal de Virginia, donde Breard fue sentenciado a muerte por intento de violación y asesinato de Ruth Dickie, ocurrido en la ciudad de Arlington en 1992.

La Corte Mundial no tiene la capacidad de exigir el cumplimiento de sus fallos, sino depende de los países miembros para que cumplan voluntariamente lo que decide. Su resolución final respecto de esta disputa podría tardar años, aunque el panel de 15 jueces que la integra ha prometido acelerar las deliberaciones.

Breard, de 30 años, tiene fecha como fecha de ejecución el 14 de abril. Paraguay apeló ante la Corte Mundial luego del arresto de Breard, alegando que el sujeto no fue informado de su derecho a asistencia consular tras ser detenido.

Las autoridades de Virginia desistieron del fallo. Dijeron que no hay dudas acerca de la culpabilidad de Breard y que éste merece ser ejecutado, en este caso mediante inyección.

### RECHAZO

"El procurador general conoca la medida provisional emitida por la Corte Internacional de Justicia. Sin embargo, tiene centrada su atención en lo que diga la Corte Suprema de Estados Unidos acerca de las peticiones y apelaciones que están pendientes", dijo David Botwin, portavoz del procurador general Mark Earley.

"Virginia se opone a que se conceda un aplazamiento. No debemos olvidar que no está en duda la culpabilidad de Breard. Debemos recordar y orar por la familia de la víctima", afirmó.

El gobernador de Virginia, Jim Gilmore, también ha dicho que respetará las decisiones de la justicia estadounidense. Breard tiene un pedido de clemencia pendiente ante la Corte Suprema de los EE.UU.

## PANAMERICAN SECURITIES S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de "PANAMERICAN SECURITIES" S.A. convoca a los accionistas de la sociedad a la Junta General Ordinaria que se llevará a cabo el día miércoles 22 de abril de 1998, a horas 19:00 en las oficinas de la sociedad ubicadas en el piso 7, of. 707 del Edificio San Pablo de esta ciudad, para tratar el siguiente orden del día:

1. Lectura y aprobación de los Estados de Resultados de la gestión 1997.
2. Lectura del Informe de Auditoría Externa.
3. Informe del síndico.
4. Informe del Presidente y consideración de la memoria anual.
5. Distribución de utilidades.
6. Nombramiento de los Directores y Síndico y fijación de sus dietas y fianza.
7. Designación de dos accionistas para la firma del acta.

Podrán concurrir a las Juntas aquellos accionistas o sus representantes acreditados de conformidad al art. 35 de los Estatutos, que se encuentren registrados en el libro de accionistas.

De conformidad a disposiciones legales, el registro de transmisión de acciones quedará suspendido desde la última publicación de la presente convocatoria.

## ORDENANZA MUNICIPAL NO. 031/98 H.A.M.-HCM 025/98

Secretaría General  
Germán Monroy Chazarreta  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ



Gobierno Municipal  
de La Paz

Por cuanto el Honorable Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza.

### CONSIDERANDO:

Que, las celebraciones religiosas de Semana Santa congregan un número importante de la población creyente, quienes expresan sus sentimientos recordando el Via Crucis del Señor Jesucristo.

Que, la procesión del Santo Sepulcro a realizarse el viernes 10 de Abril contará con la asistencia de autoridades civiles, religiosas, militares y población en General.

Que, es deber del Gobierno Municipal emitir normas para que las celebraciones y manifestaciones religiosas se desarrollen con un espíritu de respeto, mas aun siendo la religión católica la de mayor adhesión entre los ciudadanos.

### POR TANTO:

El Honorable Concejo Municipal de la ciudad de La Paz, en uso de las atribuciones conferidas por la Ley de Municipalidades.

### RESUELVE:

**ARTICULO PRIMERO.-** El día jueves 9 de Abril, durante la visita de los fieles a las Iglesias, recordando las cuatro estaciones de Jesucristo hacia el calvario, la Policía Urbana en coordinación con el Comando Departamental de la Policía Nacional, se encargará de mantener el orden de ingreso y salida de los templos.

**ARTICULO SEGUNDO.-** El día viernes 10 de Abril se realizará la procesión del Santo Sepulcro, iniciándose y concluyendo en el templo de la Mefted, cuyo recorrido será el siguiente: Plaza Obispo Bosque, calle Colón, Bulvarín, Plaza Murillo, Calles Inga, Buco, Plaza Alonso de Mendoza, Calle Evaristo Valle, Plaza Pérez Velasco, calle Comercio y Plaza Obispo Bosque.

**ARTICULO TERCERO.-** Las radioemisoras, canales de televisión y salas cinematográficas emitirán programas con temas afines a las celebraciones religiosas, evitando difundir música, películas o propaganda que sea irrespetuosa y no adecuada a las fechas.

**ARTICULO CUARTO.-** Los bares, cantinas, clubes nocturnos, discotecas, wiskerías, licorerías, salas de juegos electrónicos y otros lugares de diversión deberán permanecer cerrados los días

jueves 9 y viernes 10 de Abril, sancionándose a los infractores con la clausura por 30 días.

**ARTICULO QUINTO.-** Queda terminantemente prohibida la venta de bebidas alcohólicas los días jueves 9 y viernes 10 y sábado 11. Los infractores serán sancionados con la clausura de 10 días y una multa de Bs. 300 (trescientos bolivianos).

**ARTICULO SEXTO.-** La Policía Urbana conjuntamente con el Comando Departamental de Policía, deben controlar la comercialización de los productos alimenticios de amplio consumo en estas fechas, para que sean expeditos en buenas condiciones de salubridad e higiene y evitar también la especulación en los precios.

**ARTICULO SEPTIMO.-** La Dirección de Tráfico y Vialidad de la Honorable Alcaldía Municipal coordinará con el organismo Operativo de Tránsito, la circulación vehicular en todas las zonas donde se realicen procesiones religiosas publicando los recorridos en la prensa local para que la población esté informada.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los ocho días del mes de Abril de mil novecientos noventa y ocho años.

Firmado por:

H. Lupe Andrade Salomón  
PRESIDENTE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL.

H. Mario Tapia Acosta  
SECRETARIO DEL H. CONCEJO MUNICIPAL.

Por tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como ordenanza Municipal, a los ocho días del mes de Abril de mil novecientos noventa y ocho años.

*Germán Monroy Chazarreta*  
Germán Monroy Chazarreta  
H. ALCALDE MUNICIPAL  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ

A MANO ALZADA

Rulo **VALI**

¡NO SEAS OPA, COMADRE...  
ESTO NO ME QUEDA...!



CARTAS y COLABORACIONES

de **NUESTROS** lectores

## ¿Qué tipo de hombre pretende formar la sociedad?

• Abdón **ZARATE** F.  
Articulista/La Paz

haces como que aprendes..."

### LA MINORÍA

De un tiempo a esta parte, somos testigos de la desintegración de la familia, que luego se expande por las calles, esto se refleja en niños huérfanos, lustrabotas, voceadores, limosneros. ¿Qué futuro podemos esperar de estos niños?

Que futuro podemos esperar de esos niños que no estudian y se dedican a trabajar para poder sobrevivir en medio de la pobreza y la marginalidad. ¿Tendrán futuro los lustrabotas, voceadores y los niños que son de la calle? Ellos son el presente del país y debemos partir de este presente para trabajar mancomunadamente si queremos una sociedad de bien, con hombres de bien que dirijan acertadamente los destinos de nuestra nación.

Hay una decadencia de la calidad educativa gracias a la ambición de lucro. Parecería que los centros educativos están dominados por: "Yo hago como si te enseño y tu

Estamos dominados por la minoría que, por tener más comodidades, se profesionaliza en el extranjero y regresa al país, con mentalidad extranjera, hace su campaña política, interpreta mal la realidad de acuerdo a sus intereses. Nuestros líderes deben salir de las grandes mayorías y, es en ese sector que debemos dar prioridad en la educación de la niñez para decir con propiedad: "Ellos son el futuro de nuestro país..." Pero si no trabajamos en base a esto, ellos serán los eternos presentes...

Entonces empecemos a trabajar con la convicción que todos debemos poner el hombro. Comenzando por el Estado que debe dar prioridad a la educación de la niñez con maestros con convicción y vocación para que todos se encaminen al tercer milenio. Crear todas las bibliotecas posibles para que la gente pueda autoeducarse.

## ¿Calentamiento o enfriamiento global?

• Sylvia **PASQUIER**  
Divulgador por FULCIDE

A principios de febrero fui invitada a una Conferencia Internacional en Orlando, estado de Florida de USA, junto con 94 otros asistentes provenientes de 18 países aparte del anfitrión.

Esta Conferencia se refería justamente al tema del medio ambiente y obviamente surgió la pregunta con su consiguiente discusión: Si no podemos predecir con cierto grado de certeza lo que ocurrirá con la temperatura y el clima en las próximas 12 ó 24 horas, ¿cómo podemos estar tan seguros de que lo ocurrirá en los próximos 10, 20 ó 50 años, como lo pronostica los fervientes defensores del calentamiento global del planeta?

Hasta el Polo Sur ha estado más frío que lo normal, soportando las temperaturas más bajas desde que se comenzaron a registrar los datos de manera sistemática hace 40 años.

El año 1995 es considerado el más caluroso dentro de los registros mundiales, pero 1996 fue el más frío de los últimos 70 años, lo que confunde todos los pronósticos de las computadoras.

Pero supongamos que el planeta si se estuviera calentando, ¿serían el hombre y su actividad responsa-

ble de ello? ¿No podría ser que la mayor responsable es la misma "madre naturaleza"?

### ALGO POSITIVO

Egil Friis-Christensen y Henryk Svensmark, dos científicos daneses, han encontrado una importante correlación positiva entre los cambios en las manchas, protuberancias y explosiones solares y los de la temperatura en la Tierra.

Por otro lado se ha comprobado que el calentamiento global puede no ser tan malo para la humanidad como lo pronostican los apocalípticos. Las temperaturas aumentarían más por las noches y en invierno, y no tanto en los mediodías ni en el verano.

La menor cantidad de noches frías y menos frías-junto con mayores concentraciones de dióxido de carbono (CO2) también podrían estimular el crecimiento de las plantas y vegetales, aumentando los rendimientos de las cosechas y disminuyendo el costo de los alimentos. Dado que la concentración de CO2 también regula la respiración de muchos animales, y en especial la del hombre, un aumento en sus niveles podrían además promover una respiración más profunda y reducir la tensión circulatoria.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
**Huáscar Cajías Kauffmann**  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: **Juan Carlos Marañón Albarracín**

Jefa de Redacción: **Amparo Canedo Guzmán**

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: **331717**  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Cajón de correo: 3076 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Teléx: 2659 BV  
e-mail: [presencia@cabca.enteel.net.bo](mailto:presencia@cabca.enteel.net.bo)

## Derechos de Dios y del hombre

Una vez más el Santo Padre puso en evidencia su innata sabiduría cuando emitió conceptos inéditos que la Iglesia y los católicos en general sabrán recoger con la justeza del caso. La ocasión se dio en el Vaticano. Juan Pablo II recibió a un grupo de universitarios provenientes de diversos lugares del planeta. Allí, con la certeza que lo caracteriza, lanzó una frase que él mismo se encargó de calificarla de atrevida, al decir: "los derechos del hombre son también de Dios".

A continuación expuso conceptos de una profundidad que cabe analizar serenamente para extraer conclusiones que estén al servicio de la formación correcta del ser humano, recordando que la "Iglesia no duda en denunciar con valentía las violencias" y seguirá luchando por la justicia y la caridad mientras en el mundo se den formas de injusticia, y "si no lo hiciera no sería fiel a la misión confiada por Jesús".

En efecto, en un mundo plagado de violencia, hambre e injusticia, el hombre se convierte en el ente singular de esa pugna por establecer una vida plena de libertades, justicia y paz, tal como pregonó en la Tierra Jesucristo. Lo que hace el Papa, con esta afirmación, es reiterar el concepto de la Iglesia en cuanto al valor

intrínseco que debe darse al hombre, pero rodeado de esos derechos que deben prevalecer en todo orden social. Sin tal condición, el hombre deja de ser la criatura idealizada por Dios y tantas veces valorada por Jesucristo en su corto, pero fructífero, peregrinaje entre nosotros.

En verdad, la exposición de Sumo Pontífice ante una auditorio integrado por jóvenes de diferentes razas y culturas sirvió para despertar la conciencia cristiana en ellos al afirmar, taxativamente: "La conciencia del hombre en la Tierra es la conquista de la verdadera libertad, a condición, sin embargo, de que esté dispuesto a reconocer los derechos de Dios, inscritos en su estructura más profunda". Arranca aquí ese concepto que Juan Pablo calificó de atrevido al apuntar que los derechos del hombre son también de Dios. Y cómo no han de serlo, si el hombre es producto de la obra divina, de la estructura que da Dios a quien habita este mundo y, por eso mismo, esos derechos que siempre reclama el hombre tienen que ser de Dios, porque todo deriva de él, definitivamente.

Por ello, el Papa Wojtyła remarcó que la tutela y promoción de los derechos del hombre "pertenecen al núcleo central de la misión de la Iglesia, que condena todo abuso contra la persona, porque sabe que es un pecado contra el Creador".

## Las oportunidades del conflicto

• Roberto **LASERNA**  
Director del CERES/Cochabamba

El país está convulsionado. Mientras algunos se enfrascan en el inmenso debate acerca de cuántos muertos y heridos ya se han contabilizado y a qué lado debe atribuirse la responsabilidad, otros se sumergen en el desaliento y el pesimismo de pensamos como incorregibles salvajes, condenados a perpetuos ritos sociales de violencia y conflicto. Tendemos a ver el peligroso rostro de la destrucción en el conflicto, y hacemos pocos esfuerzos para tratar de descubrir en ellos el surgimiento de oportunidades para construir, corregir, replantear lo que somos y tenemos.

Orville Tice, o "Tay" para los amigos, es un ex jugador de fútbol americano que aprovechó su paso por las universidades de Yale y Harvard para prepararse como mediador en conflictos ambientales. Ha intervenido en casos muy difíciles, encontrando soluciones negociadas a problemas que muchas veces ya habían provocado

enfrentamientos violentos. Durante sus pocos días de trabajo en CERES insistió en destacar la doble dimensionalidad del conflicto, su dual potencialidad interna. Para ello Tice insistió en recordar que el ideograma chino del concepto de conflicto, que es el mismo que el de crisis, está compuesto de dos signos que, separados, quieren decir peligro y oportunidad.

### El conflicto pone en evidencia problemas...

#### CARAS DEL CONFLICTO

Percebir el peligro es fácil porque se nos hace evidente cada día. Manifestantes y bloqueadores enfrentando riesgos de asfixia, golpizas, balas y balines, arrestos y cárcel. Policías y soldados sometidos a la tensión de

obedecer contra su conciencia y defenderse del miedo a las multitudes enfurecidas. Autoridades que ven su poder debilitado y su imagen pública trizarse. Transcúntes, viajeros, comerciantes que pierden tiempo, dinero y hasta el sentido de la solidaridad en medio de marchas, manifestaciones y bloqueos. Y los perdedores en los conflictos violentos. Y aunque los riesgos son desiguales, son también difíciles de eludir y de manejar. Habiendo entrado al conflicto tratando de ganar algo, al final todos terminamos haciendo el mayor esfuerzo para perder lo mínimo posible. Ese es el peligro mayor, porque supone haber desarrollado la parte destructiva del conflicto.

Percebir las oportunidades del conflicto es más difícil. Es probable que no las veamos solamente porque no estamos acostumbrados a buscarlas, o no queremos hacerlo. Pero es seguro que si las descubrimos logremos encontrar, más acá de la violencia, que no solamente podemos convivir con el conflicto sino también avanzar desde el conflicto.

Para empezar, el conflicto pone en evidencia, hace visibles, nuestros problemas. Porque es nuestro, es de todos, el problema del maestro rural con una formación tan escasa como su salario, y una vida tan frágil como la de la educación que imparte. Y es también nuestro el problema de los campesinos cochabambinos que han visto sus vertientes y acequias perderse en la sed de la ciudad, que lo mira solamente como estorbo a su ansia de expansión. Y es de todos el problema de los potosinos, a quienes ya no les alcanza el título de la Villa Imperial ni el recuerdo del Cerro Rico. Y ciertamente es nuestro el problema de los cocalleros, acusados de culpas que no son suyas y condenados sin juicio a la pena de la pobreza. Y tampoco nos pueden ser ajenos los problemas de los niños sin educación, del gobierno sin recursos, de los magros salarios obreros, de los consumidores de drogas, de los ancianos sin pensión ni afecto. Son problemas y son de todos.

## Genios al Tribunal Constitucional

• Gustavo **PORTOCARRERO** Valda  
Abogado/La Paz

Un diario local registra la noticia de que la próxima convocatoria para postulantes al Tribunal Constitucional, además de los requisitos elementales: ser boliviano, haber prestado el servicio militar, etc., tendrá la exigencia de **maestría en derecho público y/o constitucional**.

Los convocadores, o se han levantado de buen humor o están enfermos de modernidad (si es que aún no tienen postulantes propios). Es posible que ya hayan muchachos sin trabajo, vueltos a la Patria de alguna universidad extranjera.

Quien realiza estudios constitucionales en **maestría** es un Quijote que perdió su **tiempo económico**. Es candidato a morirse de hambre frente a otros post grados lucrativos, porque Parlamento ni Gobierno los han acogido nunca.

Como prueba de que no importa en nuestra Patria la especialidad, basta abrir los ojos para examinar simbiosis incompatibles: arquitectos como ministros de trabajo, comerciantes como ministros de educación, médicos como ministros de desarrollo sostenible, banqueros como diputados.

Los convocadores, en lugar de exigir maestría, deberían exhibirla. Por principio de honestidad, no es bueno exigir a otro lo que no se posee por sí mismo.

#### CASO CURIOSO

Lo curioso del caso es que los buscadores de genios noveles (que les avalen gobierno), tampoco hayan pedido a los candidatos al Consejo de la Judicatura el requisito de maestría en administración judicial.

Por lo que sabemos, ninguno de los estudiosos y cultores del Derecho Constitucional ha tenido maestría.

Los fallecidos constitucionalistas Ciro Félix Trigo y Alipio Valencia Vega tampoco la tenían. Se formaron en el duro esfuerzo cotidiano de la cátedra universitaria, en el recogimiento meditativo, en la producción intelectual, en la madurez *cincuentona* que brinda la vida.

### ¿Maestría en derecho público y/o constitucional?

Una golondrina no hace verano. Parece que no se han imaginado, quienes administran este país, que un joven magistrado, con fresco título de post grado, y sin ninguna experiencia en las lides jurídicas, no podrá jamás ejercer, con señoría, la magistratura del Tribunal Constitucional, salvo que le pongan asesores que pienen por él y le hagan el trabajo.

Alguien dijo que lo médicos aprenden matando. Con el perdón de éstos no es mala la apreciación porque todos aprenden fallando. Lo importante es asimilar las lecciones de la experiencia y **no cometer el mismo error dos veces**, situación de la que están lejos los jóvenes teóricos.

#### UN COMPLEMENTO

Una maestría es un complemento. Nunca va a dar lo que se encuentra en los atributos personales del jurista: Capacidad y Honestidad innata; Intelectualidad; Experiencia positiva en la magistratura; Equilibrio, madurez y sensatez.

No será fácil hallar mercedores. Sin embargo, quien mejor podría seleccionar (dentro lo relativo) son los colegas de abogados. Empero, a estos no se les da el lugar que merecen.

MATUTINO NACIONAL  
**PRESENCIA**  
Gerente General:  
**Ramón Contreras Ayala**

**Secretario de dirección:**  
Jesús Urzagasti Aguilera

**Jefe de informaciones:**  
Andrés Gómez Vella

**JEFES DE ÁREA:**

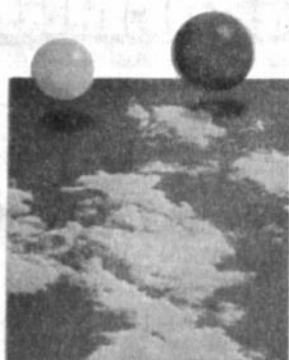
**Política:** Carlos Valdez Mattos  
**Economía:** Ana M. Fabbri Crespo

**Social:** Miguel Lora Fuentes  
**Internacional:** Teddy Molina Chacón  
**Cultura:** Rubén Vargas Portugal

**Jefa corresponsales del País:**  
Dina Erqueta Castillo

**Deportes:** Gustavo Cortez Calla  
**Reportajes:** Víctor H. Sandoval R.

**Jefe de producción:** Miguel Valdez Carrasco



Para que vivas el placer de leer te ofrecemos una colección de 12 libros de bolsillo, con las obras de los mejores exponentes de la literatura boliviana.

Todos los domingos, reclama tu libro de bolsillo junto a PRESENCIA por sólo Bs. 5, colecciona cada uno de ellos y siente el placer de...



# PRESENCIA

Auspician:

EDITORIAL  
LUX



*Oportuna y veraz...*

## Alcalde denuncia posible desaparición de Antequera

# Comsur piensa comprar pueblo

**Afirma que 60% de los pobladores quiere vender.**

• ORURO Y LA PAZ

La Compañía Minera del Sur (Comsur) está pensando en "comprar el pueblo de Antequera" -una parte de éste- ya que asegura que son los pobladores los que pidieron hacer la venta, en tanto que la Alcaldía levantó el grito al cielo porque teme una desaparición del municipio.

Antequera se encuentra en la provincia Poopó de Oruro, está situada sobre un cañadón y se dice, como parte de su tradición, que está asentada sobre un importante yacimiento minero. Allí, muy cerca, opera Comsur en la mina Bolívar.

### DENUNCIA

El alcalde Guillermo Flores, el presidente del Concejo, Patricio Arroyo, y el consejero departamental Benjamín Beltrán afirman que está en peligro de desaparición la población civil de Antequera porque la empresa Comsur, cuyo accionista principal es el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quiere explotar yacimientos mineralógicos existentes en la zona.

Aseguraron que el gerente de la empresa en Oruro, Néstor Molina,

ha propuesto a los dueños de las viviendas comprar sus inmuebles, como ya ocurrió en una anterior ocasión, "cuando se hizo desaparecer la mitad del pueblo y los pobladores tuvieron que emigrar a otras zonas".

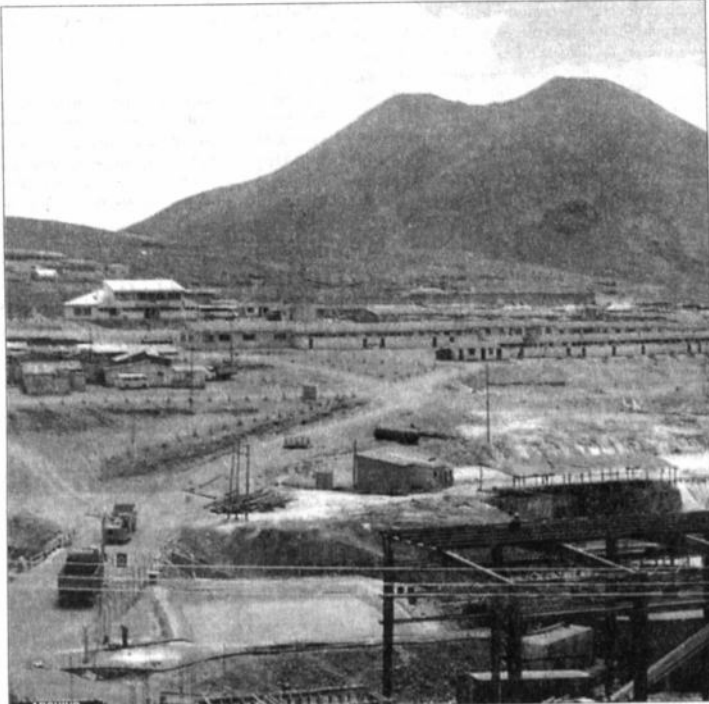
Consideran que la determinación asumida por Comsur es una "decisión fatal" porque condenaría a la desaparición del pueblo y consecuentemente del municipio de Antequera, donde sólo quedarán calles, plazas y postes de energía eléctrica, sin vida ni población.

"Lo que sucede es que la población está muy cerca de las instalaciones industriales de la planta", dijo el director gerente de Comsur, Carlos Mirabal, al asegurar que "la gente es la que vino a decirnos que querían vender sus casas porque hay mucho ruido y polvo".

Antequera tiene unas 60 viviendas habitadas, ya que por la caída del precio del estaño muchos se fueron, "algunas viviendas están cerradas, otras alquiladas", explicó.

Mirabal reconoció que en una anterior oportunidad la empresa compró algunas casas y que ahora está analizando comprar otras, ya que el 60 por ciento de la población "mostró interés".

"No es algo que necesitemos, es de interés de los pobladores", afirmó, al señalar que aún no hay fecha para tomar una decisión al respecto.



Comsur opera la mina Bolívar, vecina de Antequera

### RECURSO

Las tres autoridades orureñas anunciaron, sin embargo, que plan-

tearán un recurso legal ante el Parlamento para exigir que respeten sus derechos a la vida, a la propiedad y a la tierra, para evitar que se hagan ac-

tos que atenten contra la Constitución Política del Estado, que garantiza a todos los bolivianos a vivir libremente en el territorio nacional.

## Antequera y la mina Bolívar

• ORURO Y LA PAZ

Antequera es la tercera sección de la provincia Poopó, fundada el 22 de noviembre de 1756 en la época de la Colonia, y según datos de Participación Popular de 1997 cuenta con 3 483 habitantes.

El Municipio de Antequera recibe más de medio millón de bolivianos, pero si reduce su población también reducirán sus ingresos.

Antequera perteneció a la gobernación de Chayanta, considerada cuna del patriota Sebastián Pagador, caudillo de la revolución orureña del 10 de febrero de 1781 y por ello, sus representantes, consideran que la población es parte del patrimonio histórico nacional.

La empresa Comsur opera desde 1993 en la mina Bolívar, con un contrato de riesgo compartido suscrito con la Comibol.

La mina tiene plomo y zinc con contenido de plata y Comsur extrae un total de mil toneladas por día para ser tratada.

La empresa invirtió, desde que se hizo cargo de la mina, más de 22 millones de dólares.

En la instalación minera trabajan 280 personas y la mayor parte "no tiene que ver con el pueblo", aunque algunos de los trabajadores son dueños o viven en las casas de Antequera.

El pueblo y la mina Bolívar son dos cosas separadas, señala Mirabal, ya que los habitantes de Antequera sólo en parte prestan servicios a la empresa, como en transporte.

## 34 recetas de todo el país

# Menú de Viernes Santo

**Especuladores aumentan precios de productos.**

• LA PAZ Y CORRESPONSALIAS

Es Viernes Santo, día en que murió en la cruz Jesús, por ello entre los creyentes unos ayunan, otros hasta guardan luto, pero la mayoría hace el sacrificio de no comer carne roja y por ello se preparan una serie de platos especiales para la fecha.

En muchas regiones del país se come inclusive 12 platos diferentes, uno por cada apóstol de Cristo.

La mayor demanda de carne blanca, como pollo y pescado, además de otros productos, entre ellos queso y huevos, hizo que escaseen y que se eleven los precios hasta en un cien por ciento en los últimos días.

PRESENCIA ofrece en esta edición un total de 34 recetas de platos de Viernes Santo cuyo consumo es tradicional en ocho departamentos y las nueve ciudades más importantes del país.

Más información **5 y 6**



Humintas al horno en Santa Cruz.

## Es la tercera vez en la gestión de Condepa en El Alto

# Alcaldía perdió vehículo nuevo

**Ocurrió después de los carnavales.**

• EL ALTO

Tras las fiestas de carnaval, el presidente de la Comisión de Desarrollo Humano, Andrés Gutiérrez, extravió el vehículo jeep que estaba a su cargo. Ocurrió en la zona de Miraflores en La Paz y el hecho ya habría sido denunciado a la Unidad Operativa de Tránsito.

Es la tercera vez que se extravió un vehículo en la Alcaldía de El Alto y en la gestión de Condepa.

La primera vez ocurrió con el ex alcalde Mario Aparicio, quien dejó la movilidad estacionada en plena plaza Murillo. La segunda, una camioneta de la Empresa Municipal Aseo Urbano, estaba a cargo del ex gerente Marcelo Rojas y las circunstancias de su pérdida no fueron explicadas.

### REPOSICIÓN

Hasta la fecha sólo el motorizado que perdió Aparicio fue repuesto con los recursos económicos del ex alcalde.



La Alcaldía alteña tiene un vehículo menos

De acuerdo a informes extraoficiales, el día que se perdió el tercer vehículo, que estaba bajo la responsabilidad del chofer, Gutiérrez asistió a una parrillada que organizaron los concejales. En menos de diez minutos, en los que el conductor fue supuestamente a comer, el motorizado desapareció.

### CONCEJO

De acuerdo al informe del secretario del Concejo Municipal, David

Foronda, el vehículo fue robado por descuido del conductor.

Foronda explicó que no se conoció el robo en forma inmediata en vista de que se pretendió dar un compás de espera con la finalidad de dar con el paradero a cargo de investigadores de la Unidad Operativa de Tránsito.

A juicio de Foronda, el responsable de la pérdida es el conductor y no el concejal Gutiérrez, ya que no conducía el vehículo.

En una comunicado informal,

Gutiérrez se habría comprometido a reponer la unidad motorizada con otro de las mismas características y condiciones hasta fines de esta semana, una vez que concluyan las investigaciones.

### VEHÍCULOS

El Concejo Municipal de El Alto cuenta actualmente con cinco vehículos, de los cuales tres son utilizados por la directiva del organismo y están en buenas condiciones.

## Tres personas murieron carbonizadas

# Heridos esperaron rescate cuatro días

• UYUNI

Ocho heridos esperaron cuatro días hasta ser rescatados de un accidente ocurrido en proximidades de San Cristóbal, en la provincia Nor Lipeza de Potosí, y en el que

murieron carbonizadas tres personas que fueron enterradas en el lugar, informó Tránsito de Uyuni.

Once personas viajaban de San Cristóbal a Uyuni el domingo 5 de marzo en una camioneta Ford, placa LED-090, color blanco y rojo. Por

razones aún no esclarecidas el vehículo se embarrancó y luego se incendió. Tránsito se enteró el jueves 9.

Los muertos son: Virginia Muraña (25), Grover Antonio Ali (26) y Erick Amilcar Ali (6). Los

heridos Nora Quispe, Norma Ignacia, Ronald Colque, Eugencia Muraña, Severina Quispe, Presentación de Quispe, Lidia Quispe y Franco Colque que son atendidos en el Hospital "José Eduardo Pérez" de Uyuni.

EL CLIMA				
EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO				
LA PAZ Max. 23 Gr. Min. 8 Gr.				CORIMA Max. 28 Gr. Min. 21 Gr.
ORURO Max. 23 Gr. Min. 2 Gr.				BENI Max. 33 Gr. Min. 25 Gr.
POTOSÍ Max. 23 Gr. Min. 8 Gr.	COCHABAMBA Max. 21 Gr. Min. 11 Gr.	SUCRE Max. 29 Gr. Min. 12 Gr.	TARJIA Max. 20 Gr. Min. 12 Gr.	SANTA CRUZ Max. 28 Gr. Min. 15 Gr.

Por consumo de agua desde agosto de 1997

# Alcaldía debe \$us209 mil

Aguas del Illimani pide \$us600.000.

LA PAZ

La Alcaldía de La Paz debe 209.245 dólares por el consumo de agua potable y no como indican ejecutivos de Aguas del Illimani que la deuda superaba los 600.000 dólares por facturas por el consumo de agua potable desde agosto del año pasado.

El oficial mayor de Hacienda, Jaime Larrazábal, dijo ayer que los 209.245 dólares resultaron de la con-

ciliación de cuentas a la que llegaron la ex Samapa, Aguas del Illimani y la Alcaldía, monto que debe ser pagado, según establece el acta de entendimiento, en tres cuotas: la primera el 31 de marzo, la otra el 30 de abril y la tercera el 1º de junio.

Mientras que las cosas se aclaran, Aguas del Illimani cumplió con su amenaza de cortar el suministro de agua potable a los principales edificios que pertenecen a la comuna, pero de los seis que anunció sólo el Teatro Municipal, la Intendencia y la Casa de la Cultura no cuentan con el servicio, mientras que en el Palacio Consistorial, Edificio Técnico y Retén de Emergencias hay agua en forma normal.

Larrazábal explicó que la conciliación tripartita se basó en la deuda que tenía ex Samapa con la Alcaldía (534.104 dólares), entre la comuna y Aguas del Illimani (511.433 dólares), y la concesionaria con la disuelta empresa de agua municipal (302.188 dólares).

"Estas tres cuentas fueron conciliadas y el resultado es que el saldo deudor es de 209.245 dólares a favor de Aguas del Illimani, es decir que la Alcaldía debe pagar 69.748 dólares en tres cuotas", explicó.

Aseguró que la denuncia de la deuda de 600.000 dólares hecha por Aguas del Illimani fue irresponsable porque omitió el acuerdo con la Al-

caldía y que cuenta con la firma de su gerente, Alan Carbonel. Larrazábal denunció que el contrato de concesión que firmó la Superintendencia de Aguas con Aguas del Illimani, el pasado 1º de agosto de 1997, se olvidó de que la Alcaldía debe cubrir el gasto por consumo de agua potable de 144 centros educativos, 20 hospitales y las oficinas de la comuna, monto que llega a los 80.000 dólares cada mes.

Otro olvido imperdonable, dijo, es que no se estableció que Aguas del Illimani se haga cargo del alcantarillado pluvial en la ciudad de La Paz y la responsabilidad pasó a la Alcaldía y que este año deberá invertir más de 300.000 dólares. ♦

*"Es tiempo de reflexión, es tiempo de cambios, es tiempo de que reine el amor y la paz en los corazones".*

# unitel

t u c a n a l

te presenta su programación especial

8:00 Yo presencié su gloria

9:00 En una tierra llamada

Israél

10:00 Jesús

13:00 La última hoja

17:00 Sueño de Pascua

22:00 La Biblia



Viernes 10

## Mi barrio



El municipio ya inició el asfaltado de la vía.

Poco antes de Cota Cota

## Vehículos causan temor al final de avenida Costanera

POLIVAREDA

Hace poco dos niñas fueron atropelladas.

LA PAZ

Los vecinos del barrio final Calacoto, antes de Cota Cota en la zona sur de la ciudad de La Paz, informa-

ron que viven atemorizados por los accidentes provocados por motorizados que corren a altas velocidades por las calles 21 al 25 de la avenida Costanera, pese a que ese sector sólo está empedrado.

Humberto Morales, presidente de la Asociación de Vecinos de la avenida Costanera, relató que el peligro es para los niños que se educan en las escuelas de los alrededores, porque muchos conductores no disminuyen la velocidad de sus motorizados en las horas de entrada y salida a clases.

"Hace unos días dos niñas fueron atropelladas y ahora los escolares tienen temor de atravesar la vía y también sus mascotas son presas fáciles de los motorizados", dijo el vecino, quien reclamó control policial en ese sector.

Otro problema que soportan los más de 800 vecinos que viven en el lugar es la constante

polivareda que provocan los vehículos al pasar por las calles, por esa dificultad tendrán que soportar sólo hasta octubre próximo por que la comuna ya inició el asfaltado de las calles.

El tramo de 900 metros de longitud será asfaltado, tendrá dos vías, con cuatro carriles, una lateral central y demandará una inversión de 600.000 dólares.

BASURA

Morales dijo que otro problema que tienen los vecinos es la deficiencia en la recolección de basura, realizada por la empresa Clima, por su impuntualidad se forma promontorios de desechos sólidos que, luego, se convierten en focos de infección.

"Al parecer esa empresa no tiene la experiencia necesaria porque permite que la basura se acumule entre los contenedores y eso es un peligro para que las personas traigan enfermedades", se queja.

## Barrio: Avenida Costanera

Ubicación: Distrito 17  
Habitantes: Más de 600 personas  
Alcantarillado: Sí  
Agua potable: Sí  
Electricidad: Sí  
Luminarias: Las necesarias  
Centros Deportivos: No  
Centros de Salud: No  
Escuelas: Montessori, para niños de la zona  
Templos: San Miguel  
Bares: No hay  
Dificultades: Vehículos corren como en autopista.

Hay incumplimientos

## Concejales evaluarán al Alcalde de El Alto

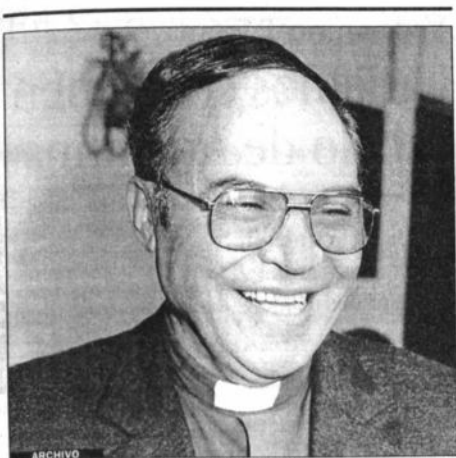
EL ALTO

Para establecer responsabilidades en el alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, el Concejo Municipal evaluará el cumplimiento de las ordenanzas que aprobó en toda su gestión, en una sesión que se realizará la próxima semana.

El concejal David Foronda informó que se delegó a las comisiones para que hagan un inventario de las ordenanzas y verificar si éstas se cumplieron o no y analizar qué impidió su incumplimiento si se da el caso. Anunció que en base a esa evaluación se tomarán las sanciones que afectarán a muchos funcio-

arios de la comuna y al propio alcalde si no se cumplieron con las disposiciones. "El Concejo debe amarrarse los pantalones de una por todas", informó.

Entre algunos incumplimientos figura el foco de infección en se constituyó el mingitorio que encuentra al interior de la Alcaldía. Lo paradójico es que el municipio predica lucha contra el cólera, pero no hace nada para evitarla, se queja Foronda. Anunció que el 12, en homenaje a los niños, se hará que deliberen los concejales que aprueben una ordenanza que tendrá validez y deba ser cumplida por el ejecutivo.

ARCHIVO  
Monseñor Wálter Pérez.

## Definida la fecha

Obispo de Potosí  
asume en mayo

Mons. Wálter Pérez es el nuevo pastor de Iglesia potosina.

• POTOSÍ

El nuevo obispo de Potosí, monseñor Wálter Pérez Villamonte, asumirá esas funciones el próximo 14 de mayo, cuando sea consagrado en esa misión en misa a celebrarse en la Catedral de esta ciudad.

El anuncio de la posesión del nuevo obispo fue formulado ayer por el Administrador Apostólico de la Diócesis de Potosí, monseñor Bernardino Rivera, al termi-

nar la misa crismal celebrada con motivo de la renovación de las promesas sacerdotales.

Esta es la segunda cuaresma que los feligreses potosinos celebran sin un obispo titular, ya que el anterior, monseñor Edmundo Abastoflor, fue consagrado Arzobispo de La Paz el 23 de septiembre de 1996.

El Vaticano oficializó el nombramiento de monseñor Pérez el mes pasado, pero aún no se había resuelto la fecha de la consagración. Según se supo en fuentes del Obispado, se buscó una fecha en la que la mayoría de los obispos del país no están ocupados para que puedan asistir a la ceremonia. Monseñor Rivera señaló que la posesión "será una fiesta espiritual" que se celebrará en horas de la noche. ♦

## Chapacos recuerdan miércoles la batalla de La Tablada

## Tarija prepara protestas

Trabajadores anuncian que no asistirán a desfile cívico.

• TARIJA

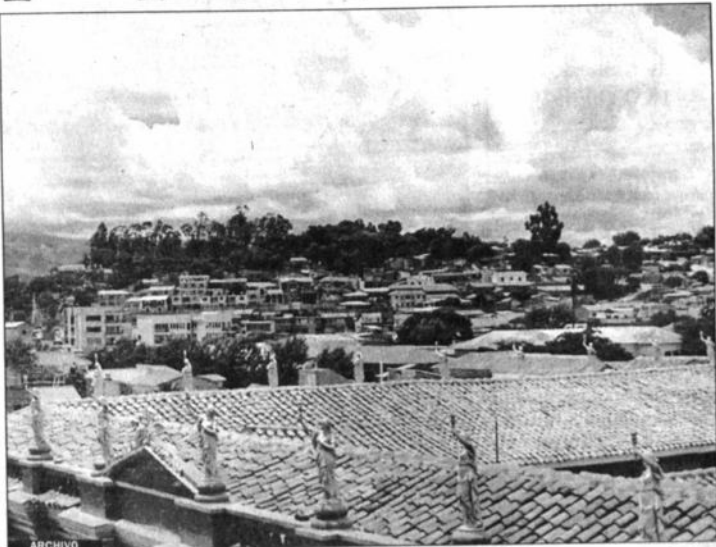
Los trabajadores tarijeños protestaron contra el gobierno en la víspera de la efeméride departamental y anunciaron no acudir al desfile cívico del día 15, además emitieron un Voto Resolutivo repudiando las muertes en el Chapare y detenciones en La Paz, acciones que las denominan como la "Masacre de Semana Santa".

El dirigente de la COD, Hugo Zeballos, informó de las conclusiones de la reunión ampliada de la noche del pasado miércoles, donde emitieron este documento de repudio y rechazo a las acciones represivas del gobierno.

Zeballos informó de la determinación de movilizarse masivamente el martes por la tarde en señal de protesta y crítica al gobierno que no da respuestas al pliego único de la COB. "Los trabajadores no tenemos nada que celebrar, por el contrario haremos escuchar nuestra protesta", afirmó.

Informó de la decisión de inscribir a todos los trabajadores de las diferentes instituciones públicas y privadas no acudir al desfile del miércoles 15 de abril, cuando este departamento recuerde una nueva efeméride en recordación a la batalla de La Tablada.

"Repudiamos y rechazamos la Masacre de Semana Santa hecha por



En esta ciudad no se quiere celebrar la efeméride.

el gobierno que no responde a las demandas de los trabajadores", afirmó Zeballos, al indicar que seguramente los gobernantes llegarán para inaugurar una o dos obras y querer dejar contento al pueblo.

## SUMIDOS EN MISERIA

No obstante, hizo notar que con esas actuaciones no solucionan los problemas de los trabajadores que están sumidos en la miseria y el hambre porque no hay recursos para la alimentación de sus familias que están condenadas a trabajar "de lo que sea".

El dirigente además manifestó que discriminan claramente que una cosa son las aspiraciones regionales y otra las laborales que se centraron en el pliego de la COB y que no mereció ninguna respuesta del gobierno, excepto las acciones de represión, las muertes y detenciones.

Zeballos dijo que desde ayer procedieron a distribuir los instructivos a los diferentes sindicatos de trabajadores para que se plieguen a la marcha del martes, con lo cual rechazarán las acciones del gobierno al que calificaron de insensible. El dirigente de los gremiales

Leoncio Ayma manifestó que es preocupante el cierre por tan prolongado tiempo de escuelas y colegios con grave perjuicio para la niñez y juventud, aunque hizo notar que sus afirmaciones no van contra los maestros, que en justicia merecen un mejor tratamiento económico.

Ayma propuso la reducción de las dietas que perciben los parlamentarios para que ese dinero se añada al porcentaje de aumento de salarios, además dijo que otros cargos ejecutivos tienen jugosos sueldos. "Si hemos de ajustarnos los cinturones tenemos que hacerlo todos, no solamente los trabajadores", añadió. ♦

## Desde mayo en el Beni

## Alfabetizarán a pueblos originarios

Inicialmente se alfabetizarán a 1.200 indígenas.

• TRINIDAD

Para disminuir el elevado índice de analfabetismo en los pueblos indígenas del Beni, próximamente se iniciará un proceso de alfabetización en el Parque Nacional Isiboro Sécure, el territorio Chimán y el Sirabó, para cuyo efecto ayer se suscribió un convenio entre la Prefectura y el Proyecto de Desarrollo de Comunidades Indígenas del Beni (Prodesib).

El director del Prodesib, René Ibáñez, anunció que el proceso de alfabetización empezará en mayo con la pretensión de reducir los niveles de analfabetismo en un 10 por ciento, debido a que de una población de 40 mil habitantes, en los tres territorios citados, el 60 por ciento es analfabeta.

Aseguró que en el Beni hay más de 50 naciones originarias que necesitan alfabetizarse y para cuya acción se buscará financiamiento.

\$US40.000

Ibáñez, que suscribió el convenio, anunció que se otorga 30 mil



Ya se piensa en su desarrollo integral.

dólares para capacitar inicialmente a 30 instructores con el apoyo del municipio local. "Los instructores

obtendrán un método de formación para que se dirijan a los pueblos originarios y allí puedan adiestrar a

120 alfabetizadores indígenas, los que a su vez llegarán a los pueblos indígenas buscando alfabetizar a 1.200 indígenas", dijo.

Explicó que este plan llegará a cumplirse en dos fases y en un tiempo aproximado de un año para consolidar un método propio de alfabetización para ser utilizado en otros pueblos originarios.

## PLURICULTURAL Y BILINGÜE

El proyecto es considerado como piloto porque inicialmente se aplicará con educadores y alfabetizadores originarios, cuya meta es lograr una educación pluricultural y bilingüe, ya que se les enseñará a los indígenas a leer y escribir en su idioma y en español. "El equipo técnico está recomendando a elaborar planes y materiales didácticos, por lo tanto se asegura que esta primera fase del proyecto se ampliará a la creación de centros educativos para adultos y niños en los ciclos de primaria y secundaria", añadió Ibáñez.

Aseguró que es necesario culminar el ciclo ya que en la mayor parte de las comunidades originarias sus habitantes no saben escribir ni su nombre. Dijo que esta situación es lamentable. Además de nada sirve alfabetizar y dejar el proceso. ♦

## Como nunca antes

## Delincuentes hacen de las suyas en Sucre

Robos, atracos, cuentos del tío y ataques pandilleros.

• SUCRE

también fueron presentados tres ciudadanos que "se hacían pasar como agentes de narcóticos" y en esa calidad extorsionaban a pasajeros que llegaban sobre todo a la Argentina.

Para ello utilizaban supuestas listas de gente involucrada con el tráfico de cocaína.

Les pedían sus documentos y dinero. En ese momento, con una destreza increíble lograban cambiar los dólares verdaderos por falsos.

La Policía descubrió que los documentos que utilizaban para presentarse como agentes de narcóticos son falsos parcialmente, porque los nombres correspondían a otras personas que dejaron la Felcn.

Los delincuentes uno de Oruro y dos de Potosí sólo habían colocado sus fotografías.

El director de la PITJ, coronel Alejandro López, identificó a los delincuentes con los siguientes nombres: Pablo López Ledezma, Ramiro Sánchez Hidalgo, Iva Quiroz Vargas.

## VENDEN ORO FALSO

Otro delincuente que realizaba el cuento del tío vendiendo oro falso y supuestas bolsas de azúcar fue capturado y enviado al Ministerio Público. Se trata de Agustín Sánchez de la localidad de Potosí, Chuquisaca.

Tránsito informó que se han incrementado los robos de accesorios de vehículos: llantas, radios, antenas, espejos, herramientas, baterías, etc. La delincuencia llegó al extremo cuando ayer, en la madrugada, fue robada una vagoneta que trabajaba de taxi.

El hecho ocurrió entre las dos y tres de la mañana en un barrio periférico.

Cerca de las 9-30 horas encontraron el vehículo en el camino a Cachimayo, a unos 5 kilómetros de Sucre. Estaba totalmente desmantelado. ♦

El comandante de la Policía de Chuquisaca, coronel Jesús Moreno, informó ayer que aprovechando el conflicto social-bloqueo de caminos y marchas de protesta los delincuentes empezaron a hacer estragos en los últimos días.

En menos de 48 horas varias personas fueron atracadas, pandilleros atacaron a ciudadanos indefensos y pacíficos, supuestos agentes de la Felcn extorsionaron y los cuentistas del tío aumentaron.

El miércoles, cerca de las 19-00 horas, la señora Ruth Celsa Yurata fue víctima de atraco y hurto en la avenida Jaime Mendoza de esta ciudad. Para robarle dólares, joyas y reloj, los delincuentes le causaron lesiones en el cuello con un cable.

La noche del mismo día, cerca de las 21-00 horas, Domingo Ortiz, una funcionaria de Gestión Social, también fue atacada en la misma calle por tres personas. Tras las investigaciones, la Policía logró capturar a los atracadores en la calle Prudencio Bustillos.

Ellos son: Reynaldo Alanoca Ramos, Reynaldo Víctor Mamani Puño (el torito), Javier Quineta Alipaz, Eugenia Escobar Pucara, Tomasa Felicia Escobar Pucara y Nancy Casilla Alanoca.

## ¿SOBORNAR?

En el momento de la captura, una de las atracadoras intentó sobornar con 100 dólares a un policía, según reveló el comandante policial. En la mañana de ayer,

## Inundación en descenso

## Afectados piden ayuda médica

• TRINIDAD

Los pueblos indígenas afectados por inundaciones exigieron ayer un mayor apoyo de Defensa Civil para paliar los problemas generados por las riadas en gran parte del Beni, que ocasionó que muchas personas, sobre todo niños, estén afectados

por diarreas y otros males que necesitan atención médica urgente.

En cambio las autoridades de Defensa Civil anunciaron que mantienen el estado de alerta y aseguran que tienen el reporte de que hay cuatro mil familias damnificadas, las que tienen que ser auxiliadas por mucho que las aguas estén bajando.

El presidente de la Comisión de Defensa Civil y prefecto del Beni, Ernesto Suárez, informó que aún falta una infinidad de comunidades originarias en el Isiboro Sécure que requieren apoyo alimentario y de salud.

A su parecer, la situación es delicada pese a que el nivel de las aguas

ya bajan, lo que ocasiona que se originen epidemias. Informó también que se está apoyando a la Cruz Roja con combustible para que lleven cerca de 100 toneladas de alimentos a la provincia Moxos, donde además darán atención médica y cloro para evitar que el cólera llegue a estos pueblos. ♦

30.000 kilos por día

# Pescado beniano a Santa Cruz

Trinitarios  
consumen  
diariamente  
15.000 kilos.

• TRINIDAD

En estos días los trinitarios tuvieron que contentarse con pocos kilos de pescado debido a que gran parte de la producción beniana ya se comercializa en los mercados de la ciudad de Santa Cruz, donde se vende casi en el doble de su precio habitual.

La Intendencia Municipal trinitaria, preocupada por esta situación, conminó a los productores a dejar el pescado en Trinidad para que la ciudadanía pueda abastecerse de este producto.

Aseguró que en los últimos días cerca de 30 mil kilos de pescado por día fueron transportados a los mercados cruceños. Este hecho dejó que el mercado beniano quede desabastecido.

Informó que los trinitarios consumen 15 mil kilos de pescado por día y para garantizar el abastecimiento se ejerce un estricto control en las tranacas.

## COMERCIALIZADORES

La Asociación de Comercializadores de Pescado pidió que las autoridades locales fijen el precio del producto de acuerdo a la fluctuación que sufre en otros mercados del interior por estos días. Su se-



Santa Cruz es el gran consumidor de pescados.

cretaria Marcela Cuéllar informó que los mercados locales son abastecidos por más de 200 familias de pescadores, además de la Empresa de Fomento Pesquero (Enfopescor). Dijo que ambos sectores explotan entre 30 a 40 mil kilos/día. Todo este pescado es llevado al interior en un 50 por ciento, la otra mitad es consumida por los benianos, de los cuales el 80 por ciento se queda en Trinidad.

"Sin embargo, los comerciantes optamos por vender gran parte de nuestra producción al interior del país por el buen precio que pagan, principalmente en Santa Cruz, y una parte se queda en el Beni siendo obvio que no se puede cubrir la demanda regional", señaló.

## LAS GANANCIAS

Cuéllar informó que vender mil

kilos de pescado en el interior del país equivale a 20.000 bolivianos, en cambio al vender esa cantidad en el Beni se obtiene menos de cinco mil bolivianos.

Afirmó que para pescar y trasladar un pacú o un surubí hasta un mercado de consumo se gasta de 16 a 18 bolivianos por kilo, de modo que no se puede vender en 15 bolivianos el kilo.

Veda en río Pilcomayo

# Tarijeños consumen sábalo de Argentina

Bs18 la unidad,  
es más grande  
pero desabrido.

• TARIJA QUESO

Los tarijeños consumen sábalo argentino en estos días de Semana Santa por la veda que hay actualmente para la pesca de esta especie piscícola existente en el Pilcomayo. El sábalo argentino, que es mucho más grande que el Pilcomayo, tiene un precio de 18 bolivianos la unidad, mucha gente lo compra en la víspera para consumirlo al día siguiente después de tenerlo durante la noche en agua de sal para darle mucho más sabor porque para muchos esta carne es desabrida.

"Hay que salar al pescado, hay que echarle mucho condimento, pimienta, comino, mucho limón y meterlo al horno, pero pierde su condición de carne de pescado, así fresca", declaró el costumbrista Edmundo Avila.

Recordó que el sábalo es un pez lamer, que se alimenta de la lama y del "laco-laco", que es una planta acuática que crece entre las lamas en los ríos Bermejo y sobre todo Pilcomayo; el sábalo de este último es considerado de mejor calidad y sabor.

Agregó que el sábalo solamente es pescado a través de una red

y no así mediante carnada con anzuelo, como ocurre con peces como el bagre, el surubí y el dorado que son carnívoros, "agarran anzuelo, comen carne".

Otro producto alimenticio de gran consumo en estos días santos tiene que ver con el queso chaqueño, que tiene gran fama y es traído desde las calientes tierras del Chaco para venderse en el mercado local. El intendente Alberto Sánchez dijo que el precio de venta es de 16 bolivianos el kilo.

## DIFERENCIAS

Avila dijo que las diferencias del queso chaqueño con otros, especialmente el menonita que empezó a introducirse en el mercado local, son muy marcadas porque el chaqueño cuando es cortado presenta menos agujeros y es más compacto además de ser amarillento.

De acuerdo a Avila, una de las causas para que el queso chaqueño sea rico y apetecido es que se fabrica envuelto en la corte o la llamada "pucucha", que se extrae de la vaca para colocarle sal y proceder a cortar la leche y fabricar el queso. En contraste el menonita y otros quesos son cortados con elementos químicos como el cuajo, lo que le da otro sabor.

Ciudad de Potosí

# Intendente no puede controlar mercados

Trabajadores  
no dejaron  
inspeccionar  
locales.

panaderías mientras que una segunda brigada inicia esa misma labor a las 21:00 horas pero en pensiones, restaurantes, bares y cantinas.

## MALTRATO

• POTOSÍ

La Alcaldía no puede cumplir una eficaz labor de control de ferias, mercados y lugares de expendio de comidas y bebidas debido a que los propios funcionarios municipales obstaculizan esa labor, aseguró el intendente, capitán Roger Dorado.

Dorado, que es el primer oficial de Policía que asume la Intendencia luego de la corta gestión de un civil, señaló que se había fijado un horario especial para el control de ciertos establecimientos, pero éste no pudo cumplirse por la huelga de los trabajadores municipales.

A partir de las 04:00 horas, un grupo comienza a inspeccionar las

Según el intendente, esa tarea no se pudo cumplir la semana pasada porque el Sindicato de Trabajadores Municipales declaró una huelga por el presunto maltrato del Alcalde a sus dirigentes, y exigió que los miembros de la Policía Urbana se plieguen a la protesta.

Dorado denunció que en ciertas reparticiones de la Alcaldía hay preferencias hacia algunos contribuyentes, especialmente a propietarios de lugares de venta de bebidas alcohólicas.

Citó como ejemplo lo ocurrido con una céntrica whiskería que fue clausurada a las 15:45, pero reabrió sus puertas a las 18:30 del mismo día después de haber cumplido aparentemente con todas las formalidades.

Semana Santa con precios altos en Santa Cruz

# Pescado y queso por las nubes

Kilo de surubí  
trepó de 12 a  
Bs25. Falta control  
municipal.

• SANTA CRUZ

Los productos de la canasta familiar que se consumen durante los días de la Semana Santa se dispararon en sus precios ante el escaso o nulo control municipal en la ciudad de Santa Cruz. El producto que más subió es el surubí, que se comercializaba a 12 y 14 bolivianos el kilo, pero trepó a 25. Los comercializadores de la carne de pescado, que se congregan en el mercado Florida, justificaron el incremento del precio porque hay veda para la pesca en algunos ríos del país.

Sin embargo, las amas de casa expresaron su protesta porque con esos precios pocas personas podrán servirse algún plato en Viernes Santo.

## Y EL POLLO?

El precio del kilo de pollo tam-

bién subió de siete a nueve bolivianos, mientras que el precio de cien huevos se incrementó de 27 a 32 bolivianos. El queso, otro producto consumido durante esta temporada, aumentó de 11 a 14 bolivianos el kilo.

En cambio otros productos de la canasta familiar aumentaron sus precios pero no tanto como los ya señalados, entre ellos la cebolla, papa, lechuga y otras verduras que llegan a Santa Cruz desde Cochabamba.

## CONTROL

La Intendencia Municipal se aplazó en el control de la especulación de precios en los mercados de Santa Cruz, porque los intermediarios encontraron un motivo para elevarlos y lograr ganancias en perjuicio de los consumidores.

Isabel González, una humilde ama de casa, manifestó que la situación cada día es preocupante porque lo que gana su marido ya no alcanza para nada. «Mire, vine con 100 bolivianos a hacer mis compras para la Semana Santa y no estoy llevando nada y no tengo dinero más que para mi pasaje», dijo apenada.



¿Nulo el control de precios en los mercados?

Indicó que la mayoría de los hogares están comenzando a sentir los efectos de la crisis. «Antes, por lo menos comíamos un poco mejor porque se encontraba de todo y a

todo precio, pero ahora la situación es diferente», se lamentó, mientras aguardaba el micro que la llevaría a su hogar en el popular barrio Villa Wences.

Ciudad de Trinidad

# Vacunan contra fiebre amarilla en las calles

• TRINIDAD

Las autoridades de Salud de la ciudad de Trinidad iniciaron una lucha frontal contra el posible avance de la temible enfermedad de la fiebre amarilla que ya cobró una vida.

"Se crearon 15 puestos de vacunación permanente", informó ayer el director de Salud, José Ascimani.

## VACUNAS DISPONIBLES

Aseguró que hay 10 mil vacunas disponibles, pero expresó su preocupación por la poca respuesta de la población para recibir la dosis.

Hasta ahora sólo 200 personas se habrían inmunizado en estos días.

Afirmó que por lo menos 10 mil personas están expuestas al mal, ya que éstas no habrían recibido la vacuna contra el mal.

Pidió a la población tomar conciencia de la magnitud del problema, ya que si una persona contrae el mal es probable que muera, ya que el virus ataca la sangre y otros órganos vitales.

Anunció que si no se obtiene respuesta de la ciudadanía se movilizará al personal para que se haga un rastreo por la ciudad y se verifique si las personas están o no inmunizadas contra la fiebre amarilla.

En Cochabamba

# Alcaldía puede asumir nuevas deudas

Tiene colchón  
financiero para  
circunstancias  
imprevistas.

• COCHABAMBA

La Alcaldía de esta ciudad tiene una "deuda conservadora" que se encuentra controlada y no afectará de manera alguna a inversiones futuras ni comprometerá recursos por encima de lo establecido.

La información fue proporcionada

por el Oficial Mayor Administrativo y Financiero, Dante Pino, durante una sesión del Concejo Municipal programada para fiscalizar el manejo de los recursos de la municipalidad.

De acuerdo a los datos, el endeudamiento futuro "muestra indicios seguros" con un 20 por ciento bajo el límite establecido por el Ministerio de Hacienda, y a partir del año 2000, la relación entre deuda e ingresos será del nueve por ciento con tendencia a disminuir dos años después, considerando que las proyecciones para esos años no toman en cuenta los ingresos

patrimoniales ni futuros financiamiento.

## HAY CAPACIDAD

La capacidad de endeudamiento de las futuras administraciones "está garantizada", con lo que se dejan abiertas las acciones administrativas para encarar el desarrollo de la ciudad, de acuerdo a la explicación proporcionada.

El municipio cochabambino, según Pino, incluyó los escenarios posibles de endeudamiento futuro, donde se comprometa el 10 y 20 por ciento del flujo neto proyectado, de manera que "hay un colchón

financiero bastante cómodo para operar sobre circunstancias imprevistas".

## DEUDA CONTROLADA

Las inversiones futuras del municipio cochabambino están controladas debido a que la deuda municipal está fiscalizada y apoyada por una imagen institucional basada en la eficacia de las recaudaciones, inversión en obras y un manejo administrativo y financiero eficiente que permite obtener más financiamientos que se someten a una estricta planificación de flujo financiero.

## En Viernes Santo

## 12 platos en Sucre

## AJÍ DE ARVEJA

Ingredientes: Queso, arveja, huevo, papa y ají.

Primero se hace cocer la arveja. Se le echa al ají "ahogado". Se incluye la papa, el queso y huevos enteros previamente cocidos.

## LOCRO

Ingredientes: Haba, choclo, zapallo, papa y queso.

En agua hirviendo se pone trozos de zapallo. Se le agrega cebolla, ají verde y tomate.

Cuando está a medio cocer se le echa choclo. Luego de unos minutos se le agrega papa y haba. Si se desea se le aumenta queso.

## SOPA

Ingredientes: Arroz, choclo, haba, achocha, leche y huevo.

Hacer hervir agua con choclo rallado, haba, cebolla, comino y sal. Cuando está "en su punto" se agrega arroz. Una vez que el arroz está cocido se rompen huevos encima. Luego se le echa leche y una pizca de ají.

## AJÍ DE BACALAO

Ingredientes: Aji, arveja, cebolla, tomate, ají verde, bacalao (pescado) y papa.

Un día antes debe ser remojado el bacalao. Cuando está "desecho" se le introduce a una paila donde debe hacerse cocer aji con cebolla. Se le incluye tomate, arveja y pedacitos de papa.

## GUISO DE ACHOICHA

Ingredientes: Haba, papa, aji, cebolla, tomate, ají verde, achocha (o alcachofa).

Se pica la achocha y se hace cocer en agua. Una vez hecho todo ello, se le introduce a una paila caliente en la que debe colocarse cebolla, tomate y ají verde. Tras eso se le agrega papa, haba y arveja.

## PAPA RELLENA

Ingredientes: Papa, queso, ají, harina y huevo.

Cocer papas grandes con más su cáscara. Pelarlas con la mano y no con cuchillo. Se agujera las papas y en el orificio se le introduce queso con ají. Se le tapa con papa apunada.

Posteriormente se le rebose con un preparado de harina y huevo. Así se

lo hace cocer en una paila con aceite. Servir con "llajua" o "ahogado" de cebolla y ají.

## HUMINTA

Ingredientes: Choco, queso, anís, canela, azúcar y sal.

Se muele el choclo tierno mezclando con canela. Se lo coloca en un recipiente para mezclar con queso, aceite, anís, sal y azúcar.

Para huminta en olla la masa se la envuelve en hojas del choclo (chala). Si se quiere humintas al horno se lo coloca en recipientes pequeños o moldes de lata.

## ARROZ CON LECHE

Ingredientes: Canela, clavo de olor, azúcar, leche y arroz.

Se hace hervir la leche con canela durante 40 minutos. Luego se le introduce arroz, clavo de olor y azúcar.

## AJÍ DE PAPALISA

Ingredientes: Papalisa, papa, aji, arveja, cebolla y queso.

Se hace cocer la lisa como la papa. Luego se lava y aprieta para convertirla en pedacitos. Esos trocitos se colocan en una olla en la que debe estar cocido el aji, con arveja, papa y queso. La cebolla sólo para darle sabor.

## ARROZ GRANEADO

Ingredientes: Arroz, zanahoria, cebolla verde.

Más que un plato es un acompañante. Se hace hervir agua y cuando está en ebullición se le echa arroz. Luego zanahoria, cebolla verde y algunos otros productos de gusto personal.

## TALLARÍN

Ingredientes: Fideo, cebolla, tomate, queso y perejil.

Se echa fideo tallarín, con sal, al agua hirviendo. Una vez cocido se le echa el agua y encima se le agrega queso, perejil, tomate.

## AJÍ DE SARDINAS

Ingredientes: Aji, sardinas, tomate, cebolla, papa, arveja, haba y pimienta.

Se hace cocer la papa, se le agrega haba o arveja. Se mezcla con aji, cebolla, tomate y pimienta. Después se introduce la sardina y debe cocer unos tres minutos.

Carbonada de joco  
estilo cambia

Ingredientes:

Un joco pequeño  
1/4 de queso  
Cebolla picada una cabeza  
Aceite  
Comino, sal, pimienta y ajo a gusto.

## Preparación:

Cocinar el joco con cáscara de 10 a 15 minutos. Luego se raspa el joco y se coloca en otro recipiente. Se agrega el queso y los condimentos fritos y finalmente se deja cocinar por 10 minutos.

La carbonada se sirve con arroz con queso o sencillamente con arroz graneado.

Papas rellenas  
al estilo chapaco

Ingredientes: Papas, Queso, Huevo, Cebolla, Tomate, Pasas de uva.

Preparación: Se prepara un jigote con la cebolla molida, el tomate y queso rallado y las pasas de uva.

Se sirve en tres formas: Papas enteras rellenas con jigote y rebosadas con huevo batido y harina, luego se las frie. Papa cocida, molida con huevo, sazonada con azúcar y una pizca de sal. Se arma bolillos, se los ahueca y rellena con el jigote, luego se las rebose y frie.

Colocar en una lata común una capa de la anterior masa, encima el jigote y tapar con la preparación de papa y llevar al horno moderado.



ELVIO MONTERO

Una tutura de somó, bebida oriental

Filetes de surubí  
a la cruceña

Ingredientes:

1 kilo filete de surubí  
2 pimentones rojos  
1/2 taza de aceitunas verdes  
4 cucharadas de cognac  
Aceite de oliva (a gusto)  
Una porción de perejil picado (muy fino)  
Pimienta y sal a gusto

Preparación:

Se asa los pimentones rojos y se les quita la piel, posteriormente se los corta en tiritas. El surubí, una vez condimentado y sazonado a gusto, debe ser rociado con aceite de oliva y sobre la carne se coloca el perejil picado y las aceitunas despitadas.

Se calienta el horno y se deja cocinar de 15 a 20 minutos a fuego muy lento. Posteriormente se añade el cognac a gusto y se sirve con arroz blanco o puré de papas.

## Te'ko orureño

El Te'ko o sopa de camarones se prepara dorando cebolla en aceite a fuego lento, se añade tomate, locoto, zanahoria picada, orégano y azúcar, junto al ají colorado. Dejar cocer por 15 minutos en una olla con agua, para agregar después achocha y papá, se completa con huevos enteros y camarones. Perejil al gusto.

## Pescado

Pejerrey o trucha se sazona por dentro y fuera con sal y pimienta, se hacen cortes por todo el lomo para asarlo con tocino y un poco de ajo. Se sirve en una fuente y se rocía con jugo de limón a gusto. Se acompaña con ensalada.

## Aji de lisas

Se cocen las lisas en una olla con agua a fuego fuerte para luego aplastarlas y condimentarlas con aji colorado y "ahogado", consistente en cebolla, tomate y otros condimentos, sal a gusto. Se sirve con arroz y papa blanca y encima perejil.

## Bacalao orureño

Para preparar el bacalao de Viernes Santo se requiere medio kilo de este pescado, que es colocado en trozos pequeños en agua y se le da un hervor. Luego preparar una olla con aceite (una taza) y calentar a fuego fuerte para freír la cebolla, junto al tomate, ajo, pimientos, perejil, apio, hierbabuena, aji a gusto, luego dejar cocer con agua y agregar el bacalao. Servir con arroz y papas blancas.

## Sopa de pan

Se requiere pan sin manteca, "ahogado" tradicional y queso. El pan es cortado en tiras largas (rodajas), para colocar en una bandeja, luego rociar con el ahogado, queso, otra tira y poner otra capa de pan y otra capa de "ahogado" y queso. Finalmente se agrega un poco de agua y se pone a cocer a fuego lento 10 minutos antes de servir.

## Sudao beniano

Ingredientes: Se utiliza pescado, ya sea pacú, surubí, palometa, tambaquí o blanquillo; cebolla y tomate.

Preparación: Se corta el pescado en pedazos, y también la cebolla y el tomate.

Todo se echa en una olla con un poco de sal y aceite, junto a un cuarto vaso de agua y se hace hervir a fuego lento durante media hora. Se sirve acompañado con arroz y yuca cocida.

## Pescado frito

Se pica trozos de pescado y se los revuelve en harina, se echa al sartén con aceite caliente. Se acompaña con arroz y yuca cocidos y con ensalada.

## Somó

Se hierve en agua el maíz blanco grande durante seis horas hasta que espese; se agrega azúcar y se toma frío.

Queso umacha  
versión alteña

Ingredientes: Queso, cebolla picada, aji amarillo molido, wak'a'aya o quirquiná y papa.

Preparación: En una olla se hace cocer la papa pelada con abundante agua. A medida que avanza la cocción se pone la cebolla picada y el aji amarillo.

Una vez que coció la papa y la cebolla se procede al colocado del queso desmenuzado con los dedos y las hierbas aromáticas.

## Aji de zapallo

Ingredientes: Zapallo, papa, cebolla picada, aji molido y queso.

Preparación: En una olla se hace cocer la papa y posteriormente el zapallo. En otra olla se prepara la cebolla picada con el aji amarillo ("ahogado") que luego se echa con la papa y el zapallo cocidos.

## Wathia alteña

Ingredientes: Papas, camote menudo, ocas, plátanos y queso.

Preparación: Alrededor de un hoyo se construye una especie de horno con pedazos de adobe o tierra compacta con un hogar por donde se introduce la leña.

Por la parte de arriba se introducen las papas, plátanos, ocas y camotes. Posteriormente se destruye el horno. Todos los pedazos de adobe recalentado deben tapar los productos y para mantener el calor se tapa con abundante tierra.

Después de más de dos horas se destapa, los alimentos cocidos son recogidos en aguayos y manteles.

## Lagua tarijeña

Ingredientes: Choclo, verduras, papas (pequeñas), perejil, cebolla verde y aji colorado.

Preparación: Hervir las papas enteras, servir las papas partidas en dos con "sarsa" (cebolla y tomate) por encima, con un trozo de queso chaqueño. Comer con "llajua" o aji picado a gusto.

## Locro, el preferido

En el Potosí de antaño se cocinaba un total de 12 platos para la Semana Santa, recordando a cada uno de los apóstoles, y, desde entonces, el locro era el favorito de la Pascua.

## Ingredientes:

Zapallo  
papa imilla  
haba verde  
choclo tierno  
arveja  
aji amarillo  
aceite  
cebolla  
locoto  
bastante queso.

## Preparación:

El zapallo y la papa son pelados y picados en cuadraditos para que, junto a los demás ingredientes, sean colocados en el agua hirviendo. El aji amarillo puede prepararse aparte o en una olla, pero después se mezcla todo utilizando el aceite. Los choclos se colocan en rodajas y el queso para decorar el plato, en tajadas, al igual que el perejil, que se coloca a gusto.

## La humilde sardina

Los mariscos abundaban en las mesas de los azogueros cuando el Potosí colonial celebraba la Semana Santa, ya que comer carne roja era considerado un pecado. La sardina ocupó el lugar del bacalao por su económico precio.

## Ingredientes:

Sardinas o bacalao (según la economía familiar), papas, arroz, aji colorado, aceite, optativamente camarones.

## Preparación:

El aji debe ser molido y "ahogado", agregarle después la sardina o el bacalao. El arroz se prepara graneado y si se adquirió camarones, éstos son mezclados con él. Las amas de casa dicen que el secreto está en el aji que debe acompañar a las papas cocidas, mariscos y hasta el arroz.

El infaltable  
arroz con leche

Es probablemente uno de los postres más famosos de Potosí porque hasta los niños cantan una ronda infantil heredada por los españoles. No importa cuán humilde sea la mesa, el arroz con leche nunca falta en la Semana Santa.

## Ingredientes:

Leche evaporada, arroz, azúcar, canela y clavo de olor a gusto.

## Preparación:

Tanto el arroz como la leche deben ser hervidos en ollas diferentes. El arroz sólo debe llegar a un hervor, hasta que esté a medio cocer, porque después se lo vierte en la leche para que termine su cocción. Las potosinas dicen que la leche debe ser hervida junto a la canela y el clavo de olor. Cuando ya está todo listo se agregará azúcar a gusto. El postre se decora con canela molida.

## El tema

Bolivia y el MERCOSUR  
¿Entendemos el desafío?



## La invitada

BEATRIZ NOFAL  
(argentina)



## La cita

Domingo 12 de abril  
a las 22:00 por  
Televisión Boliviana

DE CERCA

El programa más influyente de la Televisión Nacional

Conduce: Carlos D. Mesa G.

Entel

De las cocinas de todo el país

# Recetario para Viernes Santo

## PRESENCIA

difunde costumbres de occidente, valles y oriente.

LA PAZ y Corresponsalías

En Viernes Santo, día en que se recuerda la muerte de Jesús en la cruz, los católicos no comen carne roja, ya que esto tiene un sentido de purificación, de penitencia, para acompañar al Hijo de Dios en su dolor.

Ya que murió Cristo, el Viernes Santo es un día de recogimiento y de ayuno; hace algunos años los cre-

yentes inclusive se vestían de negro porque estaban de luto.

Sin embargo, contradictoriamente, la tradición popular que se combina con la fe religiosa hace que en este día se preparen hasta doce platos diferentes, donde obviamente no se incluyen las carnes rojas.

PRESENCIA, mediante sus corresponsalías en ocho departamentos y nueve ciudades del país, ofrece una recopilación de recetas, con ingredientes y su preparación, de los principales y más tradicionales platos que se comen en esta fecha para que se difundan las costumbres en oriente, valles y occidente.



Un plato oriental, sin carne por ser Viernes Santo

### Arroz con leche (a la cochabambina)

**Ingredientes** (para cinco personas)

- Cinco cucharadas de arroz
- Un litro de leche
- 75 gramos de azúcar
- Una pizca de sal
- Unas gotas de limón
- Canela
- Dos cucharaditas de canela en polvo.

#### Preparación

Colocar la leche acompañada de canela y sal hasta que haga ebullición. Se vierte el arroz y se deja hervir a fuego lento por unos 10 minutos. Se remueve de vez en cuando. Se pone azúcar a gusto y se mueve hasta que el azúcar esté bien disuelta. Después de hacer enfriar, se espolvorea la superficie con canela y se coloca cáscaras de limón para servir.

### Te'ko cochala

#### Ingredientes

Un tomate, medio locoto, dos zanahorias, perejil picado, orégano, sal, azúcar, ají colorado, molido y frito. Dos litros de agua, media taza de achochas, una taza de arvejas, cinco papas peladas y picadas, cinco huevos, cuarta taza de cebolla verde picada.

#### Preparación

Dorar en aceite caliente la cebolla picada con sal; añadir tomate, locoto y zanahoria picados, perejil, orégano y azúcar junto con el ají colorado. Incorporar agua hirviendo y dejar cocinar por veinte minutos. Agregar la achocha y las arvejas para que se cocinen otros 15 minutos. Poner la papa y cuando esté medio cocida, añadir los huevos enteros hasta dejar que se cuaje. Unos minutos antes de terminar la cocción de la papa hay que agregar cebolla verde.

### Huminta chapaca

#### Ingredientes

Choclo  
Queso  
Anís  
Manteca  
Canela  
Albahaca

#### Preparación

Rallar y moler el choclo, rallar el queso o cortar en trozos pequeños, mezclar el choclo rallado con el queso, la albahaca y el anís, calentar la manteca y verterla sobre la mezcla y revolver enérgicamente, sazonar con azúcar y una pizca de sal.

Esta preparación pueden ser hervidas o asadas, ambas son envueltas en chala (cáscara del choclo) u horneadas en latas comunes.

### Ch'uma de lacayote de la "llajta"

#### Ingredientes

Un lacayote maduro mediano, media taza de habas verdes, media taza de arvejas, 20 papas menudas, una cucharada de sal. "Ahogado" con cebollitas, tomate, locoto, orégano, sal, azúcar, ají colorado.

#### Preparación

Cortar el lacayote en tiras largas. Pelar la cáscara y sacar las semillas. Picar en tajadas delgadas y hacer cocer en agua caliente por diez minutos. Agregar las papas peladas, arvejas y habas. Escurrir en una coladera todo el recado y mientras tanto preparar el "ahogado". Freír en el aceite caliente las cebollitas, tomate, locoto, finamente picados, los condimentos y el ají. Dejar que sazone bien. En una olla poner el preparado del lacayote y mezclar con el "ahogado". Probar la sal y servir en plato plano con una rica "llajta".

### Arvejada al estilo tarijeño

#### Ingredientes

Arveja  
Papa  
Queso  
Huevo  
Cebolla  
Tomate

#### Preparación

Cortar las papas en dados y freír, hervir las arvejas solas, chaquir (moler) la cebolla y dorarla en aceite, mezclar todo con queso rallado y el huevo en fuego lento hasta que cosa. Se sirve con arroz graneado y "sarsa" (cebolla cortada al hilo, tomate picado mezclados con aceite y sal), y ¡buen provecho!

### Cochayuyo paccño

#### Ingredientes

1 libra de cochayuyo, 1 libra de tunta, 1 libra de papa, Cebolla, mate y arveja. Ají amarillo, comino y pimienta.

#### Preparación

Una noche antes las algas del mar (o cochayuyo) deben ser deshojadas y remojadas hasta el día siguiente. Lavar con abundante agua, luego cocer en agua hervida.

Mientras se espera que las algas estén cocidas, se debe preparar un aderezo ("ahogado") de cebolla, tomate, arveja, ají amarillo, comino y pimienta.

Y cuando todo está listo se mezcla el aderezo con el cochayuyo, darle un hervor más y después la cocción se acompaña con tunta y papas blancas.

Para servir se colocan los paccños en rodajas.

## GRANDES OFERTAS PARA LOS PEQUEÑOS DE LA CASA

# ZATT

Ofertas válidas del 10 al 15 de abril



PANAL CHOCLOASTIC ULTRA SÓLIDO  
18 UNL.  
ANTES Bs. 49.00  
AHORA Bs. 41.70



PORTA UTILES BUBBLE GUMMERS  
1 UNL.  
ANTES Bs. 20.50  
AHORA Bs. 17.50



PANAL CHOCLOASTIC FASHION  
12 UNL.  
ANTES Bs. 22.50  
AHORA Bs. 19.20



SHAMPOO PARA BEBE TESCO  
750 ML.  
ANTES Bs. 23.60  
AHORA Bs. 20.00



LOCIÓN PARA BEBE TESCO  
500 ML.  
ANTES Bs. 17.30  
AHORA Bs. 14.70



BUDUCO BAUDUCO CHOCOLATE  
Y VAINILLA  
300 GRS.  
ANTES Bs. 13.10  
AHORA Bs. 11.80



CEPILLO DENTAL MANGO  
1 UNL.  
ANTES Bs. 7.50  
AHORA Bs. 6.40



ESPONJA PARA BEBE TESCO  
1 UNL.  
AHORA Bs. 3.90



VASELINA PARA BEBE TESCO  
200 GRS.  
ANTES Bs. 14.90  
AHORA Bs. 12.70



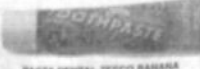
ESPUMA DE BAÑO PARA NIÑOS  
TESCO  
1 LITRO  
ANTES Bs. 18.10  
AHORA Bs. 15.40



CHOCOLATES NOGGY  
350 GRS.  
ANTES Bs. 27.60  
AHORA Bs. 23.50



PASTA DENTAL TESCO MORA  
75 ML.  
ANTES Bs. 11.30  
AHORA Bs. 9.60



PASTA DENTAL TESCO BARAHNA  
75 ML.  
ANTES Bs. 11.30  
AHORA Bs. 9.60

### Postre Fantasía

#### Ingredientes:

- 1 lata grande de crema de leche
- 4 cucharadas de azúcar
- 2 cucharadas de jugo de limón
- 3-4 tazas de frutas variadas y picadas
- Azúcar y licor al gusto.



#### Preparación:

Batir la crema de leche. Con el azúcar y el jugo de limón. Colocar en el refrigerador unos 15 minutos. Dejar reposar la fruta con el azúcar y el licor. Colocar en copas o platos individuales la fruta con la crema.



Lávese las manos antes de consumir cualquier alimento y evite el cólera consumiendo nuestros frutos y verduras de capa solar y respo controlado, garantizados por ZATT SUPERMERCADOS.



Contribuyamos a la Educación pagando todos nuestros impuestos.

ZATT 1 Obrajes Calle 16 N° 460 Telf. 786623 - 786624  
ZATT 2 Sopocachi Av. Sánchez Lima N° 2362 Telf. 323139

Como tope máximo

# Tarifa eléctrica 2% más

Subida de gas incide en generación eléctrica

• TARIJA

La tarifa eléctrica, sobre todo en el eje central del país, sufrirá modificaciones a mediados de este año a un tope máximo de dos por ciento como efecto del incremento en el precio del gas natural, carburante que se utiliza en alguna medida para la generación eléctrica.

**VIGENCIA HASTA EL 30 DE JUNIO**

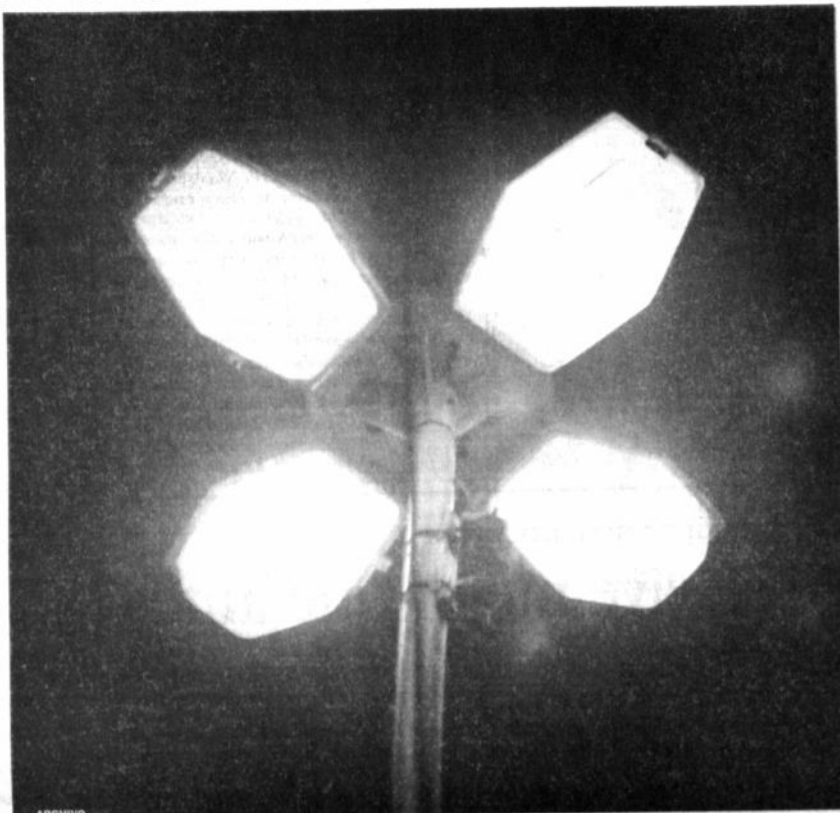
La información proviene del presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Energía Eléctrica (Anelec), Armando Lara, quien señaló que el precio del gas natural de 1.25 dólares el millar de pies cúbicos tiene vigencia únicamente hasta el 30 de junio de este año.

"Va a tener que existir modificaciones debido a que el precio del gas para la generación termoeléctrica ha variado o variará", afirmó para indicar que a partir del primero de julio las empresas de Guaracachi y Carrasco deberán tener precios negociados con los proveedores.

**ANELEC**

Lara, que fue reelegido anoche en la asamblea anual de Anelec en el cargo de presidente, dijo que el precio del gas tiene un margen de incremento de hasta 1.60 dólares el millar de pies cúbicos, sin embargo, con sólo subir a 1.30 ó 1.35 dólares, incidirá en la tarifa de la electricidad.

En Tarija, la principal fuente de provisión de electricidad es el gas natural. Las turbinas hidroeléctricas de San Jacinto son subsidiarias, al igual que el sistema a diesel de villa Abaroa.



Ún foco, lo que menos cuesta.

## Pobre consumo eléctrico

• TARIJA

Únicamente entre el 50 y 60 por ciento de la población tiene acceso al servicio de energía eléctrica de los más de siete millones de habitantes del país, según la información proporcionada por el presidente de la Asociación Nacional de Empresas de Energía Eléctrica (Anelec), Armando Lara.

Mientras en países vecinos hay un consumo de energía eléctrica de 3.000 kilowatts hora año, en el territorio nacional los niveles fluctúan entre 250 a 300 kilowatts hora año, lo que muestra la gran diferencia.

Tras afirmar que éste es un indicador del subdesarrollo del país, dijo que las empresas eléctricas, al ser privadas, buscan rentabilidad, al mismo tiempo que pretenden hacer crecer el sistema con la finalidad de ampliar el servicio a mayor número de usuarios.

Respecto de las privatizaciones de empresas, como se pretende con Servicios Eléctricos de Tarija, Setar, Lara señaló que las transferencias son positivas si son transparentes y claras, porque a la larga beneficiarán en forma directa a los usuarios, entre otras cosas con un servicio eficiente.

## Estadísticas del INE

# Trabajo: más finiquitos que contratos

Por retiros forzosos fueron 12.318 personas.

• LA PAZ

La actividad empresarial e institucional registró en 1996 un

total de 30.197 casos de finiquitos por trabajo y sólo 12.621 contratos, de acuerdo a las últimas estadísticas laborales difundidas por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

Los principales motivos de liquidación, tanto en el sector público como privado, fueron: retiro forzoso con 12.318 casos (40,7 por ciento);

conclusión de contrato, 7.372 (24,1 por ciento); renuncia voluntaria, 6.421 (21,2 por ciento); y por otros motivos 4.086 finiquitos (13,5 por ciento), donde se incluye período determinado sin retiro, fallecimiento y jubilación, entre otros.

Las ocupaciones con el mayor número de finiquitos fueron los empleados de oficinas con 8.918,

seguido por los técnicos medios, 5.368, y operarios y artesanos con 4.613 casos.

**DETALLES**

Del total de finiquitos, 23.336 casos corresponden al sector privado y, de éstos, 11.110 se registra en la actividad de servicios, mientras que en la industria manufacturera se produjeron 6.602. En el sector público 1.202 personas recibieron su liquidación.

La Paz es la ciudad donde más finiquitos hubo, 15.944 casos, y el menor número se registró en Beni con 229.

**CONTRATACIONES**

El INE informó que de los 12.621 contratos efectivizados en 1996, 5.194 corresponden a contrataciones por un año, 4.076 por el lapso menor a un año, y por tiempo indefinido 2.094. Los que registraron el menor número de casos fueron los de conclusión de obra con 1.257 contratos.

La actividad que absorbió mayor cantidad de mano de obra es la industria, con 27,9 por ciento; le sigue el sector de servicios con el 26,5 por ciento, y la construcción con 13,2 por ciento.

## Mensaje a las capitalizadas

# Ministro asegura que todo está bien

Jorge Crespo no sabe qué pasa en su escritorio.

• LA PAZ

El ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, se encuentra en continuas conversaciones con las empresas capitalizadas, a las que les aseguró que no habrá absolutamente ningún problema con ellas por la Ley de Valores.

Las transnacionales, según algunos sectores empresariales, pedirán la revisión de los contratos de capitalización e impugnarán la Ley de Valores si el gobierno no logra revisar este mecanismo legal en los próximos 30 días.

**ESCRITORIO**

Por el momento, el ministro cree que no recibió ningún reclamo formal de las empresas capitalizadas, aunque puede ser que la queja, según dijo, esté en su escritorio.

"Bueno, todavía no he visto mi correspondencia, puede ser que esté en mi escritorio, porque he estado fuera todos estos días en re-

uniones en algunas comisiones con la Central Obrera Boliviana, por lo que no me he puesto al día con mi escritorio", aseguró la autoridad.

Los artículos de la Ley de Valores, que obligan a los directores y síndicos de las AFPs a dar información a los ministerios de Hacienda y Comercio Exterior, estarían siendo cuestionados por las empresas.

**SIN VELA EN ENTIERRO**

El Fondo Monetario Internacional (FMI) aseguró, a través de su representante en Bolivia, Eliahu Kreiss, que no tiene nada que ver con el reclamo de las empresas capitalizadas.

El representante sostuvo que este tema es un asunto legal, perfectamente doméstico, entre el Congreso y las empresas capitalizadas.

Aseguró que por no tratarse de un asunto económico, el Fondo no tiene ninguna competencia en el mismo.

Algunas embajadas extranjeras con representación en Bolivia también habrían observado los cinco artículos añadidos dentro de la nueva Ley de Valores porque atenderían a los intereses de las inversiones en las diez empresas capitalizadas.



En busca de trabajo.

## 2 CRISIS

**TRIBUTOS:** Japón rebaja impuestos para reactivar economía.

## 3 GAS NATURAL

**BAJA:** Producción de gas natural disminuyó un 6,6% entre diciembre y febrero.

## 4 EXPORTACIONES

**CRECEN:** Exportaciones paceñas siguen en ascenso.

## 5 CAMINOS

**PRONTO:** Para evitar corrupción, gobierno privatizará control de pesos.

## LA CIFRA

Exportación de hidrocarburos cayó un **70,45%** en primer trimestre del '98.

## EL DOLAR

### COTIZACION EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,00020
• Brasil	Real	1,1381
• Colombia	Peso	1,194,70
• Chile	Peso	453,00
• Perú	N. Sol	2,81
• Venezuela	Bolivar	527,20

### COTIZACION EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8100
• España	Peseta	154,54
• Francia	Franco F.	6,120
• Italia	Lira	1,795
• Japón	Yen	131,90
• Inglaterra	Libra	5,968

## LA FRASE

**"Todavía no he visto mi correspondencia, puede ser que (la carta de reclamo de las capitalizadas por la Ley de Valores) esté en mi escritorio."**

JORGE CRESPO, MINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSIONES

Para activar su economía

# Japón disminuye impuestos



Un hombre mira a Hashimoto durante su conferencia de prensa televisada.

Se pone  
inyección de  
\$us123.000  
millones.

• TOKIO  
Agencia EFE

El primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, anunció ayer el último conjunto de medidas para poner fin a la crisis económica del país y relanzar el consumo, que supondrá una inyección de más de 16 billones de yenes (unos 123.000 millones de dólares).

## PRESIONES

En respuesta a las presiones internas y externas recibidas en las últimas semanas, Hashimoto accedió a conceder un nuevo recorte de impuestos sobre la renta para el presente año, doblando a cuatro billones (30.770 millones de dólares) las reducciones impositivas.

Además, el gobierno exten-

derá también al próximo año otro recorte de dos billones en su intento de cimentar el gasto y el consumo, cuya contención es una de las causas de que la economía nipona haya caído a las puertas de la recesión.

## IMPUESTOS

La disminución de impuestos forma parte de las medidas gubernamentales de relanzamiento económico, que se espera estén preparadas a finales de este mes, y que incluyen un gasto público de otros 10 billones de yenes (unos 77.000 millones de dólares) en obras públicas.

Hashimoto indicó que se realizarán importantes proyectos para mejorar infraestructuras de medio ambiente, ciencia y tecnología, educación, tercera edad, instalaciones infantiles y telecomunicaciones, campo éste en el que se podría sacar adelante un ambicioso proyecto de establecer una red de fibra óptica que conecte centros gubernamentales y educativos del país.

Por menos trabajo se adquiere más productos

# En EE.UU. se vive mejor que antes

Bienes que eran  
sólo para ricos,  
ahora llegan a  
mayoría.

• NUEVA YORK  
Agencia OPA

Los estadounidenses tienen hoy que trabajar mucho menos para adquirir más y mejores productos que hace una generación, afirma

Michael Cox, vicepresidente del Banco de Reserva Federal de Dallas, Estados Unidos.

La consecutiva caída real de los precios de una variedad de productos de consumo introducidos en el siglo 20 está vinculada con este fenómeno, dice Cox en un comentario publicado por The Wall Street Journal.

Por ejemplo, comprar un auto en 1908 (fecha de introducción) costaba 4.696 horas de trabajo. En 1970 representaba 1.397 horas de

trabajo, y hacia 1997, 1.365 horas.

En otros ejemplos se destaca que adquirir un ticket de cine en 1917 representaba 0.48 horas de trabajo, 0.47 horas en 1970 y 0.32 horas en 1997.

Un televisor a color costaba 562 horas de trabajo en 1954, 174 en 1970 y sólo 23 en 1997, mientras que un teléfono celular pasó de 456 horas de trabajo en 1984 a 9 en 1997.

"Lo que demuestran estos ejemplos es que los productos

suelen tener precios tan elevados (en su etapa de introducción) que sólo los más ricos pueden comprarlos. Pero, a medida que pasan las generaciones, el precio real del producto tiende a caer y se hace más accesible a las masas", señala Cox.

Cox, asesor económico y del Banco Federal de Reserva, se pregunta: ¿Qué mejor que esto para probar que la libre empresa es el mejor programa de bienestar social de la sociedad?

## EDICTO

A. 1º de abril de 1998

VISTOS: Estando comprobado que se han concurrido las notificaciones de ley, estando presente la parte querrelante asistido de su defensor y el Promotor Fiscal, Sr. Mario Burgos Maceda, habiéndose comprobado la publicación de los edictos de ley, cursantes a fs. 103 de acuerdo a lo previsto por el art. 203 del Código de Procedimiento Penal, se declara rebeldía y contumacia a la ley a los co-imputados (Benedicto Mamani Páez, Santiago Mamani Páez, Rogelio Mamani Páez, Alberto Mamani Páez, Natividad Mamani Páez y María Chambi, disponiendo su juzgamiento en rebeldía, desobediendo a la suspensión de sus bienes y a la suspensión de sus derechos de ciudadanía, sin nombrar defensor de oficio al Sr. Juvenal Tola V. para que lo represente a asistencia durante el juzgamiento. - Fdo. Dr. Walter G. Endara J., Juez Instructor de Puerto Acosta, Prov. Camacho, La Paz-Bolivia. - Ante mí. - Fdo. Sr. Adolfo Peraltá A., Actuario.

— Lo que se hace saber a Uds. para fines de ley.

Puerto Acosta, 1º de abril de 1998

## Administrador de RED

Prestigiosa empresa de servicios en el área de comunicación escrita, requiere incorporar para la ciudad de La Paz un administrador de redes de computadoras para operar, explorar y administrar los sistemas administrativos y comerciales de la empresa. Los requisitos exigidos a él (la) postulante son los siguientes:

- Formación profesional de Ingeniería de Sistemas, Análisis de Sistemas o similar.
- Experiencia de trabajo superior a dos años en administración de redes de microcomputadoras (PCs) y en la conducción de aplicaciones informáticas en empresas comerciales.
- Amplia experiencia de trabajo en sistemas operativos WINDOWS NT, WINDOWS 3.X y herramientas VISUAL FOXPRO y VISUAL BASIC.
- Domino en el manejo de los paquetes:
  - Word
  - Excel y
  - Power Point
- Capacidad para transmitir las aplicaciones desarrolladas en WINDOWS
- Buen manejo de INTERNET y diseño de páginas "Web"

Los postulantes deberán remitir sus antecedentes personales y profesionales en fotocopias, adjuntando fotografía reciente y especificando su pretensión salarial anual, a la casilla de correos Nº 4079 - La Paz, hasta el día 14 del mes en curso. Se garantiza absoluta reserva.

Después de tensas negociaciones

# Indonesia acuerda con FMI

Servirá para  
superar su  
peor crisis.

• YAKARTA, INDONESIA  
Agencia AP

Indonesia firmó un principio de entendimiento con el Fondo Monetario Internacional para recibir un

paquete de rescate económico, dijo ayer un alto funcionario del fondo.

Hubert Neiss, principal representante del FMI en Asia, precisó que el ministro indonesio que coordina la economía, las finanzas y la industria, Ginandjar Kartasasmita, firmó el acuerdo anoche, pero no comentó por qué todavía no se dan a conocer sus términos.

Funcionarios del gobierno indonesio dijeron que la demora se debe a requisitos administrativos.

Los contenidos del documento y una carta de intención serán dados a conocer en los próximos días, dijo Neiss ayer.

El acuerdo con el FMI se confirmó ayer después de tres semanas de negociaciones.

El plan de rescate, que había fracasado dos veces antes, es necesario para ayudar a Indonesia a superar su peor crisis económica en 30 años.

La paralización de obras en el gasoducto al Brasil, iniciada el lunes pasado por los obreros del campamento El Carmen, se agudizó ayer con el respaldo de los trabajadores del campamento número 3, al sur de Roboré, se informó ayer.

Una asamblea de los empleados del campamento 3, el miércoles en la noche, resolvió respaldar la petición de mejora salarial iniciada por sus colegas del campamento número 2, situado en El Carmen.

Se anunció por primera vez en noviembre, pero tuvo que ser revisado y ajustado en enero cuando la economía se deterioró notablemente mientras los mercados se convulsionaban ante la incertidumbre del compromiso indonesio con las reformas necesarias.

Volvió a fracasar en febrero, cuando el FMI se quejó de que el gobierno del Presidente Suharto no había cumplido las promesas de efectuar cambios energéticos en una economía dominada por su acaudalada familia y allegados.

Ginandjar prometió hoy que Indonesia cumplirá todas las reformas "al pie de la letra".

A cambio, el FMI permite a Indonesia mantener temporalmente varios costosos subsidios a alimentos, combustibles y otros productos básicos para aliviar la pobreza y evitar estallidos sociales.

Otro campamento se une

# Huelga en gasoducto por bajos salarios crece

• SANTA CRUZ  
Agencia EFE

La paralización de obras en el gasoducto al Brasil, iniciada el lunes pasado por los obreros del campamento El Carmen, se agudizó ayer con el respaldo de los trabajadores del campamento número 3, al sur de Roboré, se informó ayer.

Una asamblea de los empleados del campamento 3, el miércoles en la noche, resolvió respaldar la petición de mejora salarial iniciada por sus colegas del campamento número 2, situado en El Carmen.

Según informó el periodista Carlos Solís de Radio Santa Cruz, desde Roboré, los trabajadores del campamento 3 decidieron sumarse a la paralización del tendido del ducto y mantener su exigencia de mejor salario, alimentación, servicio médico y seguridad industrial.

Tras asegurar que la lucha será hasta las últimas consecuencias, los obreros declararon reunión permanente, atentos a las determinaciones que se adopten en beneficio laboral.

## PIZARRA ECONOMICA

### Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Indice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	16.536,66	(+1,0)
Tokio	Nikkei	8.994,86	(+1,16)
París	Cac	3.894,48	(+0,53)
Londres	Tootsie	6.105,5	(+0,83)

### Tasa Libor

Libor	Tasa de interés	%
1 Semana	5	5/8
1 Mes	5	21/32
3 Meses	5	21/32
6 Meses	5	11/16
1 Año	5	25/32
Prime Rate		8,50

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	307,65	T.M. ESTAÑO	5,590
O.T. PLATA	6,330	T.M. PLOMO	585,00
T.M. COBRE	1.763,0	T.M. ZINC	1.145,00

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E	Minimo	Maximo
Día	6.941.660,75	DPF	8,00
Semana	44.017.290,13	LT	8,50
Mes	57.301.867,11	BLP	8,50
Año	541.590.370,04	BB	8,50
		BT	8,50

### Commodities

New York	Chicago
Azúcar	Maíz
\$us-c/lbra	\$us-c/lbra
May 0,0929	2,4950
Jul 0,0956	2,5825
Oct 0,0990	2,6525
Algodón	Avena
\$us-c/lbra	\$us-c/lbra
May 0,6230	1,2900
Jul 0,6410	1,3500
Oct 0,6700	1,3925
Café	Soya
\$us/lbra	\$us-c/lbra
May 1,4575	0,2788
Jul 1,4000	0,2812
Sep 1,3450	0,2803
Cacao	Soya
\$us/Tm	\$us-c/lbra
May 1605,00	6,3300
Jul 1625,00	6,3400
Sep 1645,00	6,3300

ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO	MAYORISTA ABASTO	MINORISTA LOS PUERTOS
FRUTAS	UNIDAD PRECIO	UNIDAD PRECIO
Durazno (Santispata)	@	Lb.
Guineo Grande	Rac. 80-100 und.	Docena
Mahruza (Argentina)	Caja/198 und.	3 und.
Mahruza Criolla	100 und.	25 und.
Palta	100 und.	1 und.
Papaya	Caja/14 und.	und.
Plátano Clorono	100 und.	Docena
Uva Negra (Tarja)	Caja/20y6th.	Lb.
Uva Rosada (Chile)	Caja/10y6th.	Lb.
Hortalizas		
Arveja Blanca	Bolsa/200	Kg.
Berrosque	Docena	Kg.
Cebolla en Cabeza	15 @	Kg.
C. T. Grande (75%)	170 und.	Docena
Haba	@	Kg.
Lechuga Carolina	canast./30p	3 und.
Pimentón	Bolsa/20 docen.	Docena
Remolacha	@	Kg.
Repicón	Bolsa/50-60 und.	und.
Tomate Manzana	Caja/20 Kg.	Kg.
Zapallo (Santispata)	Kg.	Kg.
Tuberculos		
Cañete Rosado	Bolsa/50p	Kg.
Papa Harinosa	@	Kg.
Papaliza (Vallegrande)	@	Kg.
Yuca Blanca	@	1/20p
Zanahoria	@	Kg.
Especies		
Ají colorado (Nacional)	@	Lb.
Ajo (Tarja)	@	Lb.
Locoto (Los Negros)	@	Amarr./10 und.
Pecuarios		
Carne de Cerdo	Kg.	Kg.
Carne de Pollo	Kg.	Kg.
Carne de Res chuseno	Kg.	Kg.
Huevos Grandes	100 und.	25 und.
Leche PU	Lt.	Lt.
Queso Criollo	Kg.	Kg.
Cereales		
Arroz Carolina	qq	Kg.
Aroclillo	qq	Kg.
Frejol Negro	qq	Kg.
Mani c/eiscura Blanca	qq	Kg.
Maíz Duro Amarillo	qq	Kg.

ANF Datos

## DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

<p>SOYA EN GRANO</p> <p>Empresa: A.C.B. TRADING SA</p> <p>Contacto: Enrique Aguila</p> <p>Fax: (51) 1-275-2145</p> <p>Tel: (51) 1-275-2145</p> <p>País: Lima - Perú</p> <p>Empresa: VEXPORTER S.A.</p> <p>Contacto: Mario Vallejos</p> <p>Fax: (51) 1-440-8275</p> <p>Tel: (51) 1-225-8017</p> <p>País: Lima - Perú</p> <p>Empresa: Agropesquera "El Corral" S.A.</p> <p>Contacto: Manuel González Wold</p> <p>Fax: (51) 1-281-7543</p> <p>Tel: (51) 1-461-9013</p> <p>País: Lima - Perú</p> <p>Empresa: SK FOOD</p> <p>Contacto: Jennifer Skyberg</p> <p>Fax: (701) 642-4102</p> <p>Tel: (701) 642-3929</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>Empresa: EASTERN EUROPE INC.</p> <p>Contacto: Dr. Robert Ross</p> <p>Fax: (212) 629-3147/268-7767</p> <p>Tel: (212) 279-9523</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>Empresa: Antioch International Inc.</p> <p>Contacto: Roberto C. Bellanti</p> <p>Fax: (54) 231-86250</p> <p>Tel: (54) 231-942161 (54-23)-939753</p> <p>País: Mar Del Plata - Argentina</p>	<p>ARTESANIAS EN MADERA</p> <p>Empresa: BOLD ADVERTISING</p> <p>Contacto: Robert A. Boid</p> <p>Fax: (717) 392-5971</p> <p>Tel: (717) 394-1551</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>Empresa: CLEAR TRADING CO.</p> <p>Contacto: Jason Workman</p> <p>Fax: (972) 385-0904</p> <p>Tel: (972) 385-0903</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>Empresa: GALYPSO IMPORTS, INC.</p> <p>Contacto: Larry Melchior</p> <p>Fax: (941) 403-4376</p> <p>Tel: (941) 403-4320</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>Empresa: TOM HILTON Imports</p> <p>Contacto: Tom Hilton</p> <p>Fax: (706) 878-3797</p> <p>Tel: (706) 878-3238</p> <p>País: Estados Unidos</p> <p>JOYAS DE ORO</p> <p>Empresa: Cia Ind. Com "PROTEC"</p> <p>Contacto: Rosamery D.A.</p> <p>Fax: (005) 863-3431</p> <p>Tel: (005) 863-3431</p> <p>País: Venezuela - Rusia</p> <p>Empresa: LA ZAHAV USA, INC.</p> <p>Contacto: Dan Fuhrman</p> <p>Fax: (205) 863-3431</p> <p>Tel: (205) 863-3431</p> <p>País: Estados Unidos</p>
---	--

ANF Datos



Cobros de peajes sin destino cierto.

## Lo dijo el Viceministro de Transportes Privatizarán control de cargas y peajes

### Denuncias de corrupción suman y siguen.

• LA PAZ

El gobierno anunció la inminente privatización del control de pesos y peajes en todas las carreteras del país debido a los serios problemas de corrupción del personal, transportistas y otros que no permiten una recaudación eficiente por lo menos para el mantenimiento de las vías camineras.

El viceministro de Transportes, Ramón Prada, explicó que antes de iniciar la licitación se realiza un estudio para concretar un proyecto que garantice la transferencia de la administración de las prefecturas a manos de una entidad privada.

La decisión fue asumida como consecuencia de las exigencias de los organismos internacionales que demandan un eficiente control de pesos y cargas y de peajes como requisito para otorgar nuevos créditos. Además, debido a

los problemas generados por la corrupción protagonizada por el personal de las prefecturas, a la que se suman algunos policías y personal de Aduana, según evaluaciones de organismos internacionales como el FMI.

### QUEJAS

Prada hizo notar que en los últimos meses las quejas por parte de los transportistas, personal de las prefecturas y de otras instituciones son constantes, principalmente porque la calidad de las balanzas no son buenas.

Otras denuncias apuntan a los funcionarios, quienes permiten pasar "por unos pesos" los vehículos de carga con exceso de peso, sin darse cuenta del daño económico que se realiza al patrimonio nacional, que son las vías camineras.

También se denuncia sobre cobros excesivos por parte de los funcionarios de las prefecturas, que bajo el argumento de que determinadas cargas no están contempladas en los acuerdos de integración establecen arbitrariamente precios.

## Poco a poco

# Baja producción de gas

### Exportación de hidrocarburos cayó un 70,45%.

• LA PAZ

La producción nacional de gas natural disminuyó en un 6,6 por ciento entre diciembre de 1997 y febrero de este año, mientras que las exportaciones hidrocarburíferas de los departamentos de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba cayeron en un 70,45 por ciento.

Según datos de la Superintendencia de Hidrocarburos, en diciembre del año pasado los campos menores y ocho empresas petroleras produjeron 15.950.704 MPC (miles de pies cúbicos). La producción a febrero de 1998 tuvo un descenso de 1.060.683 MPC, pues alcanzó a 14.890.021 MPC.

En enero hubo una leve disminución (0,59 por ciento) con relación al mes anterior, pues las empresas produjeron 15.855.454 MPC.

Andina es la empresa con mayor producción, aunque también experimentó bajas.

De 6.420.005 MPC producidos en diciembre pasado, en febrero registró 5.843.394, es decir una reducción de cerca al nueve por ciento.

La producción de la empresa petrolera Chaco se mantiene estable. En diciembre produjo



Menos producción hidrocarburífera.

5.520.209 MPC y en febrero fueron 5.020.941 MPC.

### EXPORTACIONES

De acuerdo a informes del Viceministerio del sector, las exportaciones de hidrocarburos registraron una caída del 70,45 por ciento en el primer trimestre de 1998 con re-

lación a similar periodo del año pasado.

El factor que incidió en la baja fue la disminución de la venta de gas natural a Argentina, a causa de una ligera reducción del volumen comercializado y la rotura del gasoducto de exportación.

Los montos por exportación, entre enero y marzo de 1997, llegaron a

10.729.650 dólares; este año apenas se exportaron 3.170.987 dólares.

La Paz dejó de exportar hidrocarburos cuando el año pasado los montos por esta actividad fueron de 6.354.250 dólares.

Santa Cruz disminuyó sus ventas en un 98,15 por ciento, y Cochabamba, por primera vez desde 1995, exportó 3.089.900 dólares.

## Ya se oferta al mundo

# Un Corredor Turístico en 4 países

### Bolivia está en todo el recorrido.

• LA PAZ

La Paz-Bolivia, Chile, Paraguay y Argentina consolidaron el Corredor Tu-

ristico Bioceánico que unirá el Pacífico con el Atlántico e integrará las áreas andina, central y tropical de los cuatro países, informaron en el Ministerio de Comercio Exterior e Inversión.

Las autoridades de los cuatro países, junto a los representantes empresariales, analizaron y conformaron los paquetes turísticos para la oferta internacional, definiendo

centros de atracción, carreteras, servicios y hoteles.

Para organizar los circuitos y la comercialización, la región fue dividida en tres, según sus características culturales y geográficas. Andina: incluye el norte de Chile y Argentina y el oeste de Bolivia; Central o llanura: centro de Bolivia y parte de Argentina y Paraguay; y Tropical:

conformada por zonas boscosas de Argentina, Bolivia y Paraguay.

El representante boliviano Oscar Jordán dijo que el país espera recibir en 1998 un 18 por ciento más de turistas que el año pasado, aunque a Bolivia aún le faltan carreteras y solucionar problemas que existen en las fronteras para el paso fluido de los turistas.

## Edificio en la ciudad de La Paz

# Primera construcción con gas natural por cañería

### Ahorro significativo para la familia.

• LA PAZ

Con asistencia financiera de Mutual La Primera, La Paz cuenta

con el primer edificio que tiene los beneficios del gas natural por cañería, a modo de otras importantes capitales en el mundo que desde hace muchos años disfrutan de ese servicio.

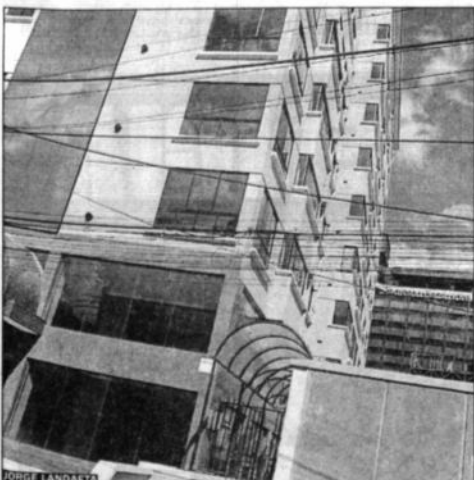
Se trata del edificio "Jorge Zambrana", ubicado entre la avenida Arce y Capitán Ravelo, donde los usuarios, según las expli-

caciones técnicas de la mutual, pueden ahorrar significativamente en sus gastos familiares debido al gas por cañería. Además, verse libres de la incomodidad de hacer colas o arrastrar pesadas garrafas o estar al margen de los desabastecimientos y librarse también de los incómodos cortes de energía eléctrica.

Todos los departamentos están provistos de una cocina de seis hornillas y horno, dos calefones y un calefactor por cada habitación. Estos artefactos fueron importados y se alimentan a través del gas natural que tiene el edificio. Existe además un medidor para control del consumo.

De acuerdo a la explicación de la Mutual La Primera, la seguridad del sistema de gas natural es total ya que se escogió a INGAS, empresa francesa experta en el tema, cuya tecnología empleada es una de las mejores a nivel mundial.

"Esta obra de gran importancia para nuestro medio no solamente creó la expectativa por la trascendencia del hecho, sino que impulsará a otras del ámbito de la construcción a utilizar el gas natural por cañería en las viviendas que se edifiquen a futuro, y La Paz no será la misma".



Frontis del primer edificio con gas natural por cañería.

## Mañana en:

# PUNTO CLAVE

PRESENCIA

EL PUNTO DE ENCUENTRO CON  
LA TELEVISIÓN Y EL MUNDO  
DEL ESPECTÁCULO

- Los KJARKAS con amor al folclore
- Luego de 30 años los Inti Illimani en exclusiva
- Cuando los chicos dejan todo para el final

en

PRESENCIA

oportuna y veraz

## Exportaciones de La Paz

## Cifras paceñas en cuestión

Empresarios y Viceministerio deberán explicar.

• LA PAZ

Las exportaciones paceñas presentan algunas contradicciones en sus cifras, porque mientras los empresarios muestran un incremento

del 23.4 por ciento durante el primer trimestre del año, el Viceministerio de Exportaciones enseña que hay un decrecimiento del 0.47 por ciento.

El reporte presentado por el director de la Cámara de Exportadores de La Paz, Bruno Giussani, muestra que las exportaciones de ese departamento alcanzaron en el primer trimestre a 30.7 millones y, si se las contabiliza con las exporta-

ciones Ritex, la cifra se eleva a 43.5 millones de dólares.

Sin embargo, de acuerdo a los datos del Viceministerio, las exportaciones no tradicionales paceñas entre enero y marzo sólo alcanzaron a los 38.5 millones de dólares, mientras que en el mismo periodo del año pasado llegaron 38.7 millones de dólares. Es decir menos que lo que registra la Cámara de Exportadores de La Paz.

Marzo, de acuerdo a los exportadores, fue el de mayor crecimiento con relación al año anterior con 26.6 por ciento, mientras que los meses de enero y febrero registraron un crecimiento del 24.2 y del 22.3 por ciento, respectivamente.

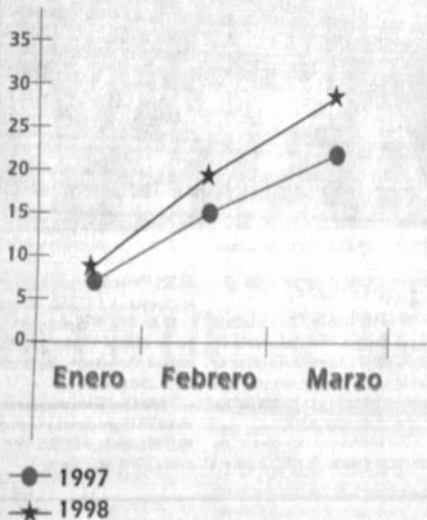
## RITEX

Las exportaciones con Ritex (la importación de productos para ser exportados con valor agregado) del departamento alcanzaron en el primer trimestre del año a 12.8 millones de dólares, de los cuales cerca de 10 millones de dólares corresponden a las exportaciones de joyería de oro, dicen las cifras de los exportadores paceños.

## PRODUCTOS

Los principales productos de exportación en este primer trimestre fueron la castaña (cuatro millones de dólares), artículos de joyería de oro (2.8 millones de dólares), madera cedro (2.7 millones de dólares), madera mara (2.2 millones de dólares), sueter de algodón (1.7 millones de dólares), y el resto 17.3 millones de dólares. Este último debido a que La Paz exporta productos de manufactura y diversificados, dicen los empresarios paceños.

## EXPORTACIONES PACEÑAS



Fuente: CAMEX-La Paz

## Altas y bajas

## Exportamos mucho menos

Productos tradicionales bajaron

• LA PAZ

Las exportaciones nacionales tuvieron una baja de 55.2 millones de dólares entre 1996 y 1997, según el reporte del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), que explica que la misma se debió a una disminución notable en las ventas de hidrocarburos, el gas natural y las reexportaciones.

Los hidrocarburos bajaron en un 24.84 por ciento, las reexportaciones en un 86.72 por ciento, mientras que la del gas tuvo una caída de 94.5 millones de dólares en 1996 a sólo 69 millones de dólares en 1997.

Es decir los productos tradicionales bajaron de 619.317 millones de dólares registrados en 1996, a 605.794 millones en 1997. En contraste, las exportaciones no tradicionales se incrementaron en 52.3 millones de dólares el pasado año.

Los minerales experimentaron un ligero crecimiento del 4.54 por ciento e incrementaron sus exportaciones de 477.9 millones de dólares a 499.6 millones de dólares.

Mientras que las reexportaciones, es decir la importación de materia prima para exportar con valor agregado, como en el caso de las camisas, bajaron en un 86 por ciento. De 79.15 a 10.55 millones de dólares.

Uno de los rubros que tuvo un leve crecimiento son los efectos personales, los cuales, según los datos del INE, crecieron de 1.7 a 1.8 millones de dólares, que en términos porcentuales significa 5.88 por ciento.

## BOLIVIA EXPORTACIONES

(En millones de dólares)

RUBRO	1996	1997	Variación %
Minerales	477,9	499,6	4.54
Hidrocarburos	141,3	106,2	-24.84
No tradicionales	595,2	647,5	8.73
Reexportaciones	79,1	10,5	-86.72
Efectos personales	1,7	1,8	5.88
TOTAL	1.295,2	1.265,6	-2.28

Fuente: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

## OTROS PRODUCTOS

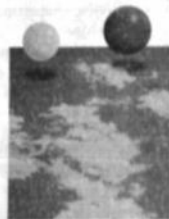
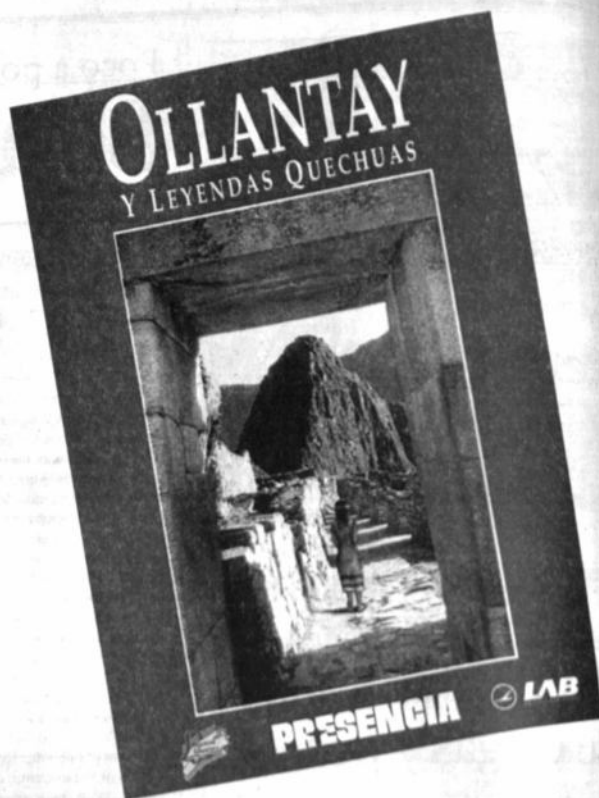
Los ejemplos sobre otros productos que tienen altas y bajas en las exportaciones son el ganado vacuno, que en 1991 se exportó en 17.8 millones de dólares, pero bajó substancialmente los siguientes años a cero, y entre 1996 y 1997 se tiene un incremento de 495 millones a 660 millones de dólares, hecho que muestra una recuperación.

En contraposición se tiene la joyería de oro importado (Ritex), que de cero exportaciones en 1991 a la fecha (1997) el producto se vendió al exterior en un valor de

54.253 millones de dólares. Otro de los productos que tuvo un substancial crecimiento es la soya, que en 1991 sólo se exportaba 67.3 millones de dólares y a fines de 1997 las exportaciones de ese producto superaron los 242.5 millones de dólares.

Pero algunos productos como la goma tienen serios problemas. De un millón de dólares que se exportaba en 1991, en 1997 las exportaciones de ese producto sólo registran siete mil dólares.

Otro producto que está por ese camino es el cacao, que en los últimos años ha ido descendiendo en sus ventas.



"He aquí Ollanta, escucha lo que he descubierto en mi ciencia. Yo solo sé todo, aun lo más oculto. Tengo influjo para hacerte general: más ahora como que te he criado desde niño debo, pues, ayudarte para que gobiernes Anti-Suyu. Todos te conocen y el Inca te ama hasta el extremo de dividir contigo el cetro".

Este domingo la tragedia de OLLANTAY.

Por sólo 5 Bs. con nuestra edición.

Siente el placer de leer.

PRESENCIA

Oportuna y veraz.

Auspician:

EDITORIAL LUX

Editorial Educativa

LAB BOLIVIAN AIRLINES

# nota

► A diferencia de The Strongest, Bolívar recibirá con sobriedad su nuevo aniversario de fundación (el domingo cumplirá 73 años). Es que compromisos deportivos, como la Copa Libertadores, se han cruzado y casi no hay tiempo para festejos. En cambio el "tigre" se dio un festín el viernes, aunque los ánimos después decayeron con la derrota ante San José.

► Jugosos premios pondrá la red ATB al alcance de los fisiculturistas que intervendrán en el concurso que auspicia. Las damas tendrán mayores opciones, pues para ellas se puso en disputa dos premios, cada uno de seis mil bolivianos, en las especialidades de fisiculturismo y de fitness, en tanto que en varones solamente el de mejor musculatura podrá embolsar una cifra similar.

► El periodista Salim Saumra es hoy dirigente de Wilstermann y le designaron vecedor en el partido que su equipo empuja con Guabirá en Cochabamba el domingo. Oficio de maestro de ceremonia en el sorteo que organizó el equipo "rojo", cuidando las funciones que le encomendó la liga, ya que hubo avalanchas en algunos sectores del "Capriles" por la venta excesiva de localidades.

► No se olvidaron de Ramiro Castillo. El día de su onomástico (el 27 de abril), la Dirección, personal docente, administrativo y alumnos del Colegio Particular "Latinoamericano" de la ciudad de El Alto, oficiaron una misa recordando al "Chocolatín". El establecimiento fue fundado por Ramiro en vida y ahora lo dirigen los profesores Javier Rea y Gladys Velasco.

## DRASKOVIC DE VUELTA EN EL FÚTBOL

• LA PAZ

El ex entrenador de Bolivia, el montenegrino Dusan Draskovic, ha vuelto a la actividad del fútbol. La Federación Ecuatoriana lo ha designado como Coordinador General de las selecciones menores. Su papel será asesorar el trabajo que realizarán entrenadores ecuatorianos.

Después de su paso por Bolivia, Dusan ha vuelto a vincularse al fútbol en lo que sabe hacer.

El entrenador cosechó muchas amistades en el país, como que recibió ayer varias llamadas de Bolivia, según nos contaron en su domicilio.

Ayer lo llamamos para saludarlo, pero no estaba en casa, sino entrenando en una pequeña escuela para niños que tiene en Guayaquil.

También nos contaron que perdió recien su celular y no pudo recuperarlo.

Draskovic vio trunco su trabajo al frente de la selección nacional en Bolivia. Fue quien inició el proceso de las eliminatorias del Mundial Francia '98, pero después del partido jugado con Perú en La Paz, a comienzos de 1996, fue separado y lo sucedió el español Antonio López.

## DE 'DESHACESOR' DE LA SELECCION BOLIVIANA, SERA AHORA "ASESOR" DE LA SELECCION ECUATORIANA

¡NO ESTA MAL!



### RALLY FATAL

• KAR GUAYAS, TUNIZ Agencia EFE

Los franceses Emmanuel Pouchot y René Girard y el belga Patrick Adrien murieron durante la sexta etapa del Rally de Túnez, disputada el miércoles con salida y llegada en El Borma, el primero tras una fuerte caída, el segundo de un infarto de miocardio y el tercero a causa de una "hipotermia maligna". Girard, que pilotaba un Nissan, sufrió un infarto de miocardio cuando estaba al volante de su coche, mientras que Adrien, piloto de motos, "ha sido víctima de un flete".

### DEMASIADO FUERTE

• ROMA Agencia EFE

Un fuerte apretón de manos a un árbitro, hecho, según parece, con más fuerza de la debida, le ha costado muy caro al jugador argentino del Lazio José Antonio Chamot, que ha sido suspendido por un partido por el juez de competición de la Liga italiana por ese motivo.

Chamot fue sancionado por "excesar su evidente enfado con el árbitro con un apretón de manos demasiado fuerte", según se indicó en el texto de la resolución.

## QUIRITO



COPIA "LIBERTADORES"



COPIA "OPRESORES"

# PRESENCIA DEL DEPORTE

La Paz, viernes 10 de abril de 1998

## Argentina vibra con la Fórmula 1



ES PARAGUAYO Y TIENE 25 AÑOS

# Cabrera viene para el "tigre"

Marco Barrero descuelga un baluarte la presencia de José Luis Ortiz. Fue ayer en la práctica cumplida en Miraflores.

• SANTA CRUZ

El partido Guahinab-Oriente se registró este sábado a las 20:30 horas en el horario que inicialmente fue establecido y no a las 18:30 horas como lo había solicitado el directorio y que ayer fue aceptado por la Liga Oriente ratificado por la Liga.

Pese a la aceptación y la posterior ratificación liguera de la convocatoria en conferencia de prensa ayer a mediodía, el presidente de Guahinab, Daniel Paz en horas de la tarde se trasladó a Montero y en consulta con otros directivos decidió mantener el horario inicial sin hacer públicas las aclaraciones respectivas.

Integrantes de Guabirá que concentrarán este viernes.

**TAQUINÀ**  
EXPORT

**• СОСНАВАМА**

La primera se cumplió el pasado 14 de febrero con buenos resultados y allí quedó marginado el chuquisaqueño Ricardo Calderón, que no accedió a ese llamado.

Juan Cílos Paniagua, Pedro  
 Saucedo, Juan Carlos Arroyo y  
 Harold Valda de Santa Cruz y Edgar  
 Solís de Sucre.  
 Se sumarán los postulantes Daniel  
 Omar Reyes de Cochabamba, Oscar  
 Zapata, Wilfredo Orenio, Albaladejo  
 Velaz y Eusebio Kanke de Oruro  
 y Lucio Canaviri y Gregorio  
 Petrazanda de Sucre.

• SANTA CRUZ

El portero fernandez, indicó que te, el titular albertede, dijo que el por instrucciones de su empresario directorio decidió dejar sin efecto la

•  $\frac{1}{2} \log 2 = 0.15$

Los primeros ensayo se efectuaron

Las pruebas de clasificación se  
harán el sábado entre las 16:00  
las 17:00 GMT

El piloto alemán Michael Schumacher afirmó que en el Gran Premio de Argentina de Fórmula Uno, que se disputará el próximo

• **Factorial** = **ANOVA** •

Los boqueñeses jugaron más preocupados por su próximo compromiso en semifinales ante el argentino.

Acras, que por el juego de sus mates paraguayos, uno de los equipos más flojos del torneo al que habían venido por 100-75 en el partido de ida jugado en Asunción. Boca Junior (70), Fresa, Farabolló, De la Fuente Fernández y Molodtsovsky. San José (55), Martínez, Occhipinti, Dose, Ogo y Malaffey.

Schumacher indicó que ti-

des de pagar.

"Si no hubiera que pagar en boxes, estoy seguro de que no pasarían, pero lamentablemente vamos a tener que decretarlos o dos veces durante la carrera", dijo.

Su compañero de equipo, el

de Argentina es un circuito directo a los de Australia y Brasil, donde se corrieron las primeras carreras de la temporada, porque eran "rápidos", aunque indicó que eso puede favorecer a McLaren.

• **LIBRARY LIFE**

Gumarens, Bursisa y Sporting de Lisboa, que actualmente ocupan los tres puestos que dan acceso a la próxima Copa de la UEFA, disputarán importantes partidos a domicilio en la próxima vigésima novena

formata del campionato português de futebol de primeira divisão.

Mientras el FC Oporto tiene

El Ochoito tiene tarea fácil en prácticamente resuelta la cuestión del título, con sus diez puntos de ventaja sobre un Benfica también a un paso de la Liga de Campeones, las incógnitas son los partidos en las restantes competiciones europeas; los equipos que perderán la categoría.

sesión de entrenamiento en esa ciudad

• Find the answers, **EFF**

El club Vasco da Gama, actual campeón brasileño, tan sólo necesitó alinear ayer a uno de sus titulares para garantizar un triste empate 1-1 con el Amé, un triste mecánico, en el último partido por el Grupo II de la Copa Libertadores de América.

Con los dos equipos ya clasificados para la segunda fase del máximo torneo continental de clubes y sin que el resultado influyera en la definición de los próximos rivales de Vasco y América, el encuentro, aburrido y sin ninguna intensidad, se caracterizó más por la violencia y por la pésima actuación del árbitro ecuatoriano Byron Moreno.

El juego, que concluyó con cuatro expulsiones y ocho jugadores sancionados con tarjetas amarilla, terminó en una peseta campal y en medio de los alardes de los escarros 627 espectadores que asistieron al estadio. Sao Januario de Rio de Janeiro, la casa del Vasco, a observar prácticamente un entrenamiento del equipo suplente del club brasileiro.

tas el resultado de hoy, el  
Gremio de Bienes Afectos se ta-  
leó a la primera fase de la  
sistió a la primera fase de la  
Copa Libertadores como el  
der del Grupo II, con doce  
puntos, seguido por el Vasco  
de Gama, que sumó ocho,  
por el América de México, que  
también acumuló ocho pun-  
tos. El único eliminado del gru-  
po fue el Guadalajara de Méxi-  
co, con seis puntos.

El club mexicano atrajo el  
maravillo de los 6 minutos re-  
dante un penalti anotado  
por García Aspe.

El campeón trinitense rea-  
cionó en el segundo tiempo  
empujo el partido en el minu-  
to 71.

Para amistoso con Irlanda

# Passarella llamó a cinco más

**El choque será el próximo 18**

El técnico Daniel Passarella llamó a otros cinco jugadores, viejos conocidos suyos y del fútbol italiano, para un choque amistoso el 18 de abril frente a Irlanda, en Dublín, como parte del fuego para la Copa Mundial de Francia de 1998.

Los flamantes convocados son los defensores Roberto Ayala (Napoli) y José Chamot (Lazio); los volantes Diego Simeone (Inter) y Juan Verón (Sampdoria) y el atacante Hernán Crespo (Parma), todos con vasta experiencia en la selección. Estos jugadores se suman a los 18 que ya había llamado el técnico para

## Brasil sentirá su ausencia Sin Dunga ante Argentina

El técnico de la selección brasileña, Mario Lobo Zagallo, lamentó la decisión de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) de prohibirle al capitán del plantel nacional, el mediocampista Dunga, participar en el amistoso del 29 de abril próximo con Argentina.

## Hay varias sorpresas México sacó lista de preseleccionados

Lapuente difundió la lista después de llegar a la capital mexicana procedente de Santiago de Chile, donde el martes, el conjunto de México perdió por 1-5 frente a la Universidad Católica y el 31 del mes pasado corrió la misma suerte (1-3) con el Boca Juniors (Argentina), en Buenos Aires.

Se incorporó William Roca

# Bolívar anuncia debut de Zoca

Reaparecerá Soria, ya se recuperó

**LA PAZ**

Zoca debutará el domingo reemplazando a Luis Cristaldo en el partido que Bolívar jugará ante Destroyers por el torneo de la Liga.

Cristaldo se encuentra lesionado, pues recibió un fuerte golpe en la rodilla en el partido jugado el miércoles en Santa Cruz contra Oriente Petrolero.

Más bien el médico Miguel Elías Zaiduni recomendó que descanse y siga un tratamiento cuidadoso para el compromiso de Copa Libertadores a cumplirse la próxima semana.

**NUEVE SORIA**

El mediocampista Vladimir Soria volverá al equipo titular, tras haber mejorado de su lesión de los abductores, razón que le impidió jugar dos compromisos anteriores de Bolívar.

Asimismo, también podrá alternar durante el partido ante Destroyers el atacante Richard Cueto, quien viene mejorando también de una molestia de los abductores de la pierna izquierda.



William Roca se incorporó a los entrenamientos de Bolívar.

## “Se desconcentran”, dice Orozco molesto con algunos jugadores

“Debemos levantar cabeza, fin de corregir varios errores”. “Es difícil comprender que caso contrario nuestra situación en la tabla de posiciones se complicará más, dijo ayer el entrenador de Bolívar, Luis Orozco.

## Habilitarán también al brasileño Edson

Con miras a la participación de Bolívar en la segunda fase de la Copa Libertadores de América, ante el Atlético Bucaramanga de Colombia, serán habilitados el día lunes Zoca y Edson Vetter.

## Festejos el martes

Bolívar mañana cumplirá el domingo 73 años de vida institucional, sin embargo los directivos determinaron celebrar este nuevo aniversario el martes con una misa que se celebrará a mediodía en el convento “Jardín” y la ofrenda floral respectiva a su presidente vitalicio Mario Mercado Vaca Guzmán y al directivo Germán Jordán.

# Téllez deja Chaco Petrolero

Próximo lunes se pagar  a jugadores.

Jorge Téllez, actual presidente de Chaco Petrolero, decidió dar un paso al costado y convocar a elecciones generales, como acto de desmarcarse del próximo martes 14.

Queremos encontrar las cosas legales e institucionales a fin de que la entidad se enmarque dentro de esos parámetros, por lo tanto hemos decidido convocar a elecciones generales", afirmó ayer Téllez.

El directivo se despidió ayer de los jugadores, porque resolvió no ir a elecciones. Con lágrimas en los ojos, señaló que "esa es mi familia y siempre voy a estar con ustedes en las buenas y en las malas", dijo. Los jugadores y el cuerpo técnico aplaudieron al directivo.

El comité electoral ha sido encomendado a Johnny Davila y se tiene previsto poseer al nuevo director en el aniversario de la entidad que se verificará el miercoles 15.

## MARIO CHÁVEZ

Por su parte, Mario Chávez, quien fue ganador de las elecciones organizadas por el comité de defensa de Chaco Petrolero, dijo que estaba de acuerdo con la decisión asumida por Téllez y que presentara su candidatura.

Es correcta la medida, por la unidad del club y por la institución: los socios han entendido la posición del ingeniero Téllez y vamos a presentar nuestra candidatura", puntualizó el virtual nuevo presidente.

## SUELDOS

Una vez que se definió el acto electoral, también se ha viabilizado el monto de dinero que estaba "bloqueado" en YPB.

Por este motivo, se informó que los jugadores recibirán un cheque el mismo que será otorgado el próximo lunes.



Héctor Berrina, del cuerpo técnico de Chaco, con jugadores en el trabajo de ayer en Calacoto.

# Viene hoy Real Potosí

• POTOSÍ

Real Potosí viajar  hoy a La Paz para jugar el domingo con Chaco Petrolero por el torneo liguero "Ramiro Castilla Salinas".

El plantel se encuentra optimista y con la intención de lograr su primera victoria en la que ra del certamen. El viaje será en la noche por vía terrestre.

## Independiente descansa

• SUCRE

A partir del medio día de ayer fueron pasados a la reserva 35 mil entradas para el lance que protagonizar n las acciones de Independiente y Real Santa Cruz de la capital oriental. El crotro se jugará el próximo domingo en el estadio Potosí por la segunda fecha del certamen de la Liga.

"Guardamos con expectanza un lleno completo el domingo tanto para apoyar como para lograr una buena recaudación. El equipo llega al partido tras cumplir una campaña aceptable en el interior. Si las cosas nos salen bien, Independiente lograr  tres nuevas unidades", dijo Gerardo Gutiérrez, presidente del equipo "refinco".

El equipo descenderá hoy para cerrar su preparación este sábado al medio día con una sesión de fútbol a comp rime en el campo del Par a a órdenes de Victor Barreritos. "Los muchachos con el descanso de este viernes reducen la posibilidad de participar de los actos religiosos de Viernes Santo", afirmó Jorge Calderón, dirigente de Independiente.

Para el lance dominical, Independiente no podrá contar en la conformación titular con los jugadores Abdón Murillo, Javier Vega y Marcos Franciscani que aún se encuentran lesionados.

Son jugadores importantes y su no presencia es de indubitable preocupación, ojalá tengamos la posibilidad de contarlos en el siguiente partido", dijo Barreritos, técnico del once chacoense.

## CLASIFICACIÓN

El caso del futbolista también Gutiérrez comenta congojados. Por el momento sólo se aguarda la respuesta del presidente del club Boliv , Luis Mercado quien pretende resolver el caso de Gutiérrez hasta el domingo próximo.

## En Cochabamba Comienza nacional infanto-juvenil de tenis

Partidos de eliminación jugarán ayer.

• COCHABAMBA

Comenzar  hoy en esta ciudad, la disputa del cuadro principal del torneo nacional infanto-juvenil de tenis denominado "Copa Brev " y que reunirá a delegados nos de todo el país. Este jueves se disputar  en las canchas del Club de Tenis Cochabamba de medio cenizas de partidos eliminatorios en las categorías de 12 y 16 años, en más y más. A medida que se conocen los resultados se completar  la fase principal.

## CLASIFICADOS

Entre los clasificados a la fase principal de ambas categorías, están los siguientes tenistas:

## 16 AÑOS

José Auroto (SC), Gustavo Blanco (SC), Juan Pablo Jiménez (SC), Carlos Velarde (SC), Daniel Acosta (LP), Diego Camacho (SC) y David Redol s (SC).

En damas, Estimar Pizarro (Ch), Felina Arri n (Ch), Melis Pacheco (SC), Eliane Ace (SC),

## CONFIRMADO

El torneo de las categorías 14 y 18 años se halla confirmado, ya que varios tenistas del interior ya llegaron aquí. La programación de este viernes será completa, como también el sábado, según informaron los organizadores.

## ROL DE PARTIDOS

Los campeones de la mayoría de las ligas deportivas sufren un receso por la operación de la Semana Santa, por lo que en esta ocasión darán cuenta de la actividad de sólo dos.

## LIGA DEPORTIVA SOPOCACHI

El próximo domingo continuará el campeonato Amisad de esta liga con diez partidos que se jugarán en la cancha del Club Figaro.

## Este es el detalle:

07:30	Sarmien - Wila Bolivia	(serie B)
09:00	Chatos - Bolivia 98	(serie A)
10:00	Fornel - Wila Bolivia	(serie B)
11:00	Aud�o Lac - Bolivia 98	(serie A)
12:00	Sarmien - Pe�o	(serie B)
13:00	Juvenil La Paz - Sparta	(serie A)
14:00	Aud�o Esp�a - Qu�r�z Galvao	(serie A)



La tenista Carla Jiménez

## Mañana se inicia el Circuito de Pucarani

• La Paz

Este sábado a partir de las 14:00 se cumplirá en el circuito de Pucarani las vueltas de clasificación de la prueba "Feles Esp osa", organizada por la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz. Previamente, en horas de la mañana a partir de las 8:30 hasta las 11:00 se realizará la inspección técnica de los vehículos en la Plaza de los H enes (San Francisco). El programa dispuesto por la asociación local, también prevé que a las 12:30 se cumplirá en el circuito de Pucarani las vueltas de clasificación de la prueba "Feles Esp osa", organizado por la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz. El domingo a partir de las 9:30 se cumplirán las diversas pruebas según las organizadores de la prueba se pretende por lo menos la participación de 50 pilotos en la competencia, "todo este dispuesto, es porque no surja ningún problema de último momento".

## Orure os asistirán a Juegos

• ORURO

La Unidad Departamental de Deportes realiza los trámites pertinentes para conseguir recursos económicos para el transporte de ida y vuelta y la vestimenta de la delegación orure a que participará en los III Juegos Deportivos Nacionales "Presidente Hugo Banzer".

Los principales autoridades de nuestro departamento se reunirán los próximos días para tratar el tema de presupuesto para asistir a los Juegos. El jefe de Deportes, Angel Jordán dijo que "la participación de Oruro est  garantizada, porque estamos trabajando para conseguir un dinero extra para el traslado de nuestros atletas a la ciudad de Santa Cruz, sede del evento deportivo, contamos con el apoyo de la autoridades, especialmente de la banca parlamentaria del departamento, por eso que se garantiza la presencia de Oruro en los Juegos. Oruro participará en 19 de las disciplinas deportivas contempladas en el programa general, s nido en 14 de ellas en damas y varones. La mayoría de las asociaciones ya iniciaron el trabajo con sus presidentes, y en las siguientes días nombrarán sus selecciones para fortalecer el trabajo a un mes de la competencia nacional".

# Esta es una nueva forma de anunciar

La Paz,  
viernes 10 de  
abril de 1998

## ORURO

**VENDO LOTE** DE 690 m<sup>2</sup>. SOBRE AVENIDA DE 28 mts. (CAMINO ANTIGUO QUILLA-COLLO) km 9. REF. 042-69797 y 042-69578 COCHABAMBA. (2-8 abr)

**VENDO SOBRE PLAZA PRINCIPAL** VENDO HERMOSO COTE AMURALLADO 920 m<sup>2</sup>. TELF. 042-62531. (7-9 abr)

**VENDO MAQUINARIA** EN FINANCIAMIENTO PARA AGRICULTORES. 136084 DEL BNB. C. M. RESPONDIENTE ALA CEN. NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

**EXTRAVIO POR EXTRAVIO** QUEDA NULA LA OBLIGACIÓN DE BANCO NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3 abr)

Anunciar en  
**PRESENCIA**  
es anunciar  
en el país

# Supereconomicos de PRESENCIA

**SOLUCIONAMOS CUALQUIER PROBLEMA EN MAQUINARIA** 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Espectacular oferta.** computadoras, periféricos, impresoras, etc. 166 IN. CINTOSH CEL. 0228 100. 012-38359

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

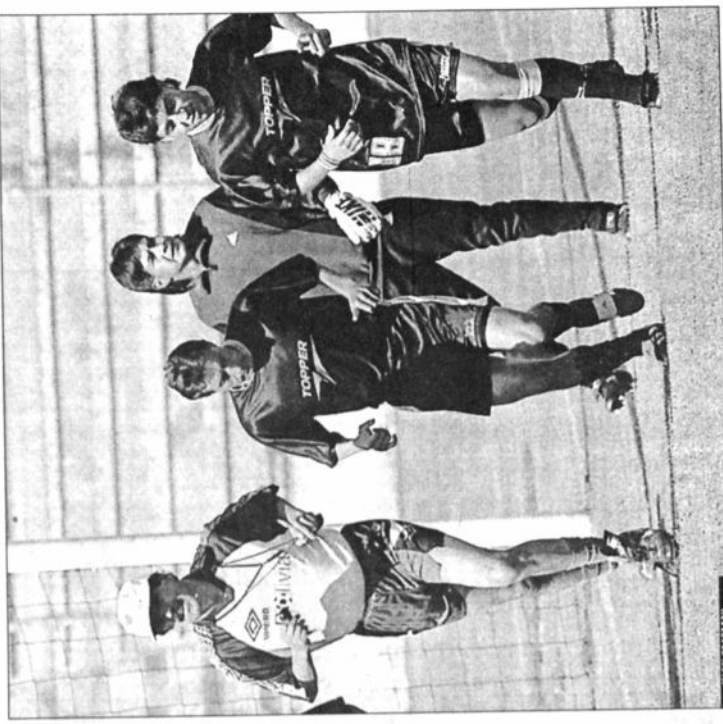
**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**

**Llegará el martes o viernes**



El PF del Tigre, José Antonio Vaca, trabaja junto a Torrico, ayer en el "Siles".

## Tanque Ortiz: "A Blooming hay que atacarlo por las puntas"

**Tanque Ortiz:**

El delantero José Luis Ortiz, obligado a reventar los resultados adversos que hoy que explorar al máximo la expulsión de su marcador lateral, Longo Alvarez, para llegar en condición de local.

"Tenemos una gran responsabilidad de reventar los resultados adversos de las últimas fechas. Estoy con muchas ganas de jugar contra mi equipo y si las condiciones me lo permiten marcar goles que beneficien a The Strongest" concluyó.

Para cubrir arco del "Tigre"

# Viene paraguayayo Cabrera

## Equipo viaja mañana a Santa Cruz

Por disposición del cuerpo técnico, el primer plantel de The Strongest se trasladará mañana por la noche a Santa Cruz, donde el domingo enfrentará a Blooming, por el torneo liguero.

"Este sábado por la noche viajaremos a Santa Cruz para descansar bien y esperar la hora del partido" dijo Mesa.

A la finalización del cotejo, el plantel atigrado retornará a La Paz.

## PRÁCTICAS

En la práctica de fútbol cumplida ayer en el estadio "Hernando Siles" de Miraflores el técnico Ovidio Mesa ensayó el posible equipo titular que enfrentará este domingo a Blooming en Santa Cruz, por la séptima fecha del torneo "Ramón Castillo Salinas" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

En la sesión futbolística, Mesa presentó la siguiente alineación titular: Gonzalo Berdugo en portería; Armando Ibañez, Doyle Vaca, Marcos Ferrulino, Alejandro Galvani y Mario Villega en defensa; Richard Rojas, Ricardo Martínez y Sandro Coelho en mediocampo; y la ofensiva con Juan Berthel Suárez y José Luis Ortiz.

A la conclusión de la práctica, el entrenador del cuadro atigrado, dijo que "en la práctica de este viernes definiremos el equipo titular que jugará contra Blooming. En la práctica hemos visto algunas alternativas que pueden servirnos para el cotejo del domingo".

En la práctica futbolística a cumplirse hoy en el estadio Rafael Mendoza Castellón de Achumani, Mesa definirá la alineación titular que coreará contra el elenco celeste de la capital oriental.

Ayer trabajaron intensamente

# "Santos" buscan variantes ofensivas

Práctica matinal duro 3 horas.

• **Julio BALANCE**  
Corresponsal en San José

San José entró a entrenar intensamente a fin de ganar a Wilstermann y mantener una racha de victorias para poder ubicarse entre los líderes del campeonato.

El plantel de la "V" azulada trabajó intensamente esta mañana bajo el mando del profesor Mariano Nuñez quien expuso bastante a sus dirigidos y manifestó una falta de ritmo tremendo, razón por la cual deberá redoblar esfuerzos.

Los "santos" realizaron un trabajo especial de pressing en un espacio reducido, el técnico hizo mucho énfasis en la marcación individual y la salida rápida del plantel para poder sorprender al rival.

El entrenamiento tuvo varias sesiones de tiros al arco, de corta y media distancia, el trabajo con los arqueros también fue muy duro.

El entrenamiento matinal duró 3 horas en el campo del estadio "Jesús Bermúdez", por lo que el plantel tuvo la tarde libre.

## MUCHA EXPECTATIVA

El capitán del cuadro orureño, Freddy Cossio señaló que se ha creado mucha expectativa por el encuentro del sábado, esto por la victoria de San José en La Paz y porque Wilstermann es uno de los favoritos del campeonato.

"Es un partido importante y difícil, Wilstermann está invicto y así quedará mantener esa condición, mientras nosotros también queremos quedarnos con los 3 puntos".

Al mismo tiempo indicó: "Nosotros queremos quedarnos con to-



Manolo Nuñez conversa con sus dirigidos, que trabajan para enfrentar a Wilstermann.

das los puntos que juguemos en casa, nuestra premisa es ganar y ser protagonistas del campeonato."

# Para enfrentar a San José "Aviadores" viajan hoy a Oruro

Giovagnoli respeta a "Santos".

• **Enrique TEJERINA**  
Corresponsal

Wilstermann viaja hoy a Oruro para enfrentar a San José.

Partirá cargado de mucho optimismo y confianza a las 15:30 horas via terrestre para descansar en la hotel de la terminal de buses de la capital boliviana.

Los "toros" quieren hacer un buen partido este domingo ante San José, que logró valiosa victoria a domicilio sobre el The Strongest en su última presentación.

Será, como siempre lo fue, un difícil partido. San José se hace sen-

tir como dueño de casa", sostuvo el defensor Marcelo Curbelo que reaparecerá en filas del equipo cochabambino.

## TODO LISTO

Con una sesión de fútbol en el campo principal del estadio de Calaca, el argentino Dado Giovagnoli definió esa mañana la codificación, la misma que estuvo en su haber de la terminal de buses de la capital boliviana.

Oroño en el ataque.

También están incluidos los jugadores José Loyola y Curbelo que jugaron capullos ante Chaco en La Paz.

"Estamos mejorando en todas las líneas, buscando el equilibrio que desea el entrenador", indicó

por su parte el golero Mauricio Soría.

## AL DIA

El vicepresidente Hugo Pérez, afirmó que las obligaciones económicas están al día con los jugadores, que como nunca cobraron directamente sus sueldos en una agencia bancaria local.

"Nosotros estamos cumpliendo con ellos y esperamos que haya más entregas para que los jugadores puedan al aficionado", sostuvo el dirigente. Añadió que el aspecto de premios se manejará una vez termine del encuentro su presidente, ya que se dio un anticipo de 250 dólares tras las victorias a domicilio sobre Oriente y Bolívar, en Santa Cruz y La Paz, respectivamente.

Posible fichaje de Ercheverry

# MLS todavía no recibió oferta

• **Los Angeles Times**  
10 de abril

El posible fichaje de Marco Ercheverry sigue siendo motivo de atención en Estados Unidos.

La noticia ha despertado toda la atención de la afición, a qué pareciera que el equipo francés Paris Saint Germain quiere fichar.

El jugador y buenísimo periodista desde La Paz continuó el trabajo del equipo francés por los servicios de uno de los mejores jugadores centroavantes que hay en la MLS, Samuel Galdames, el argentino, al o millo-nario de la MLS, se le ha adivinado que en los últimos años habían recibido ofertas con varios equipos a que desearían fichar a Ercheverry.

No tenemos ninguna oferta por ser como la de la mesa y por lo tanto no podemos hacer ningún tipo de valoración real, lo que sí podemos decir es que nos sentimos muy felices y contentos con el rendimiento y la aportación que Ercheverry está haciendo a la liga", declaró Galdames.

De acuerdo al director de la MLS, Ercheverry continuará con el

trabajo por algún tiempo, aunque no centró la atención que si recibiera una oferta interesante la podrían estudiar como hacen con cualquier otro jugador.

Galdames, el director que personalmente siempre se ha negado a recibir la gran oferta que han hecho a la MLS los aficionados franceses y los jugadores que han llegado de México, Centroamérica y Suramérica, ahora comienza a cambiar de actitud ante la existencia de las estadísticas y los resultados deportivos.

La aportación de los jugadores latinoamericanos que militan en la Liga Profesional de Fútbol (MLS) estadounidense, continúa mejorando la acción dentro y fuera de los campos, donde la que le dedican los directivos.

El brasileño Welton, que milita con el Galaxy de Los Angeles, se ha convertido en el hombre gol de la presente temporada al conseguir tres goles en cada uno de los tres partidos que ha disputado su equipo, por lo que le han permitido ser el líder en la División Oeste.

# Aclaró Oliveño Iriarte: "Se postergó Congreso por respeto a estatutos"

• **Enrique TEJERINA**  
Corresponsal

"No soy respetuoso del estatuto y reglamento que nos rige en la Federación Boliviana de Fútbol y si postergamos el Congreso es que queremos que no sea un acto de nulidad", sostuvo este viernes en esta capital el secretario general de la RFE, Oliveño Iriarte.

Insistió que todos los actos son serios y lamentaba la jugada declaratoria del vicepresidente Mauricio González.

Una reunión del comité ejecutivo celebrada en La Paz, bajo el título de congreso a ese congreso para el 30 de mayo, pero no tomó en cuenta los pasos legales que se deben correr.

No podemos llamar para mañana mismo, sino hay plazo que cumplir es claro el estatuto, se debe llamar con 60 días de anticipación y haciendo conocer los temas específicos a tratar", insistió el dirigente cochabambino.

La fecha para ese congreso extraordinario, se fijará a la llegada del presidente federal José Sánchez Blázquez que se halla en el exterior del país.

Iriarte sostuvo que a su llegada, el titular revisará la convocatoria y la agenda de la cita y se publicará inmediatamente. Está confirmado que se celebrará en esa ciudad.



# El Nueve

## LA RED

## CANAL 5

# Presenta:

# DEPORTE TOTAL



# LUNES A VIERNES Hrs. 22:00

Christian Casser Bengel

Expone en Cochabamba

# Suaznabar: La vida y la muerte

Nueva y  
atractiva  
muestra del  
artista orureño.

• Paula LUJÁN y Pedro ALBORNOZ  
COCHABAMBA

En el salón municipal de artes plásticas Gildaro Antezana de la ciudad de Cochabamba se inauguró en días pasados la exposición titulada "Alegoría a la vida y la muerte" del artista orureño Marcelo Suaznabar. La muestra presenta diez óleos sobre tela y cinco obras con carbón sobre papel.

A propósito de esta muestra Paula Luján y Pedro Albornoz han escrito el siguiente texto:

## DRAMATISMO

En esta muestra Marcelo Suaznabar recupera el dramatismo, el simbolismo y lo fantástico. En la presente muestra resalta, también, la predominancia del estilo Naif.

El artista respeta las leyes de la simetría, logrando una composición sólida y armónica en la representación de motivos barrocos mestizos que caracterizan a la pintura colonial boliviana del siglo XVII. Pone el acento en lo medicinal, al jerarquizar sus obras por tamaño y la ubicación de los motivos. Utiliza colores contrastantes: el rojo y el verde, colores fríos como el azul, y con ellos junto al pigmento negro, logra efectos visuales de colores viejos, "añejos", para complementar su temática; esta gira alrededor de figuras antropomorfas (ángeles, diablos, sirenas y homínidos-hombres) los legendarios que ayudan al hombre (hombre) y zoomorfos (monstruos y animales fantásticos); los objetos recurrentes (árboles, trompetas, relojes, guadañas y cruces) al mismo tiempo son símbolos.



"El beso" y "Fuente de vida"; obras de Marcelo Suaznabar



**VIDA Y MUERTE**

En la producción de Marcelo Suaznabar los símbolos juegan un papel importante al representar con imágenes las ideas abstractas del pensamiento: el tema central de la exposición es la relación Vida-Muerte allegorizada en la naturaleza. "Frits Lang, especialmente la película "Metropolis", el jardín ha desaparecido, en su lugar hallamos aparecidos, en su lugar hallamos nubes grises, contaminadas, y un páramo desolado-está apuntado a la destrucción del mundo. Los seres celestiales nada pueden hacer por detener la destrucción, se limitan tan solo a celebrar los últimos ritos de absolución a las futuras generaciones edénico-apocalípticas. En "Verano", por ejemplo, la Madre naturaleza es la figura central, está representada como una mujer desnuda sentada frente al árbol de la Vida que se encuentra preñado. Rodan al árbol ángeles y hombres desnudos en sintonía con el entorno. Sin embargo la temática empieza a cambiar en "Naturaleza Muerta", obra que desde un aroma visual de desencanto: el reloj anuncia la llegada de la hora cero; la calavera simboliza el fin de la vida.

En "Hombre vs. Naturaleza" el ambiente se torna enteramente apocalíptico recuerda la atmósfera expresionista de los films de Fritz Lang, especialmente la película "Metropolis"; el jardín ha desaparecido, en su lugar hallamos nubes grises, contaminadas, y un páramo desolado-está apuntado a la destrucción del mundo. Los seres celestiales nada pueden hacer por detener la destrucción, se limitan tan solo a celebrar los últimos ritos de absolución a las futuras generaciones edénico-apocalípticas. En "Verano", por ejemplo, la Madre naturaleza es la figura central, está representada como una mujer desnuda sentada frente al árbol de la Vida que se encuentra preñado. Rodan al árbol ángeles y hombres desnudos en sintonía con el entorno. Sin embargo la temática empieza a cambiar en "Naturaleza Muerta", obra que desde un aroma visual de desencanto: el reloj anuncia la llegada de la hora cero; la calavera simboliza el fin de la vida.

**LO RECOMENDABLE**  
Lola Sierra de Méndez estrena su Misa Folklórica en la Capilla de Guadalupe el sábado.

Desde este domingo en PRESENCIA

# Grandes obras bolivianas para todos

Cada libro circulará junto a la edición dominical

## LA PAZ

Desde este domingo 12 de abril los lectores de PRESENCIA en todo el país podrán acceder a una colección de libros de literatura nacional.

Nuestro matutino, en un esfuerzo conjunto con la Reforma Educativa y el Lloyd Acero Boliviano, publicará semanalmente una serie de las letras bolivianas para ponerlas al alcance del público y, especialmente, de los estudiantes bolivianos.

De esta manera PRESENCIA continúa con su tradición de llevar la cultura a todos los rincones de la geografía nacional.

## OLLANTAY

Este domingo se publicará el primer volumen de la colección que incluye el drama "Ollantay" y una selección de leyendas quechuas. La obra teatral se ambienta en la época del imperio incaico y cuenta del dramático amor entre Ollantay, un jefe militar kollá, y Cusi Coyllur, la bella hija del Inca Pachacutec. La segunda parte recoge una serie de leyendas entre ellas "La ciudad sumergida", El mito de Icarí y "La achirana del Inca".

## LA COLECCIÓN

Los siguientes libros del proyecto editorial configuran de conjunto un amplio panorama de obras

reconocidas de la literatura boliviana.

Para comenzar está la novela de Nazaniel Aguirre "Juan de la Rosa" ambientada en los años de la lucha de la Independencia y considerada una de las obras maestras del siglo XIX.

A continuación el lector podrá leer el ensayo de Alcides Arguedas "Pueblo enfermo" y la semana siguiente la novela del mismo autor "Raza de bronce". Esta última es reconocida como la obra fundacional de la corriente indigenista de gran importancia en América Latina en las primeras décadas de este siglo por su carácter de denuncia de la explotación indígena en las haciendas.

Más adelante se publicará "La niña de sus ojos" de Antonio Diaz Villamil y la novela "La Chaskani" de Carlos Medina. Este año se recordará, precisamente, el centenario del nacimiento de Medinaceli, destacado novelista y ensayista, fundador del grupo "Gesta Bárbara" y modelo del intelectual comprometido con la creación de la cultura nacional.

La colección continuará con "En las tierras del Potosí" de Jaime Mendoza, novela que recrea el dramático mundo de las minas de estaño en las primeras décadas de este siglo.

De la escritora Adela Zamudio, precursora de las ideas feministas en Bolivia, se editarán dos libros: "Novelas cortas" y "Cuentos breves".

La colección también incluirá, en dos entregas, la "Historia general de Bolivia" de Alcides Arguedas.

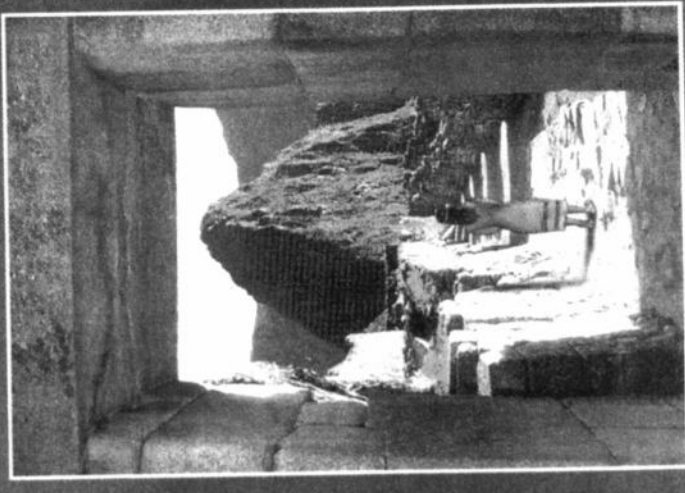
Finalmente se publicará otra novela de tema minero: "Socavones de angustia" de Fernando Ramírez Velarde.

# PRESENCIA PUERTA ABIERTA

La Paz, Bolivia, viernes 10 de abril de 1998

EN MAYO: TEATRO DE LOS ANDES ESTRENA NUEVA OBRA PAGINAS 4 Y 5

# OLLANTAY Y LEYENDAS QUECHUAS



PRESENCIA LAB

MULTIPLICA CULTURA NACIONAL

La portada del primer número de la colección.

Lugar: "Salar" (Ecuador)  
Informes: 419775  
Fecha: hasta fin de mes

## El pasado miércoles

# Emotiva presentación de la Sinfónica en ciudad de El Alto



Concierto de la Sinfónica en El Alto.

**Se ejecutó el Himno a la**

**MISION CUMPLIDA**

La ejecución del himno a El Alto por la Orquesta Nacional Sinfónica conmovió y emocionó de principio a fin a los altoños que asistieron a la segunda presentación de la obra en el Teatro Municipal de la

Tras la presentación de la orquestación de la obra, los músicos se presentaron en un momento de la obra. Los músicos se presentaron en un momento de la obra.

Entre las próximas presentaciones, la autoridad señaló que se estrenará el Ballet Folklórico del Ballet Folklórico y un elenco de teatro. Anunció que se trabajará para establecer una escuela de Bellas Artes en El Alto.

La primera presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional, se celebró el 15 de octubre de 1975, en el Teatro Municipal, con el programa de conciertos de la temporada 1975-1976. El director, David Handel, advino el deseo de los alérgicos y cerró el concierto del elenco nacional repitiendo la ejecución del himno a la ciudad de El Alto.

### EL CONCIERTO

La próxima semana

## Presentan video: "La calle de los poetas"

La realización estuvo en manos de Torres y Bernardo Monzón, gerentes de la Productora Telesat.

## PRESENTACION

El acto en el Palacio Chico, contará con la asistencia de los principales actores de la película, quienes darán a conocer al público detalles de la misma.

Intervienen en esta producción boliviana David Mondack, Sandra Peña, Adalía Auzza, Roger Velarde, Raúl Beltrán, José Aramayo, Kuru Mendizábal, entre otros.

## LA PELICULA

**VIDEO**

El clip, editado con imágenes guardadas sus principios.

## VIDEO

El clip, editado con imágenes de la película "La calle de los poetas", filmada entre 1997 y 1998, fue procesado en los Laboratorios de Santiago de Chile y transformado a video por Imagen Trans-

**• EL ALTO**

La ejecución del himno a El Alto por la Orquesta Nacional Sinfónica conmovió y emocionó de principio a fin a los alteños que asistieron a la segunda presentación de la orquesta en el Teatro Municipal de la ciudad de El Alto.

Cuando se ejecutaron los primeros sonos del himno, el público que acudió al concierto de la Sinfónica Nacional el pasado miércoles en la

En un escenario recientemente refaccionado más de 400 personas vibraron con la presentación de la

## EL CONCIERTO

Elegantemente vestido con u



**teléfonos de urgencia**

Presidencia	373240-44		
Secretaría Política	118 - 37123		
Asesoría Jurídica	110		
Asesoría Técnica	113		
Asesoría Social	104		
Asesoría Económica	102		
Asesoría Cultural	117		
Asesoría Científica	366700		
Asesoría Ambiental	366710		
Asesoría de Asesoría	366720		
Asesoría de Asesoría	366730		
Asesoría de Asesoría	366740		
Asesoría de Asesoría	366750		
Asesoría de Asesoría	366760		
Asesoría de Asesoría	366770		
Asesoría de Asesoría	366780		
Asesoría de Asesoría	366790		
Asesoría de Asesoría	366800		
Asesoría de Asesoría	366810		
Asesoría de Asesoría	366820		
Asesoría de Asesoría	366830		
Asesoría de Asesoría	366840		
Asesoría de Asesoría	366850		
Asesoría de Asesoría	366860		
Asesoría de Asesoría	366870		
Asesoría de Asesoría	366880		
Asesoría de Asesoría	366890		
Asesoría de Asesoría	366900		
Asesoría de Asesoría	366910		
Asesoría de Asesoría	366920		
Asesoría de Asesoría	366930		
Asesoría de Asesoría	366940		
Asesoría de Asesoría	366950		
Asesoría de Asesoría	366960		
Asesoría de Asesoría	366970		
Asesoría de Asesoría	366980		
Asesoría de Asesoría	366990		
Asesoría de Asesoría	367000		
Asesoría de Asesoría	367010		
Asesoría de Asesoría	367020		
Asesoría de Asesoría	367030		
Asesoría de Asesoría	367040		
Asesoría de Asesoría	367050		
Asesoría de Asesoría	367060		
Asesoría de Asesoría	367070		
Asesoría de Asesoría	367080		
Asesoría de Asesoría	367090		
Asesoría de Asesoría	367100		
Asesoría de Asesoría	367110		
Asesoría de Asesoría	367120		
Asesoría de Asesoría	367130		
Asesoría de Asesoría	367140		
Asesoría de Asesoría	367150		
Asesoría de Asesoría	367160		
Asesoría de Asesoría	367170		
Asesoría de Asesoría	367180		
Asesoría de Asesoría	367190		
Asesoría de Asesoría	367200		
Asesoría de Asesoría	367210		
Asesoría de Asesoría	367220		
Asesoría de Asesoría	367230		
Asesoría de Asesoría	367240		
Asesoría de Asesoría	367250		
Asesoría de Asesoría	367260		
Asesoría de Asesoría	367270		
Asesoría de Asesoría	367280		
Asesoría de Asesoría	367290		
Asesoría de Asesoría	367300		
Asesoría de Asesoría	367310		
Asesoría de Asesoría	367320		
Asesoría de Asesoría	367330		
Asesoría de Asesoría	367340		
Asesoría de Asesoría	367350		
Asesoría de Asesoría	367360		
Asesoría de Asesoría	367370		
Asesoría de Asesoría	367380		
Asesoría de Asesoría	367390		
Asesoría de Asesoría	367400		
Asesoría de Asesoría	367410		
Asesoría de Asesoría	367420		
Asesoría de Asesoría	367430		
Asesoría de Asesoría	367440		
Asesoría de Asesoría	367450		
Asesoría de Asesoría	367460		
Asesoría de Asesoría	367470		
Asesoría de Asesoría	367480		
Asesoría de Asesoría	367490		
Asesoría de Asesoría	367500		
Asesoría de Asesoría	367510		
Asesoría de Asesoría	367520		
Asesoría de Asesoría	367530		
Asesoría de Asesoría	367540		
Asesoría de Asesoría	367550		
Asesoría de Asesoría	367560		
Asesoría de Asesoría	367570		
Asesoría de Asesoría	367580		
Asesoría de Asesoría	367590		
Asesoría de Asesoría	367600		
Asesoría de Asesoría	367610		
Asesoría de Asesoría	367620		
Asesoría de Asesoría	367630		
Asesoría de Asesoría	367640		
Asesoría de Asesoría	367650		
Asesoría de Asesoría	367660		
Asesoría de Asesoría	367670		
Asesoría de Asesoría	367680		
Asesoría de Asesoría	367690		
Asesoría de Asesoría	367700		
Asesoría de Asesoría	367710		
Asesoría de Asesoría	367720		
Asesoría de Asesoría	367730		
Asesoría de Asesoría	367740		
Asesoría de Asesoría	367750		
Asesoría de Asesoría	367760		
Asesoría de Asesoría	367770		
Asesoría de Asesoría	367780		
Asesoría de Asesoría	367790		
Asesoría de Asesoría	367800		
Asesoría de Asesoría	367810		
Asesoría de Asesoría	367820		
Asesoría de Asesoría	367830		
Asesoría de Asesoría	367840		
Asesoría de Asesoría	367850		
Asesoría de Asesoría	367860		
Asesoría de Asesoría	367870		
Asesoría de Asesoría	367880		
Asesoría de Asesoría	367890		
Asesoría de Asesoría	367900		
Asesoría de Asesoría	367910		
Asesoría de Asesoría	367920		
Asesoría de Asesoría	367930		
Asesoría de Asesoría	367940		
Asesoría de Asesoría	367950		
Asesoría de Asesoría	367960		
Asesoría de Asesoría	367970		
Asesoría de Asesoría	367980		
Asesoría de Asesoría	367990		
Asesoría de Asesoría	368000		
Asesoría de Asesoría	368010		
Asesoría de Asesoría	368020		
Asesoría de Asesoría	368030		
Asesoría de Asesoría	368040		
Asesoría de Asesoría	368050		
Asesoría de Asesoría	368060		
Asesoría de Asesoría	368070		
Asesoría de Asesoría	368080		
Asesoría de Asesoría	368090		
Asesoría de Asesoría	368100		
Asesoría de Asesoría	368110		
Asesoría de Asesoría	368120		
Asesoría de Asesoría	368130		
Asesoría de Asesoría	368140		
Asesoría de Asesoría	368150		
Asesoría de Asesoría	368160		
Asesoría de Asesoría	368170		
Asesoría de Asesoría	368180		
Asesoría de Asesoría	368190		
Asesoría de Asesoría	368200		
Asesoría de Asesoría	368210		
Asesoría de Asesoría	368220		
Asesoría de Asesoría	368230		
Asesoría de Asesoría	368240		
Asesoría de Asesoría	368250		
Asesoría de Asesoría	368260		
Asesoría de Asesoría	368270		
Asesoría de Asesoría	368280		
Asesoría de Asesoría	368290		
Asesoría de Asesoría	368300		
Asesoría de Asesoría	368310		
Asesoría de Asesoría	368320		
Asesoría de Asesoría	368330		
Asesoría de Asesoría	368340		
Asesoría de Asesoría	368350		
Asesoría de Asesoría	368360		
Asesoría de Asesoría	368370		
Asesoría de Asesoría	368380		
Asesoría de Asesoría	368390		
Asesoría de Asesoría	368400		
Asesoría de Asesoría	368410		
Asesoría de Asesoría	368420		
Asesoría de Asesoría	368430		
Asesoría de Asesoría	368440		
Asesoría de Asesoría	368450		
Asesoría de Asesoría	368460		
Asesoría de Asesoría	368470		
Asesoría de Asesoría	368480		
Asesoría de Asesoría	368490		
Asesoría de Asesoría	368500		
Asesoría de Asesoría	368510		
Asesoría de Asesoría	368520		
Asesoría de Asesoría	368530		
Asesoría de Asesoría	368540		
Asesoría de Asesoría	368550		
Asesoría de Asesoría	368560		
Asesoría de Asesoría	368570		
Asesoría de Asesoría	368580		
Asesoría de Asesoría	368590		
Asesoría de Asesoría	368600		
Asesoría de Asesoría	368610		
Asesoría de Asesoría	368620		
Asesoría de Asesoría	368630		
Asesoría de Asesoría	368640		
Asesoría de Asesoría	368650		
Asesoría de Asesoría	368660		
Asesoría de Asesoría	368670		
Asesoría de Asesoría	368680		
Asesoría de Asesoría	368690		
Asesoría de Asesoría	368700		
Asesoría de Asesoría	368710		
Asesoría de Asesoría	368720		
Asesoría de Asesoría	368730		
Asesoría de Asesoría	368740		
Asesoría de Asesoría	368750		
Asesoría de Asesoría	368760		
Asesoría de Asesoría	368770		
Asesoría de Asesoría	368780		
Asesoría de Asesoría	368790		
Asesoría de Asesoría	368800		
Asesoría de Asesoría	368810		
Asesoría de Asesoría	368820		
Asesoría de Asesoría	368830		
Asesoría de Asesoría	368840		
Asesoría de Asesoría	368850		
Asesoría de Asesoría	368860		
Asesoría de Asesoría	368870		
Asesoría de Asesoría	368880		
Asesoría de Asesoría	368890		
Asesoría de Asesoría	368900		
Asesoría de Asesoría	368910		
Asesoría de Asesoría	368920		
Asesoría de Asesoría	368930		
Asesoría de Asesoría	368940		
Asesoría de Asesoría	368950		
Asesoría de Asesoría	368960		
Asesoría de Asesoría	368970		
Asesoría de Asesoría	368980		
Asesoría de Asesoría	368990		
Asesoría de Asesoría	369000		
Asesoría de Asesoría	369010		
Asesoría de Asesoría	369020		
Asesoría de Asesoría	369030		
Asesoría de Asesoría	369040		
Asesoría de Asesoría	369050		
Asesoría de Asesoría	369060		
Asesoría de Asesoría	369070		
Asesoría de Asesoría	369080		
Asesoría de Asesoría	369090		
Asesoría de Asesoría	369100		
Asesoría de Asesoría	369110		
Asesoría de Asesoría	369120		
Asesoría de Asesoría	369130		
Asesoría de Asesoría	369140		
Asesoría de Asesoría	369150		
Asesoría de Asesoría	369160		
Asesoría de Asesoría	369170		
Asesoría de Asesoría	369180		
Asesoría de Asesoría	369190		
Asesoría de Asesoría	369200		
Asesoría de Asesoría	369210		
Asesoría de Asesoría	369220		
Asesoría de Asesoría	369230		
Asesoría de Asesoría	369240		
Asesoría de Asesoría	369250		
Asesoría de Asesoría	369260		
Asesoría de Asesoría	369270		
Asesoría de Asesoría	369280		
Asesoría de Asesoría	369290		
Asesoría de Asesoría	369300		
Asesoría de Asesoría	369310		
Asesoría de Asesoría	369320		
Asesoría de Asesoría	369330		
Asesoría de Asesoría	369340		
Asesoría de Asesoría	369350		
Asesoría de Asesoría	369360		
Asesoría de Asesoría	369370		
Asesoría de Asesoría	369380		
Asesoría de Asesoría	369390		
Asesoría de Asesoría	369400		
Asesoría de Asesoría	369410		
Asesoría de Asesoría	369420		
Asesoría de Asesoría	369430		
Asesoría de Asesoría	369440		
Asesoría de Asesoría	369450		
Asesoría de Asesoría	369460		
Asesoría de Asesoría	369470		
Asesoría de Asesoría	369480		
Asesoría de Asesoría	369490		
Asesoría de Asesoría	369500		
Asesoría de Asesoría	369510		
Asesoría de Asesoría	369520		
Asesoría de Asesoría	369530		
Asesoría de Asesoría	369540		
Asesoría de Asesoría	369550		
Asesoría de Asesoría	369560		
Asesoría de Asesoría	369570		
Asesoría de Asesoría	369580		
Asesoría de Asesoría	369590		
Asesoría de Asesoría	369600		
Asesoría de Asesoría	369610		
Asesoría de Asesoría	369620		
Asesoría de Asesoría	369630		
Asesoría de Asesoría	369640		
Asesoría de Asesoría	369650		
Asesoría de Asesoría	369660		
Asesoría de Asesoría	369670		
Asesoría de Asesoría	369680		
Asesoría de Asesoría	369690		
Asesoría de Asesoría	369700		
Asesoría de Asesoría	369710		
Asesoría de Asesoría	369720		
Asesoría de Asesoría	369730		
Asesoría de Asesoría	369740		
Asesoría de Asesoría	369750		
Asesoría de Asesoría	369760		
Asesoría de Asesoría	369770		
Asesoría de Asesoría	369780		
Asesoría de Asesoría	369790		
Asesoría de Asesoría	369800		
Asesoría de Asesoría	369810		
Asesoría de Asesoría	369820		
Asesoría de Asesoría	369830		
Asesoría de Asesoría	369840		
Asesoría de Asesoría	369850		
Asesoría de Asesoría	369860		
Asesoría de Asesoría	369870		
Asesoría de Asesoría	369880		
Asesoría de Asesoría	369890		
Asesoría de Asesoría	369900		
Asesoría de Asesoría	369910		
Asesoría de Asesoría	369920		
Asesoría de Asesoría	369930		
Asesoría de Asesoría	369940		
Asesoría de Asesoría	369950		
Asesoría de Asesoría	369960		
Asesoría de Asesoría	369970		
Asesoría de Asesoría	369980		
Asesoría de Asesoría	369990		
Asesoría de Asesoría	370000		
Asesoría de Asesoría	370010		
Asesoría de Asesoría	370020		
Asesoría de Asesoría	370030		
Asesoría de Asesoría	370040		
Asesoría de Asesoría	370050		
Asesoría de Asesoría	370060		
Asesoría de Asesoría	370070		
Asesoría de Asesoría	370080		
Asesoría de Asesoría	370090		
Asesoría de Asesoría	370100		
Asesoría de Asesoría	370110		
Asesoría de Asesoría	370120		
Asesoría de Asesoría	370130		
Asesoría de Asesoría	370140		
Asesoría de Asesoría	370150		
Asesoría de Asesoría	370160		
Asesoría de Asesoría	370170	</	

## Cines

<p><b>ESPERA - JESUS NUESTRO SEÑOR.</b>  Tanda Hs. 18:45</p>	<p><b>ESPERA - JESUS NUESTRO SEÑOR Y SAN MARTIN DE PORRÉS.</b>  Función: continuadas desde Hs. 15:00</p>	<p><b>MADA QUE PERDER - LOS NAJOS DE LA CALLE - TIERRA DE POLICIAS.</b>  Función: continuadas desde Hs. 14:45</p>	<p><b>JESUS NUESTRO SEÑOR - SAN MARTIN DE PORRÉS Y RETROCEDER NUNCA RENDIMOS JAMAS</b>  Función: continuadas desde Hs. 14:45</p>
<p><b>ITIMIAN.</b>  Madrugada Hs. 15:00 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 22:30</p>	<p><b>AMISTAD.</b>  Madrugada Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30</p>	<p><b>DISPENSCEWORLD.</b>  Madrugada Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:30</p>	<p><b>CUESTIÓN DE FE, ALAYO.</b>  Madrugada Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:30</p>
<p><b>SLIVER.</b>  Madrugada Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30</p>	<p><b>IMPACTO - FI CHACAL</b>  Madrugada Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:30</p>	<p><b>CAZA AL TERRORISTA - SPAINAL.</b>  Madrugada Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00</p>	<p><b>Función: continuadas a partir de Hs. 15:00</b>  <b>CONCE - UNABOMES DE NEGRO.</b></p>

### Transporte por ómnibus

Información	367275-367276	367275-367276	Información
Empresas de Transporte Intercontinental	367275-367276	367275-367276	Empresas de Transporte Intercontinental
Transporte Noroeste	362810	362810	Transporte Noroeste
Transporte Aerea	375449	375449	Transporte Aerea
Pullman Nichea	381427	381427	Pullman Nichea
Pullman Aerea	387046	387046	Pullman Aerea
Transporte Copacabana	322568	322568	Transporte Copacabana
Pullman Bolivia	385844	385844	Pullman Bolivia
Una Imperial	820814	820814	Una Imperial
Fleeta Copacabana	365903	365903	Fleeta Copacabana
Fleeta El Dorado	358913	358913	Fleeta El Dorado
Fleeta San Francisco	354612	354612	Fleeta San Francisco
Fleeta Concordia	354612	354612	Fleeta Concordia
Fleeta Oruga	385714	385714	Fleeta Oruga
Transporte San Lorenzo	528911	528911	Transporte San Lorenzo
Transporte Core	381321	381321	Transporte Core
Panair	385706	385706	Panair
Delta Cross	370758	370758	Delta Cross

## CRUCIMANIA 2417

## Luis Campos

[illegible]

**PASTELERÍA**

ROSQUITAS  
GALLETAS  
TORTAS

¡DENTRO DE MI HAY UNA PERSONA  
DELICADA QUE GRITA POR SALIR!  
DESafortunadamente,  
hay tanto material-  
avanzante que no  
lo oigo

¡Pizza!

© 1993 by Dave Thomas

# Municipio celebrará el Día del Niño "A cielo abierto"

• LA PAZ

Un programa que incluye títeres, música, magia, danza y malabismo, se desarrollará el domingo "A cielo abierto", en la Plaza San Francisco y Plaza de los Héroes, para festejar el Día del Niño.

La Dirección Municipal de Cultura y Patrimonio ha invitado a diferentes artistas que a partir de las 9:00 se darán cita en los escenarios antes mencionados. En la inauguración participará la Banda Eduardo Caba y el Taller del Barrio.

A las diez se presentará el espectáculo "Festimeja" con números de

lusionismo. Más tarde, el grupo "Jivaki", dirigido por la artista brasileña Ligia D'Andrea, creará una escultura y trabajará con modelado en greda con la intervención del público asistente.

Paralelamente el grupo de rock "Decibel" actuará en el escenario de la Plaza de los Héroes ofreciendo un concierto con temas de su repertorio. Al medio día, los títeres de Adeli y el mimo argentino Mirkin se presentarán en San Francisco.

Por la tarde actuará el grupo "Rajá" que se autodefine como "el grupo del folklore contemporáneo, los magos de Camacho, el Ballet Kolping y

## INSTALACION

De acuerdo a una nota de prensa de la Casa de la Cultura, el grupo "Jivaki" realizará una de las actividades centrales de la jornada. Desde las 11:00 sus integrantes trabajarán en una obra de modelado con greda. Será una instalación que tomará forma a partir de las creaciones del público. Ligia D'Andrea dirige el grupo conformado por Jaqueleline Huancá, Helen Lizarraga, Antonieta

La Alcaldía le financiará todas las obras durante 1998.

• JON VALDEZ

En mayo, en Sucre

# Estreno de Teatro de los Andes

El grupo Teatro de los Andes, cuya sede se encuentra a unos 15 kms de esta ciudad, estrenará el 7 de mayo próximo, dentro de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura, la obra titulada "Gratidia".

La información fue transmitida a PRESENCIA por el director de esa agrupación, Cesar Bre, luego de haber firmado con el alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantner, un convenio de cooperación recíproca. Bre explicó que la nueva obra "es un viaje en la mente de los 18 alumnos del taller que trabajaron durante varios meses".

Varios de los artistas son del Brasil, Argentina, Dinamarca y Bolivia. "Con ellos trabajamos todo el día, a tiempo completo", afirmó el director de la agrupación teatral.

Bre comentó que un artista "es más sensible porque crea una especie de cuadro en la que la sociedad se ve reflejada y se reconoce".

El estreno no quiso propiamente mayores detalles de "Gratidia", y se limitó a anunciar que la obra girada en el taller que tiene el Teatro de los Andes, en Viñala, viajara por varios departamentos de Bolivia.

Posteriormente participará en festivales internacionales de teatro en Colombia y Argentina.

El acuerdo suscrito entre el municipio local y el Teatro de los Andes tiene como objetivo "establecer y ejecutar formas de cooperación recíproca dentro de la estrategia Sucre Ciudad Cultural".

La Alcaldía respaldará al Teatro de los Andes en sus actividades programadas para 1998 a través de apoyo financiero.

El Teatro de los Andes continuará al desarrollo de la estrategia proyecto Sucre Ciudad Cultural 1998 dentro de sus posibilidades técnicas y humanas.

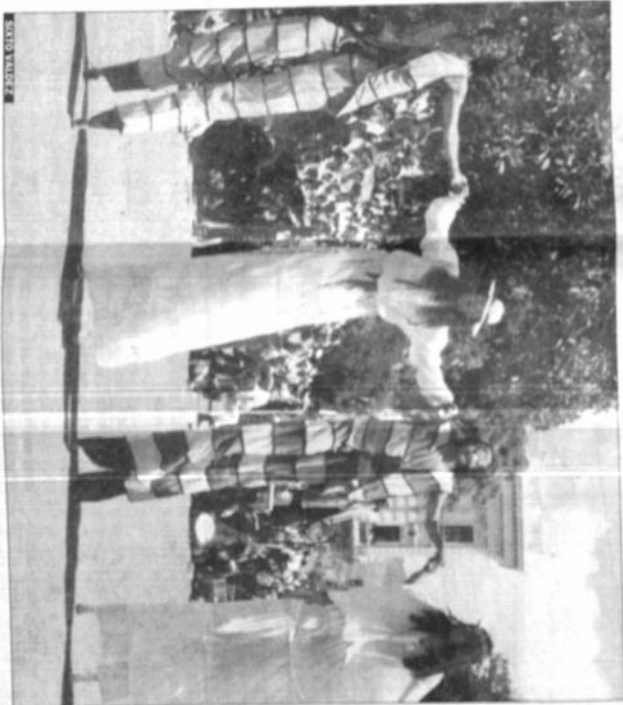
El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

También se compromete a apoyar al desarrollo nacional e internacional de la imagen Sucre Ciudad Cultural con la intención de ampliar el marco de la actividad del municipio de la Alcaldía de Sucre en todas las programaciones, talleres, etc., en los que la cultura hacia los barrios reserzará mesa a los teléfonos 419457 o 01925310.

El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

También se compromete a apoyar al desarrollo nacional e internacional de la imagen Sucre Ciudad Cultural con la intención de ampliar el marco de la actividad del municipio de la Alcaldía de Sucre en todas las programaciones, talleres, etc., en los que la cultura hacia los barrios reserzará mesa a los teléfonos 419457 o 01925310.

El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.



Teatro de los Andes en la plaza de Sucre.

El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

También se compromete a apoyar al desarrollo nacional e internacional de la imagen Sucre Ciudad Cultural con la intención de ampliar el marco de la actividad del municipio de la Alcaldía de Sucre en todas las programaciones, talleres, etc., en los que la cultura hacia los barrios reserzará mesa a los teléfonos 419457 o 01925310.

El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

También se compromete a apoyar al desarrollo nacional e internacional de la imagen Sucre Ciudad Cultural con la intención de ampliar el marco de la actividad del municipio de la Alcaldía de Sucre en todas las programaciones, talleres, etc., en los que la cultura hacia los barrios reserzará mesa a los teléfonos 419457 o 01925310.

El grupo teatral se compromete a efectuar el estreno mundial en forma directa o descentralizada de Bre de "Gratidia" en mayo de 1998 en el marco de las actividades de la Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana.

También se compromete a apoyar al desarrollo nacional e internacional de la imagen Sucre Ciudad Cultural con la intención de ampliar el marco de la actividad del municipio de la Alcaldía de Sucre en todas las programaciones, talleres, etc., en los que la cultura hacia los barrios reserzará mesa a los teléfonos 419457 o 01925310.

Pertenecen a San Francisco

# Lienzos y dos esculturas fueron restaurados

Cenacore continuará trabajando en esta iglesia.

• LA PAZ

Cuatro lienzos coloniales de grandes dimensiones, junto a su manifiesta tallada, y dos esculturas fueron entregados por el Centro de conservación y restauración de bienes del Viceministerio de cultura, a la iglesia de San Francisco.

El trabajo, según Carlos Rúa, responsable del Centro, comenzó el año pasado y continuó a fines de marzo del presente.

Para la intervención de las obras se realizó, previamente, un análisis de laboratorio, estudio diagnóstico y propuesta de intervención.

Junto a los lienzos, fueron cedidos dos retablos de culto, el del pulpito y de cinco tronos de la nave.

También habló de la posibilidad de recuperar el jardín ubicado en la parte actual del alto de San Francisco. "La intervención no es solo la reposición de la forma original de esta



"Trabajo de la restauración", obra restaurada.

restauración de dos retablos del culto, el del pulpito y de cinco tronos de la nave.

También habló de la posibilidad de recuperar el jardín ubicado en la parte actual del alto de San Francisco. "La intervención no es solo la reposición de la forma original de esta

restauración de dos retablos del culto, el del pulpito y de cinco tronos de la nave.

También habló de la posibilidad de recuperar el jardín ubicado en la parte actual del alto de San Francisco. "La intervención no es solo la reposición de la forma original de esta

restauración de dos retablos del culto, el del pulpito y de cinco tronos de la nave.

También habló de la posibilidad de recuperar el jardín ubicado en la parte actual del alto de San Francisco. "La intervención no es solo la reposición de la forma original de esta

restauración de dos retablos del culto, el del pulpito y de cinco tronos de la nave.

También habló de la posibilidad de recuperar el jardín ubicado en la parte actual del alto de San Francisco. "La intervención no es solo la reposición de la forma original de esta

# Se estrena "Misa Folklórica" de Lola Sierra de Méndez

En la solemne Vigilia Pascual del este sábado se estrenará la Misa Folklórica de la compositora boliviana Lola Sierra de Méndez. El estreno se llevará a cabo en la parroquia Nuestra Señora de Guadalupe (calle 16 de setiembre) a las 20:30.

La obra fue compuesta en el año 1990 y permaneció inédita hasta ahora. En diciembre pasado, como motivo de la festividad de la Virgen de Guadalupe, que se celebra el día 12 del mencionado mes, la autora envió la obra al padre Ángel Bonanno, párroco de la comunidad de Nuestra Señora

de Guadalupe para que sea difundida. En la misa del sábado la obra será interpretada por el Coro de Guadalupe bajo la dirección de Miriam Nolasco de Larza. La misa será repuesta al día siguiente, Domingo de Pascua, a las 8:30.

Lola Sierra de Méndez nació el 24 de diciembre de 1914 en Trinidad, ciudad de La Paz donde comenzó su largo y fructífera labor de compositora. En 1925 se presentó por primera vez ante el público de su ciudad natal. Durante el viaje en el momento de arribos y salidas, imágenes que luego le usó en sus composiciones. En 1926 se trasladó a la ciudad de La Paz donde comenzó su largo y fructífera labor de compositora. En 1925 se presentó por primera vez ante el público de su ciudad natal. Durante el viaje en el momento de arribos y salidas, imágenes que luego le usó en sus composiciones. En 1926 se trasladó a la ciudad de La Paz donde comenzó su largo y fructífera labor de compositora.



# BUENOS NEGOCIOS

## Cochabamba y Oruro



Año III, No. 67

Periodico Semanal de la Micro y la Pequeña Empresa

Cochabamba y Oruro - Bolivia, 10 de abril de 1998

**TALLER ELÉCTRICO VOLVO**  
Ofrece servicios de reparación de automóviles: Motor de arranque, alternadores y retransmisiones; los precios son económicos.  
**Dirección:** Puente Tajare Km 1 Tel.: 75149, Oruro.

**MUJERÍA "PATO"**  
De Cristóbal Estica  
Ofrece servicios de armado y desarmado de muebles.  
Cambio de pernos centrales.  
Rodillo y cubro de muelles "pujes".  
**Dirección:** Circunvalación, C. Perú y Argentina No. 47, Tel.: 75149 Oruro.

**TALLER ELÉCTRICO VOLVO**  
SUJURSA N° 2  
Ofrece servicios de reparación de automóviles: Motor de arranque, alternadores y truenos. Instalaciones y retransmisiones; los precios son económicos.  
**Dirección:** Circunvalación, C. Argentina y Perú N° 7, Tel.: (052) 75149, Oruro.

**TALLER DE SOLDADURA MARCELO**  
Ofrece servicio de SOLDADURA: arco, oxígeno, alargado de chasis. Especialidad en tornamesas, encarnado de chasis y reparación de valancinas.  
Te esperamos con un trabajo garantizado.  
**Dirección:** Circunvalación, C. Perú y Argentina N° 47, Tel.: 75149 Oruro.

**Servicios Eléctricos "ERCOM"**  
Ofrece SERVICIOS INDUSTRIALES, ALES, ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL: Alarmas, Motores de arranque, instalaciones y complementos en general. Estamos para servirte.  
Estámos en: C. 4° entre "A" y "B", Tel. 76727 Oruro.

**JOYERÍA "AGATA"**  
De Rubén Arellano  
Ofrece: Trabajos de primera calidad en Oro y Plata 900; Aros, Anillos de Promoción, Aretes, Pendientes, cambio de joyas en mal estado del cliente y composaturas.  
**Dirección:** Pagador, Adolfo Mier y Junín, Tel.: 75149, Oruro-Bolivia

**JOYERÍA "ONIX"**  
De Fernando Multorato  
Ofrece: Trabajos de primera calidad en Oro de 18 kts. Aros, Anillos de Promoción, Aretes, Escudos, todo a pedido del cliente. Los precios son económicos.  
**Dirección:** Pagador, Adolfo Mier y Junín, Tel.: 75149, Oruro-Bolivia

**ANDRES TORDOYA REPARA Y VENDE RELOJES.**  
De todo tipo de marca. Garantizamos su preferencia con un trabajo esmerado y puntual. Los precios son en competencia.  
**Dirección:** Z. Central, C. Adolfo Mier N° 368 Potosí y Pagador, Oruro.

**MARIO ZENTENO**  
Ofrece: Trabajos de primera calidad en Oro de 18 Ktates: Aros, Anillos de Promoción, Aretes, Pendientes, Escudos. Con diseños a pedido del cliente le esperamos con una atención de primera.  
**Dirección:** C. Ayacucho y Magallanes N° 1080, Tel.: 75149, Oruro-Bolivia

**JOYAS DE "WAY"**  
Calidad y buen gusto ante todo. OFRECE: Ultimeas creaciones en oro de 18 kts. ANILLOS, ARETES, ESCUDOS Y OTROS, diseños a pedido del cliente, los precios son accesibles. Además reparamos relojes.  
**Dirección:** Z. Central, C. Adolfo Mier N° 368 Potosí y Pagador, tel Cel. 01841599, Oruro.

**¿ACONTECIERON SOCIALES?**  
EUSEBIA MURILLO, realiza trabajos en repostería, tortas y masitas para cumpleaños, matrimonios, bautizos, etc. Los precios son accesibles.  
**Dirección:** San Felipe, tarapaca y Taona N° 575, Oruro.

**Imprenta Serigrafica "Cocacabana"**  
De Hernán Mamani E.  
Realiza todo tipo de trabajos en Tipografía, Serigrafía e Impresiones en General. Con un trabajo esmerado y puntual, esperamos sus pedidos. Los precios son accesibles.  
**Dirección:** Av. V. Galvarro N° 2317, Santa Bárbara y Jaén, Tel.: 75149 Oruro.

**IMPRESA EXCELSIOR**  
De Rina Segura  
Confecciona una variedad de ropa de damas: trajes de novia, de fiesta, ejeficuros, camisas, buusas y sacos para la mujer actual. En colores y diseños a pedido del cliente. Precios económicos. Oruro-Bolivia

**SANITARIOS "J Y M"**  
Ofrece Tubos de cemento en diferentes medidas, además de lavanderías, lavamanos y Vacocheck. Tiendas: Junín y Vacocheck. Tel.: 76008 Oruro

**SERVICIOS "F. Y M."**  
Se realizan transcripciones en todo. OFRECE: Ultimeas creaciones en oro de 18 kts. ANILLOS, ARETES, ESCUDOS Y OTROS, diseños a pedido del cliente, los precios son accesibles. Además reparamos relojes.  
**Dirección:** C. La Paz N° 93 Esq. Teniente Villa, Oruro.

**CLUB DE VIDEOS "M REYS"**  
Con el ritmo del séptimo arte, alquilamos una variedad de películas: Drama, comedia, aventura, animados, etc. Te esperamos con una atención de primera. Además vendemos nuevas novedades en películas.  
**Dirección:** C. Washington N° 271 entre Lira y Océanos, Tel.: 41086, Tel. Cel. 01843194 Oruro.

**BUENOS NEGOCIOS**  
con la mejor información de la micro y la pequeña empresa

**ARTICULO TECNICO**  
**TECNOLOGIA, SINONIMO DE CAMBIO**  
Es muy probable que la mayor parte de la gente se percata del gran número y variedad de innovaciones que se desarrolla en su entorno en estos tiempos. En realidad, esta época se caracteriza por ser una etapa en la cual lo único seguro es que se registran muchos y rápidos cambios.  
Uno de los cambios más drásticos es el de la tecnología: nuevas máquinas, novedosos métodos comerciales y un manejo de datos sorprendente. En síntesis, continuamente se visualizan nuevos procesos en funcionamiento, acompañados de tecnologías altamente desarrolladas y difíciles de competir e igualar con una tecnología semi-artesanal o artesanal.  
Sin embargo, lo que hoy no podemos comprender bien, es que mientras la tecnología nos presenta nuevos y mejores instrumentos de trabajo para producir más, minimizando el tiempo y la fuerza de trabajo, su aceptación y su aplicación es lenta, es decir, que a pesar de la actitud positiva del individuo en favor de la tecnología y el cambio, todavía se requiere un gran lapso de tiempo...

**MUEBLES COPACABANA**  
Ofrece: MUEBLES METÁLICOS Y MADERA EN GENERAL, SILLAS, PUERTAS DE GARAJE, VENTANAS, ARMASONES, JUEGOS DE COMEDOR Y COTONES NIQUELADOS, todo en colores y diseños a pedido del cliente. El trabajo y la materia prima están garantizados por su estricto control de calidad. Los precios están con relación al trabajo.  
**Dirección:** Taller, Z. Central C. Adiana Nro. 560 y 6 de Octubre, Tel. 72318, Oruro.

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPI**  
Vende TINTAS virilicas, sintéticas, textiles, Plásticos, Sublimática, solventes, mallas y emulsiónes.  
**Dirección:** Z. Central Calle Esteban Aroa # 289, Cel. 04117813 Tel-Fax. S-0692 Tel. 58025 Cochabamba.

**MECANICA "ROMI"**  
Mantenimiento de máquinas industriales, reconstrucción de motores ejes, puertas, Estructuras metálicas, ventanillas, cortinas, verjas, protectores de ventanillas, malla olimpica, gradas, canchales de todo tipo. Horno de pollo a leña, churrascueras, parillas, jaulas para codornices, Pizarra para mesa de dibujo, columnas y aparatos para gimnasio.  
**Dirección:** Av. Simón López No. 1507, Tel. 87789 Cochabamba.

**PRESENCIA**  
Confeccionamos 2 Productores Varios 2

**COCHABAMBA**  
Confeccionamos 2 Productores 3 Proveedores 4 Metalmeccanicos 4 Orfebres 4 Servicios 4

**COMERCIAL IMPORTADORA CAIPI**  
Vende TINTAS virilicas, sintéticas, textiles, Plásticos, Sublimática, solventes, mallas y emulsiónes.  
**Dirección:** Z. Central Calle Esteban Aroa # 289, Cel. 04117813 Tel-Fax. S-0692 Tel. 58025 Cochabamba.

**BUENOS NEGOCIOS**  
En Cochabamba Tel: 55171 En Oruro Tel: 75149  
Liámenos

**MECANICA "ROMI"**  
Mantenimiento de máquinas industriales, reconstrucción de motores ejes, puertas, Estructuras metálicas, ventanillas, cortinas, verjas, protectores de ventanillas, malla olimpica, gradas, canchales de todo tipo. Horno de pollo a leña, churrascueras, parillas, jaulas para codornices, Pizarra para mesa de dibujo, columnas y aparatos para gimnasio.  
**Dirección:** Av. Simón López No. 1507, Tel. 87789 Cochabamba.

**TRENZABOL**  
Ofrece platas o cordones para carpetas y para calzados en todo tipo y tamaño, combinaciones exclusivas a pedido. Cintas para serigrafía y trenzados en general. Platas para floricultura. E hilos para saculitos. Alendemos pedidos.  
**Dirección:** c. Esteban Aroa No. 553, entre Ladoño Cabrera y Calama. Tel. 68752 - 91931 Cochabamba.

**EPELTEX LTDA**  
Ofrece telas de importación directa  
- Dracon, Microfibra, buzo durazno.  
- Mezclilla  
- Tela para camisas  
- Condolet  
**Dirección:** Av. Aroma casi esq. E. Aroa No. 281, Tel. 24208 Cochabamba.

**SEART**  
Vende TINTAS virilicas, sintéticas, textiles, Plásticos, Sublimática, solventes, mallas y emulsiónes.  
**Dirección:** Z. Central Calle Calama No. 289, Cel. 04117813 Tel-Fax. 56514, Cochabamba.

**TALLER DE MECÁNICA CHAPA Y PINTURA**  
De Marcos Rulo Rios  
Ofrece servicios de chapa, pintura y mecánica en general. Tenemos especialidad en vehículos siniestrados.  
**Dirección:** Tarapacá N° 940 entre Herrera y Montecinos Tel.: 00901840981, Oruro-Bolivia.

**IMPORTADORA VICTORIA**  
Importaciones de calzados:  
- Baberos  
- Chalecos  
- Camisetas  
- Pantalones  
- Fila  
- Brevier  
- Wescotts  
- Kadoll  
**Dirección:** Esteban Aroa No. 1143 entre Puntas, Tel. 59468 Cbba-Bolivia

**COTILLONES "MARCELA"**  
OFRECE: Platas y distracos para acontecimientos de farandula. Además de una variedad de accesorios para las fiestas infantiles. Venga a ver para saculitos. Alendemos pedidos.  
**Dirección:** Velasco Galvarro N° 5661 Ayacucho y Cochabamba. Tel.: 75149 Oruro.

**APEX TELAS**  
Variedad de telas importadas a precio de liquidación: Tejidos, Dacron, Camuflados, piel de amor, raso y gamuza. Todo a precios al por mayor. Tela piel de durazno estampada para polleras.  
**Dirección:** Z. 16 de Julio, plaza Libertad No. 48, Tel. 015-3718 El Alto.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece: ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORT, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Junín y Ayacucho, Tel. 75149 Oruro-Bolivia.

**INDUSTRIAS "JIBA"**  
Ofrece servicios de chapa, pintura y mecánica en general. Tenemos especialidad en vehículos siniestrados.  
**Dirección:** Tarapacá N° 940 entre Herrera y Montecinos Tel.: 00901840981, Oruro-Bolivia.

**PRODUCCIONES NUEVA BOMBRIL**  
O frece insumos para limpieza: Gel, Virulena, virulim, esponja metálica, esponja de acero, etc. Cubrimos pedidos por mayor y menor, a precios sin comparación. Para cualquier consulta llámenos al 45197-75149 o en las oficinas de idepro-Oruro.

**ESTAMOS A SU SERVICIO!!!**  
CAPACITACION ASISTENCIA TECNICA FORMACION DE CONSORCIOS TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA MARKETING

**Sistemas e Ingeniería**  
Sonia Galvarro 6380 y Alano  
Tel/Fax (052) 50190  
Celular 01842721  
Oruro-Bolivia

**"CADEPORT"**  
FABRICA DE CONFECCIONES:  
(OVERHOLES TIPO PILOTO, BURS Y TERMICO), Y ROPA DEPORTIVA CASACAS, BUSOS, SALIDAS, CORTOS, PANTALONES, PARKAS Y OVERHOLES TERMICOS en una variedad de colores.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Kennedy y Pasaje N° 2 N° (052) 75149, Oruro - Bolivia.

**En IDEPRO**  
estamos para SERVIRLO  
COCHABAMBA 55171 ORURO 75149

**TEXLAN**  
Fábrica de hilado de alpaca y otros  
¡GARANTIZADO!  
EL ALTO:  
Av. 6 de Marzo Km. 7 No. 27.  
LA PAZ:  
Av. 6 de Agosto - No. 2074 (Galerías del Hotel España) Tel. 786454 Cel. 01234202  
¡Combustibles la medida!

**FUNDIDORA WINGER**  
Ofrece: SOBADORAS, MEZCLADORAS, HORNOS INDUSTRIALES GIRATORIOS, MOLINOS PARA PLANTAS SALINERAS, TOSTADORAS y una clientela especial por el mes de ABRIL DE CATAFALCOS, con materia prima de primera calidad. Precios accesibles. Muétras empresas garantizan nuestro producto.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Kennedy y Pasaje N° 2 N° (052) 75149, Oruro - Bolivia.

**En IDEPRO**  
estamos para SERVIRLO  
COCHABAMBA 55171 ORURO 75149

**TEXLAN**  
Fábrica de hilado de alpaca y otros  
¡GARANTIZADO!  
EL ALTO:  
Av. 6 de Marzo Km. 7 No. 27.  
LA PAZ:  
Av. 6 de Agosto - No. 2074 (Galerías del Hotel España) Tel. 786454 Cel. 01234202  
¡Combustibles la medida!

CONFECCIONES

PRODUCTORES

CREACIONES JHONNY

ARTICULOS DE CERO EN LENO

Ofrece a su distinguida clientela: Chamarras, sacos, chaquetas para damas, calabazos y niños. Libres en cuero de exportación. Se confecciona a gusto del cliente repañado y computura de chamarras. Ventas por mayor y menor.

**Dirección:** Central, C. Esteban Arce No. 830 entre Av. Arce y Brasil Cochabamba.

**GLUCIA CONDOI**  
Vende Guandolivos, shorts de algodón, faldas y buzos de algodón. Se recibe pedidos.

**Dirección:** Av. Barrientos Puesto No. 53, Tel. 38157, Cochabamba

**CONFECCIONES FRESA**  
Vende CAMISAS en tela kati importado (Chile). Variedad de colores y tallas de acuerdo a pedido. Confección de 1ra calidad. Precio: 55 Bs. la unidad y al por mayor 50 Bs.

**Dirección:** Z. Central, C. Esteban Arce N° 427, Teléfono N° 48862 Cbaa Cochabamba.

**CONFECCIONES LUTRAL**  
Vende CAMISAS, telas: popelina, gabardina y decor. Variedad de colores. Tallas: L,M,X,L,S. 1ra calidad 60 Bs. la unidad y al por mayor 50 Bs.

**Dirección:** Z. Central, C. Esteban Arce N° 473, Teléfono: 28901 Cbaa Cochabamba.

**CONFECCIONES HORIZONTE**  
Vende CAMISAS en tela kati y decor. Colores vivos y tallas de acuerdo a pedido. Se recibe pedidos. Precio: 65 Bs. la unidad y 55 Bs. al por mayor.

**Dirección:** Z. Central, C. Esteban Arce N° 486, Teléfono 28079 Cbaa Cochabamba.

**ELIAS ALLOS**  
SHORTS de algodón finizado y desgastado de tela del, chamarras y basas en colores pino, negro, azul, y guindo en tallas "S", "M", "L", "XL". La confección es de 1ra calidad y los precios de acuerdo al modelo.

**Dirección:** Mercado La Paz bajo central #10, Cochabamba.

**Organización de mujeres artesanas LUTAWIZA**  
Coordinadora, Maria Huarcachi Ofrece chamarras de alpaca fina, nudo y ovella, Mantillas, chamarras y deportivos.

**Dirección:** Z. Villa Piques, C. 3 No. 39 entre Av. América con la Vialia, Tel. 225176, Calleja No. 13139 El Alto

**SABINA MAMANI**  
Se hace vestidos para niñas, shorts, mandiles para colegios

**Dirección:** Z. Hayhuayo, Av. Barrientos, Puesto de venta No. 56, Cbaa Cochabamba.

**GLEYS**  
Vende PANTALONES, Bordanos para niños de niñas. En colores celeste y azul, en tallas 2, 4, 6, y 8. La confección es de 1ra calidad y el precio a 6 \$us. y Por mayor 55 \$us. la docena.

**Dirección:** Z. Huera Kusa Pasaje No. 3 y Libertador, paralela a la Av. Sucre. Tel. 22140 Cbaa Cochabamba.

**CONFECCIONES RIUMERS**  
Vende PANTALONES en tela kati. En varios colores y en diferentes tallas. La confección es de 1ra calidad y el precio a 80 Bs. y Por mayor 935 Bs. la docena.

**Dirección:** C. Esteban Arce No. 0766 Entre Av. Arce y Uruguay, Cochabamba

**CONFECCIONES CANO**  
Vende PANTALONES en tela kati. Tallas a pedido. La confección es de 1ra calidad y el precio a 65 Bs. la unidad y 60 Bs. al por mayor.

**Dirección:** Z. Central, C. Natural Aguirre y Uruguay N° 700 Cochabamba

**MARTHA CARRION**  
Vende Trajes desde 35 Bs. a 45 Bs. de acuerdo al tamaño.

**Dirección:** Balmores a 25 Bs. Porva cuarenta 15 Bs. la unidad. Jarras a 10 Bs. Bolsas de mercado de 58 Bs. a 10 Bs.

**Dirección:** Z. San Miguel, C. Inmortalidad y Mercado La Paz al Sur, Sec. 3B Galpon 8 Calles No. 24 Cbaa Cochabamba.

**LIGIA PEREZ**  
Vende Vestidos al por mayor y menor. Las ropas perfectas elegantes y estrovas. Se atiende damas y señoras.

**Dirección:** Z. Sud Pte. Araya No. 10 y C. Tostes y Esteban Arce (Com. Paco No. 21177) Tel. 043-27839, Cochabamba

**BENEDICTO CHOQUE**  
Vende MEDICINA NATURAL. Hechos curativos para mal del hígado a 30 Bs. Reumatismo 6,50 Bs. Capasulas bilares a 1 Bs.

**Dirección:** Al San Martín, Puntas Suizas Uruguay N° 179 y Camacho, Tel. (050) 75149 Oruro.

**BEATRIZ TICONA HUARACHI**  
Ofrece: Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Final Villazon N° 60 y Pasaje 2 Oruro

**"MARY - CUNIFORMS"**  
Confecciona: UNIFORMES Y ROPA PARA NIÑOS, en colores, diseños y tallas a pedido del cliente. Los precios son bastante económicos. Garanticamos su trabajo.

**Dirección:** C. Washington N° 271 entre Luna y Ochoas, Tel. 41066 Oruro

**WALDO AYAVIRI**  
Calzado arte todo. Confecciona: CHOMPAS DE LANA, para damas, caballeros y niños, 1ra calidad y tamaño a pedido del cliente. Los precios son económicos. Calidad: pedidos por mayor y menor.

**Dirección:** C. Alameda Páez y Páez No. 34, Tel. 75149 Oruro.

**NEMECIA CALLPA**  
Ofrece: Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Páez y Colón Oruro

**BERNANDINA COCA**  
Ofrece Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Páez y Calle "B" Oruro

**ELVIRA TICONA H.**  
Ofrece: Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Final Villazon N° 135, Oruro.

**"COLCHONES DE ESPONJA"**  
MARGARITA CRUZ Ofrece colchones de esponja con trabajo y materia prima de primera calidad.

**Dirección:** Cochabamba de 2 piezas de 50 litros 350 Bs. y de 40 litros a 300 Bs. Colchón de 1 pieza y media de 40 litros 250 Bs. Colchón de 1 pieza y media contiene 150 Bs. Colchón de 1 plaza normal 150 Bs.

**Dirección:** Av. Buzh N° 117 esq. Charcas Oruro.

**ARTESANIAS BORDADOS-ELSA"**  
De Elisa Romero Velásquez Ofrece Bordados de estatuas, marinos religiosos y distintivos en general. Todo a precios económicos.

**Dirección:** C. La Paz Esq. León N° 622, Tel. 42439 Dom. 44810 Oruro- Bolivia.

**BORDADOS EL "DORADO"**  
De Jorge Romero V. Ofrece: Colchones todo tipo de trajes bedoncos, Tinturas, caporales, Lameradas, Puljays y otros. Además de Mantos religiosos y estandartes. Los precios son accesibles.

**Dirección:** C. La Paz N° 514 y Rodríguez, La Paz N° 690, Tel. 44699, Oruro - Bolivia

**BORDADOS "MARISOL"**  
De Maria Vda de Romero Ofrece: Bordados de estatuas, marinos religiosos y otros confecciones.

**Dirección:** C. La Paz y León N° 5190, Tel. 43594 Oruro- Bolivia

**BORDADOS EL "DORADO"**  
De Jorge Romero V. Ofrece Colchones todo tipo de trajes bedoncos, Tinturas, caporales, Lameradas, Puljays y otros. Además de Mantos religiosos y estandartes. Los precios son accesibles.

**Dirección:** Z. Sur, C. Páez, Mench y C. La Paz N° 5164 y León, Tel. 40233 Oruro - Bolivia

**PROVEEDORES**  
Castiano Saca M. Vende Cueros de ovejales en 5 variedades diferentes, Puñales, Cueros Zamora, Kara Kara, Lanas de oveja y de llama. Todo con una cordial atención y a precios económicos.

**Dirección:** Z. Sur, C. Páez, Mench y C. La Paz N° 3260, Tel. 72611 Oruro.

**BORDADOS "MARISOL"**  
De Maria Vda de Romero Ofrece: Bordados de estatuas, marinos religiosos y otros confecciones.

**Dirección:** C. La Paz y León N° 5190, Tel. 43594 Oruro- Bolivia

**PROVEEDORES**  
Castiano Saca M. Vende Cueros de ovejales en 5 variedades diferentes, Puñales, Cueros Zamora, Kara Kara, Lanas de oveja y de llama. Todo con una cordial atención y a precios económicos.

**Dirección:** Z. Sur, C. Páez, Mench y C. La Paz N° 3260, Tel. 72611 Oruro.

Bolsa de Trabajo

UDATEL

DEMANDA LABORAL

LA PAZ

Taller particular requiere 2 mecánicos

Domicilio particular requiere 2 albañiles

Hotel requiere 1 albañil

Taller particular requiere 2 ayudantes mecánicos

Domicilio particular requiere 1 electricista

Domicilio particular requiere 1 plomero

Empresa requiere 1 técnico agrónomo

Taller particular requiere 2 telegrafos

Domicilio particular requiere 1 albañil pintor

OFERTA LABORAL

MINISTERIO DE TRABAJO

Alejandro Garrincha V. ofrece sus servicios como costurero, 5 años de experiencia

René Virreira Gabriel ofrece sus servicios como agricultor, 40 años de experiencia

Freddy Mamani L. ofrece sus servicios como tejedor, 4 años de experiencia

Andrés Limachi N. ofrece sus servicios como Operador de tractor, 20 años de experiencia

Braulto Chirinos M. ofrece sus servicios como costurero, 2 año de experiencia

En la ciudad de La Paz calle Yanacuacha esq. Mercado Tel. 374359

EDUARDO MIRANDA S. ofrece sus servicios como diseñador gráfico, 1 año de experiencia.

Freddy Salazar Ch. ofrece sus servicios como Mec. automotriz, 1 año de experiencia

SE REQUIERE CON URGENCIA

10 Ayudantes Mecánicos

Mayor información en el Ministerio de Trabajo, Dirección de Empleos y Salarios

En la ciudad de La Paz calle Yanacuacha esq. Mercado Tel. 374359

En la ciudad de La Paz calle Yanacuacha esq. Mercado Tel. 374359

CONFECCIONES

PRODUCTORES

CREACIONES

ARTICULOS DE CERO EN LENO

Ofrece a su distinguida clientela: Chamarras, sacos, chaquetas para damas, calabazos y niños. Libres en cuero de exportación. Se confecciona a gusto del cliente repañado y computura de chamarras. Ventas por mayor y menor.

**Dirección:** Central, C. Esteban Arce No. 830 entre Av. Arce y Brasil Cochabamba.

**GLUCIA CONDOI**  
Vende Guandolivos, shorts de algodón, faldas y buzos de algodón. Se recibe pedidos.

**Dirección:** Av. Barrientos Puesto No. 53, Tel. 38157, Cochabamba

**BEATRIZ TICONA HUARACHI**  
Ofrece: Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Final Villazon N° 60 y Pasaje 2 Oruro

**NEMECIA CALLPA**  
Ofrece: Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Páez y Colón Oruro

**BERNANDINA COCA**  
Ofrece Chompas de lana para damas y caballeros. Confecciones simples y dobles. También tejidos en exclusivo solo para pedidos especiales.

**Dirección:** Z. Sud C. Páez y Calle "B" Oruro

**"COLCHONES DE ESPONJA"**  
MARGARITA CRUZ Ofrece colchones de esponja con trabajo y materia prima de primera calidad.

**Dirección:** Cochabamba de 2 piezas de 50 litros 350 Bs. y de 40 litros a 300 Bs. Colchón de 1 pieza y media de 40 litros 250 Bs. Colchón de 1 pieza y media contiene 150 Bs. Colchón de 1 plaza normal 150 Bs.

**Dirección:** Av. Buzh N° 117 esq. Charcas Oruro.

**ARTESANIAS BORDADOS-ELSA"**  
De Elisa Romero Velásquez Ofrece Bordados de estatuas, marinos religiosos y distintivos en general. Todo a precios económicos.

**Dirección:** C. La Paz Esq. León N° 622, Tel. 42439 Dom. 44810 Oruro- Bolivia.

**BORDADOS EL "DORADO"**  
De Jorge Romero V. Ofrece: Colchones todo tipo de trajes bedoncos, Tinturas, caporales, Lameradas, Puljays y otros. Además de Mantos religiosos y estandartes. Los precios son accesibles.

**Dirección:** C. La Paz N° 514 y Rodríguez, La Paz N° 690, Tel. 44699, Oruro - Bolivia

**BORDADOS "MARISOL"**  
De Maria Vda de Romero Ofrece: Bordados de estatuas, marinos religiosos y otros confecciones.

**Dirección:** C. La Paz y León N° 5190, Tel. 43594 Oruro- Bolivia

**BORDADOS EL "DORADO"**  
De Jorge Romero V. Ofrece Colchones todo tipo de trajes bedoncos, Tinturas, caporales, Lameradas, Puljays y otros. Además de Mantos religiosos y estandartes. Los precios son accesibles.

**Dirección:** Z. Sur, C. Páez, Mench y C. La Paz N° 5164 y León, Tel. 40233 Oruro - Bolivia

**PROVEEDORES**  
Castiano Saca M. Vende Cueros de ovejales en 5 variedades diferentes, Puñales, Cueros Zamora, Kara Kara, Lanas de oveja y de llama. Todo con una cordial atención y a precios económicos.

**Dirección:** Z. Sur, C. Páez, Mench y C. La Paz N° 3260, Tel. 72611 Oruro.

CLANDESTINIDAD EN EL MICROEMPRESARIO

La situación actual del productor no le permite todavía legalizarse como microempresario. Lo que desconoce es el manejo eficaz y organizativo de su producción, además de la magnitud, la cantidad y hacia donde esta dirigido. Tal vez se deba: Al poco capital con el que cuenta, a la difícil introducción de un nuevo producto en los mercados, la imposibilidad de tener empleados, el contar con publicidad, etc.

Estas iniciativas privadas, deberían contar con todo la colaboración de las instituciones gubernamentales, como de otro de carácter privado.

El éxito y la legalización del microempresario, no solo está en manos de los principales protagonistas, sino también de organizaciones que conjuncionen ayuda y planificación estratégica.

Editorial

A esto debemos indicar también la escasez o ninguna ayuda que recibe del gobierno, que en vez de apoyarlos y planificar estratégicamente.

VA R I O S

INDUSTRIAS "POTOSI"

LIMITADA

Molinos de Harina - Fábrica de Fideos

**Dirección:**  
Otcinas y planta: Final Bustillos Casilla No. 221 Tel. 23263 Fax. 24560 Potosí

**"La Paloma"**

Otcinas y planta: Final Bustillos Casilla No. 221 Tel. 23263 Fax. 24560 Potosí

Restaurant "ARIES"

(Comida crrolla)

La diferencia entre comer y comer bien

Atención de 9:00 a.m. a 23:00 p.m.

Variedad de platos Nacionales e Internacionales - bebidas seleccionadas y la excelente atención de sus propietarios.

**Dirección:**  
Bolívar Tel. 23612 Potosí - Bolivia.

CARPINTERIA MUEBLERIA

"SAN PABLO"

Realiza PUERTAS en madera cedro de primera calidad. Diferentes medidas. Precio M2. 190 Bs.

**Dirección:**  
Z. At. Chivica c. Serrudo No. 133 Tel. 24371. Potosí

MIGUEL SALAZAR ORCO

Realiza MESAS en madera cedro y mara, diferentes calidades. Precios económicos.

**Dirección:**  
Z. San Roque c. Final 1° de mayo No. 200 Potosí.

SEVERINO CARUNCHO V.

Realiza MESAS en madera roble de primera calidad. Precios económicos.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos esq. Ingavi No. 923 Potosí.

ANDRES CRUZ C.

Realiza INSTRUMENTOS DE CUERDA guitarras, charangos, mandolinas, guitarrillas y violines en madera de primera calidad. También realiza arreglos. Precios accesibles.

**Dirección:**  
Z. San Martín c. Durán de Castro No. 144. Tel. 22602 Potosí

Fábrica de instrumentos de "CUERDA"

HUMBERTO BALDIVIEZO R.

Realiza Guitarras, Guitarrones, Charangos, Mandolinas, Bombos también realiza Ronrocos. Con materiales de primera y con alta sonoridad. Arreglos en general.

**Dirección:**  
c. Chayanta No. 549 Tel. 4-3282 Potosí

Artesanías

"EL CHASQUI"

Realiza MANTILLAS, CHALINAS, GORROS, SOMBREROS en lana sintética y alpaca, mulhequeria típica, souvenirs y porta tarjetas.

**Dirección:**  
Z. Central Mercado Artesanal No. 1-A Tel. Dom. 27713. Potosí

Sastaría CORTE INGLES

Vende CONJUNTOS de dos piezas para varones, negro, azul, plomo, plomo oscuro, Tallas 46, 48 y 50. El precio de cada traje a 300 Bs. a partir de 20 u. a 290Bs.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos esq. Serrudo No. 942. Potosí

Sastaría LA ESTRELLA

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, negro, azul, café y plomo. Tallas 46, 48 y 50. El precio de cada traje a 320 Bs. a partir de 10 u. a 280 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 933 Potosí

Artisanías

"EL CHASQUI"

Realiza MANTILLAS, CHALINAS, GORROS, SOMBREROS en lana sintética y alpaca, mulhequeria típica, souvenirs y porta tarjetas.

**Dirección:**  
Z. Central Mercado Artesanal No. 1-A Tel. Dom. 27713. Potosí

Sastaría CORTE INGLES

Vende CONJUNTOS de dos piezas para varones, negro, azul, plomo, plomo oscuro, Tallas 46, 48 y 50. El precio de cada traje a 300 Bs. a partir de 20 u. a 290Bs.

Sastéria ATLAS RANGLER

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir pantalones y saco, en tela oveja negro, azul, café y plomo. Tallas 46, 48 y 50. El precio de cada traje a 380 Bs. a partir de 10 u. a 360 Bs.

**Dirección:**  
10 u. a 450 Bs.

Z. Central c. Bustillos esq. Ingavi No. 147 Potosí

Sastéria CALIZAYA

Vende CONJUNTOS de dos piezas para varones, en tela oveja Torme, grises, azul, marenjo y café. Tallas del 38 al 50. El precio de cada traje a 390 Bs. a partir de 12 u. a 360 Bs.

**Dirección:**  
Z. Ferroviaria c. América No. 208 Potosí

LUZBER

Vende CONJUNTOS de dos piezas para varón, en casimir Garbí, beige, plomo y azul. Tallas 46, 48 y 50. El precio de cada traje a 350 Bs. a partir de 10 u. a 300 Bs.

**Dirección:**  
Z. Ferroviaria c. América No. 208 Potosí

Atelier y Modas "ARIES"

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, azul, negro y plomo oscuro. Tallas 46, 50 y 55. El precio de cada traje a 300 Bs. a partir de 12 u. a 280 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central c. Oruro No. 105. Potosí

Sastéria SPLENDID

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, café, azul, negro y plomo oscuro. Tallas 46, 50 y 60. El precio de cada traje a 450 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central c. Oruro No. 105. Potosí

MODAS EVITA

Vende CONJUNTOS de dos piezas para damas, en tela oveja Torme, verde cemento, negro, café, borra de vino y guindo. Tallas 40, 42 y 44. El precio de cada traje a 280 Bs. a partir de 10 u. a 220 Bs.

**Dirección:**  
Z. central c. Bustillos No. 953 Potosí

MODAS MARY'S

Vende CONJUNTOS de dos piezas para damas, en tela piel de durazno, negro, azul, borra de vino, guindo, verde y mostaza. Tallas "S" y "M". El precio de cada traje a 240 Bs. a partir de 10 u. a 220 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central Plaza Tumusla No. 40. Potosí

"ERO- La Moda 2000

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, marenjo, azul y negro. Tallas 48, 50 y 52. El precio de cada traje a 350 Bs. a partir de 10 u. a 330 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central Plaza Tumusla No. 40. Potosí

"ALLER AYARDI"

Compra, venta y reparación de todo tipo de compresores industriales.

Comisiones y consignaciones, venta de todo tipo de vehículos (chacarera y pintura). Buscar a Juán Barrientos.

**Dirección:**  
Final Calle Argote SN Tel. 26393. Potosí

PERNO "FENIX"

Ofrece a sus clientes pernos de alto grado, terrieritos, tornillos y todo tipo de pernos para sueldos. Ventas por mayor y menor.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 927. Potosí

BUENOS NEGOCIOS

UNA EXLENTE OPORTUNIDAD PARA SU NEGOCIO

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 933 Potosí

CENTRO DE NOVIAS "PARAISO"

Confecciona VESTIDOS de novia, fiesta, 15 años en diferentes materiales. También realiza faldas, velos y bouquet. Trabajo garantizado. Precios económicos.

**Dirección:**  
Z. Central c. Cochabamba No. 7 Potosí

JUAN CARLOS MAMANI

Realiza CARTERAS en cuero lillimani, café y negro. El precio de cada una a 50 Bs.

**Dirección:**  
CARTERAS en cuero Macabob, café y negro. El precio de cada una a 40 Bs.

**Dirección:**  
Z. Satellite c. Uruguay No. 60 Potosí

5 MENTARIOS

Vende CHAMARRAS para varón, en cuero vacuno, negro y café. Tallas XL y XXL. El precio por unidad a 300 Bs. a partir de 6 u. a 240 Bs.

**Dirección:**  
C. Bolívar No. 397 Gal. Copacabana Potosí.

EL PALACIO DE LOS TEJIDOS

Realiza: trabajos casuales y Balances casuales y gorras ponchos, chalinas y gorras todo en lana de alpaca, oveja y llama. También ofrece tejidos en lana industrial en variedades de colores y con diseños exclusivos ventas por mayor y menor a precios muy económicos, lugar de exposición y ventas -SIE

**Dirección:**  
Calle Junín No. 18 teléfono 2-8274 o 2-8261 Potosí

JUNIORS

ALTA MODA ESTILO INTERNACIONAL

Lucas Salazar C.

Tec. en corte y sastrería industrial especializado en La Paz, Cochabamba y Buenos Aires Argentina. realiza trajes para damas y caballeros. Créditos a instituciones y personas particulares a 4 meses plazo.

**Dirección:**  
c. Bustillos No. 816. Tel. 29688. Potosí

PEDRO PACA

Realiza: trabajos casuales y Balances casuales y gorras ponchos, chalinas y gorras todo en lana de alpaca, oveja y llama. También ofrece tejidos en lana industrial en variedades de colores y con diseños exclusivos ventas por mayor y menor a precios muy económicos, lugar de exposición y ventas -SIE

**Dirección:**  
Calle Junín No. 18 teléfono 2-8274 o 2-8261 Potosí

ESTUDIO CONTABLE

COMPUTARIZADO

de Vidal Terrazas Aranda

CONTADOR GENERAL E.E.B. RUC 7545185

Realiza: trabajos casuales y Balances casuales y gorras ponchos, chalinas y gorras todo en lana de alpaca, oveja y llama. También ofrece tejidos en lana industrial en variedades de colores y con diseños exclusivos ventas por mayor y menor a precios muy económicos, lugar de exposición y ventas -SIE

**Dirección:**  
Calle Junín No. 18 teléfono 2-8274 o 2-8261 Potosí

"ERO- La Moda 2000

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, marenjo, azul y negro. Tallas 48, 50 y 52. El precio de cada traje a 350 Bs. a partir de 10 u. a 330 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central Plaza Tumusla No. 40. Potosí

"ALLER AYARDI"

Compra, venta y reparación de todo tipo de compresores industriales.

Comisiones y consignaciones, venta de todo tipo de vehículos (chacarera y pintura). Buscar a Juán Barrientos.

**Dirección:**  
Final Calle Argote SN Tel. 26393. Potosí

PERNO "FENIX"

Ofrece a sus clientes pernos de alto grado, terrieritos, tornillos y todo tipo de pernos para sueldos. Ventas por mayor y menor.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 927. Potosí

BUENOS NEGOCIOS

UNA EXLENTE OPORTUNIDAD PARA SU NEGOCIO

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 933 Potosí

BUENOS NEGOCIOS

UNA EXLENTE OPORTUNIDAD PARA SU NEGOCIO

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 933 Potosí

PRESENCIA

SUCRE

Metales

2 Proveedores

2 Carpintería

2 Productores

2 Confeccionistas

3 Productores

3 Servicios

POTOSI

4 Carpintería

4 Productores

4 Varios

4 Confeccionistas

4 Productores

BUENOS NEGOCIOS

Su mejor inversión

SERI DEPORTES ZEOS

Confecciona Ropa deportiva en general, venta de artículos deportivos y todo lo que usted necesita para la práctica del deporte.

Precios por mayor y menor.

**Dirección:**  
Z. Central c. Oruro No. 175 Tel. 23954. Potosí.

MAGIC Y MAYTA RECORDS

Grabado en estudios Pedidos en Cochabamba Tanta y Barrientos Caseta No. 4 Mercado la Pampa

**Dirección:**  
Tel. 30553 En Potosí Plazuela Uyuni No. 219 Tel. 24016. Potosí

JUNIORS

ALTA MODA ESTILO INTERNACIONAL

Lucas Salazar C.

Tec. en corte y sastrería industrial especializado en La Paz, Cochabamba y Buenos Aires Argentina. realiza trajes para damas y caballeros. Créditos a instituciones y personas particulares a 4 meses plazo.

**Dirección:**  
c. Bustillos No. 816. Tel. 29688. Potosí

PEDRO PACA

Realiza: trabajos casuales y Balances casuales y gorras ponchos, chalinas y gorras todo en lana de alpaca, oveja y llama. También ofrece tejidos en lana industrial en variedades de colores y con diseños exclusivos ventas por mayor y menor a precios muy económicos, lugar de exposición y ventas -SIE

**Dirección:**  
Calle Junín No. 18 teléfono 2-8274 o 2-8261 Potosí

ESTUDIO CONTABLE

COMPUTARIZADO

de Vidal Terrazas Aranda

CONTADOR GENERAL E.E.B. RUC 7545185

Realiza: trabajos casuales y Balances casuales y gorras ponchos, chalinas y gorras todo en lana de alpaca, oveja y llama. También ofrece tejidos en lana industrial en variedades de colores y con diseños exclusivos ventas por mayor y menor a precios muy económicos, lugar de exposición y ventas -SIE

**Dirección:**  
Calle Junín No. 18 teléfono 2-8274 o 2-8261 Potosí

"ERO- La Moda 2000

Vende CONJUNTOS de tres piezas para varón, en casimir Garbí, marenjo, azul y negro. Tallas 48, 50 y 52. El precio de cada traje a 350 Bs. a partir de 10 u. a 330 Bs.

**Dirección:**  
Z. Central Plaza Tumusla No. 40. Potosí

"ALLER AYARDI"

Compra, venta y reparación de todo tipo de compresores industriales.

Comisiones y consignaciones, venta de todo tipo de vehículos (chacarera y pintura). Buscar a Juán Barrientos.

**Dirección:**  
Final Calle Argote SN Tel. 26393. Potosí

PERNO "FENIX"

Ofrece a sus clientes pernos de alto grado, terrieritos, tornillos y todo tipo de pernos para sueldos. Ventas por mayor y menor.

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 927. Potosí

BUENOS NEGOCIOS

UNA EXLENTE OPORTUNIDAD PARA SU NEGOCIO

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 933 Potosí

Instituto para el Desarrollo de la Pequeña Unidad Productiva

idepro

Creemos para servirle mejor

Servicios de CREDITO para microempresa individual y en grupos

Avenida Cañoto No. 687 entre Suárez de Figueroa y Charagua, Santa Cruz de la Sierra

idepro Santa Cruz

CONFITERIA CARABELL

Ofrece por las mañanas: Requiemas y jugosos salteños especiales, refrescos y jugos de papaya, manzana, platano y limón. Y por las tardes le ofrece té, café, leche y variedad de mates acompañados de finas masitas como ser: rollos y empanaditas con queso, pasas, chocolate, naranjas y todo lo que su tino pedicador le ofrezca.

**Dirección:**  
II HIGIENE Y CALIDAD!! Precios económicos. CALIDAD - ELEGANCIA PUNTUALIDAD

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 820 Potosí.

Sastaría VICMAR

VISTE AL EJECUTIVO DE HOY

Confecciones exclusivas de CONJUNTOS de dos, tres piezas y prendas sueltas para AMBOS SEXOS en Oveja Torme, Bella Vista y casimir Garbí y otros. Diferentes tallas y colores. Con los últimos diseños de la moda actual. Precios económicos.

**Dirección:**  
PUNTUALIDAD CALIDAD - ELEGANCIA

**Dirección:**  
Z. Central c. Bustillos No. 820 Potosí.

BARRACAY MUEBLERIA

UYUNI

Ofrece madera de Cedro, Ochoo, Almendro, Verdolago, Yacahua, Babos, Mara, Revestimiento, Zocalo y Macabob.

En su sección muebleria ofrece escritorios, puertas, ventanillas, bancos y pupitres para escuelas a precios económicos y atendidos pedidos por mayor y menor. Ofreciendo calidad, esmero y puntualidad. Visitemos y se convencerá.

**Dirección:**  
Calle 15 de mayo entre Av. Arce y Colque Chaca. Tel. 28214. Potosí

METAL MECANICA

"APOLO"

De Luis Montecinos Conjero le ofrece tinglados, portones y todo lo concerniente al ramo de metalmeccanica. También ofrece luminarias para alumbrado publico en distintos modelos, faroles tipo colonial, bancos hornamentales para parques y plazas, también ofrece la fabricación de mescladoras de concreto de diferentes capacidades especial para empresas constructoras

**Dirección:**  
La Paz No. 945. Tel. 22211 Potosí Tel. 26251 y 43701.

CAFÉ CULTURAL

"KAYPICHU"

Un lugar tranquilo y agradable, le invita a deleitarse con la sabrosa comida vegetariana. También ofrece: desayuno Continental. Americano, Potosino, bebidas calientes, jugos, té de frutas, zanañoria, mates, leche, bebidas frías, sandwiches y platos principales.

**Dirección:**  
C. Millares No. 38 Tel. 22467 Potosí

COMERCIAL "ARCO IRIS"

EL PALACIO DE LAS PINTURAS

De Julia y Vidal Terrazas

SERVICIO AUTOCORAL PREPARADO DE PINTURAS AUTOMOTIVAS COMPUTARIZADA

ACRILICOS - DUCOS - SINTETICOS

Pinturas automotivas e inmobiliarias y sus complementos

Electrodos - soldaduras - masillas plastica masa de pulir vidrios para mascara y para lentes liner a granel y envasados pagamentos

adhesivos brochas rodillos tiza molida Ocre, caseinas y otros

Chayanta No 968 Fono 25128 Av. Sta Cruz No 135 Fono 63811 Potosí

